



**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**GB: USER MANUAL**  
**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**ES: INSTRUCCIONES DE USO**

**HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**  
**IT: ISTRUZIONI PER L'USO**  
**RS: UPUTSTVO ZA UPOTREBU**



## **GENTLE TOUCH**

### **XN-D207F**

**BG: Електрическа помпа за кърма от разделен тип**

**EN: Split Type Electric Breast Pump**

**GR: Ηλεκτρικό ψήλαστρο χωριστικού τύπος**

**RO: Pompă electrică de sân de tip separat**

**ES: Extractor de leche materna eléctrico de tipo separado**

**HU: Split típusú elektromos mellszívó**

**NL: OSZTOTT ELEKTROMOS MELLSZIVATTYÚ**

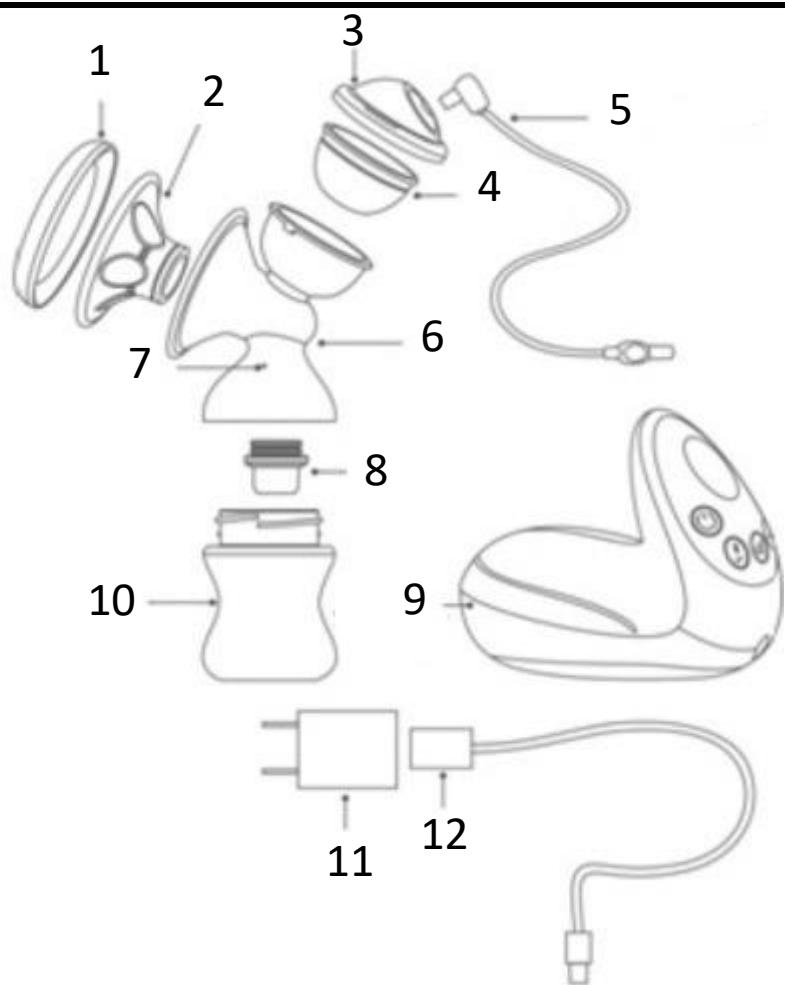
**DE: Split-Typ elektrische Milchpumpe**

**РУ: Электрический молокоотсос разделенного типа**

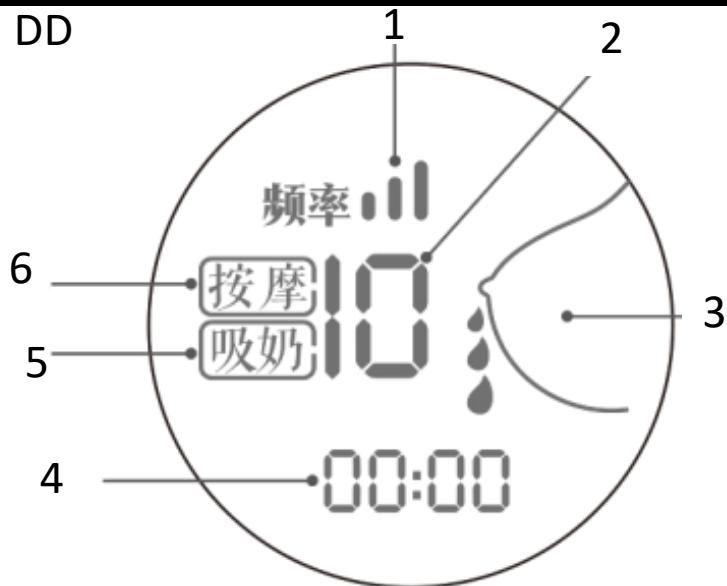
**IT: Tiralatte elettrico di tipo separato**

**RS: Električka pumpa za majčino mleko odvojenog tipa**

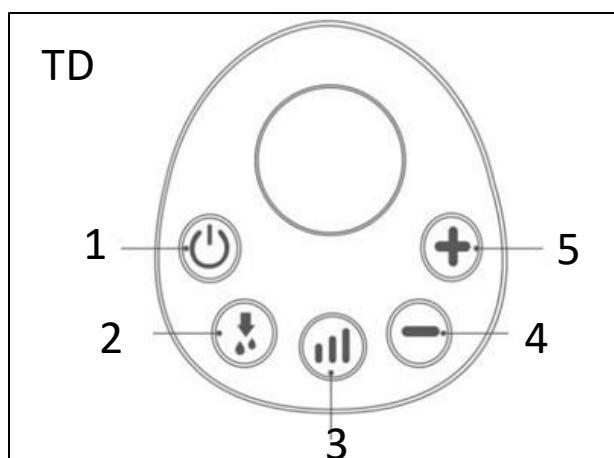
PD



DD

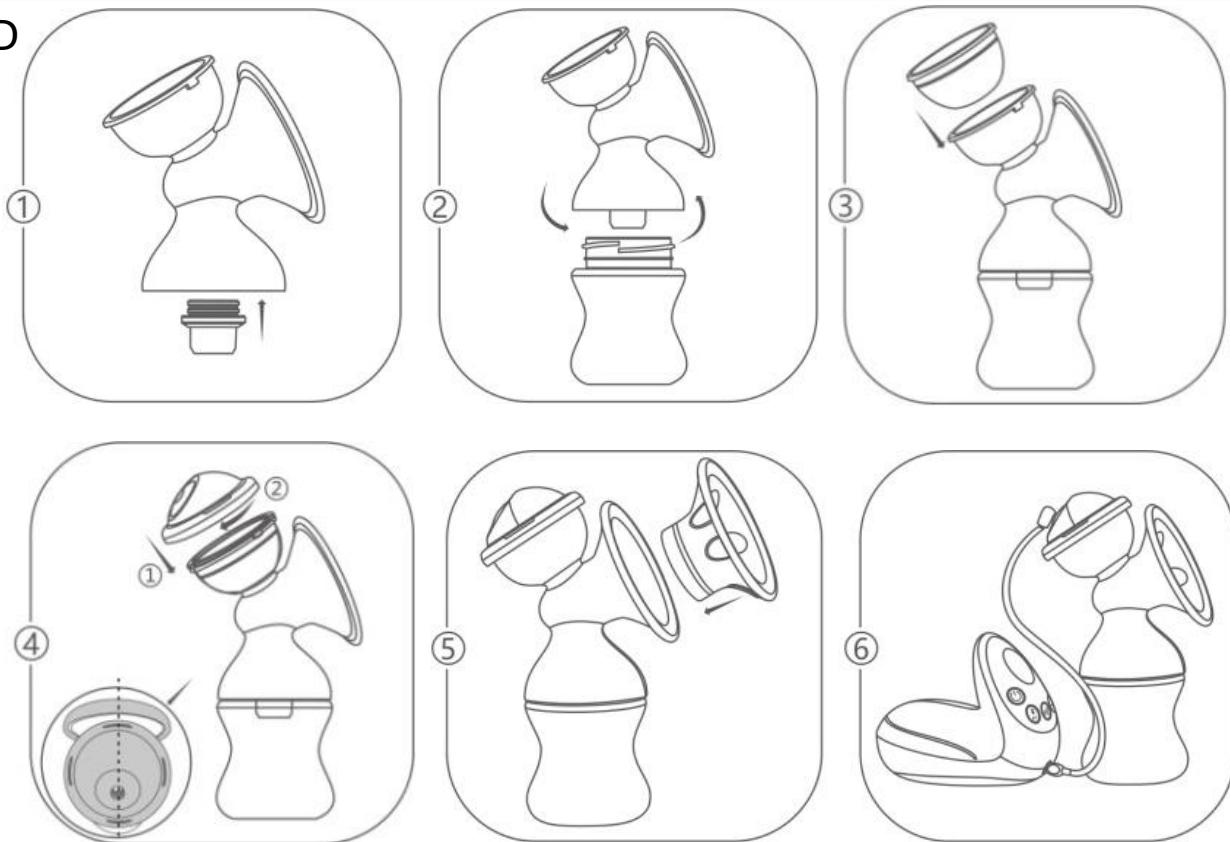


TD



**СЛОБОДИВАНЕ/ ASSEMBLY/ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ/ ASAMBLARE/ ÖSSZESZERELÉSI/  
MONTAGE/ MONTAGESCHRITTE/ MONTAJE/ СБОРКА/ ASSEMBLAGGIO/ SKLAPANJE**

**AD**



**УПОТРЕБА/ USAGE/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ/ UTILIZARE/ USO/ HASZNÁLATI/ GEBRUIKSAANWIJZING/  
GEBRAUCHSANWEISUNG/ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ / UPUTREBU**

**UD**



**A**



**B**



- **ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!**
- **ТОЗИ НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.**
- Поздравяваме Ви за закупуването на Електрическата помпа за кърма на Cangaroo. Тя е с различни степени на контрол на силата на изпомпване, клапа за нежно изпомпване и мек масажиращ накрайник.
- Електрическата помпа е тествана според и отговаря на изискванията на стандарти EN 55014-1; 2 и EN 61000-3-2; 3-3.
- Тя има много от функциите, които динамичните майки обичат и е перфектна по редица причини:
- Изцеждане и съхранение на кърмата Ви, докато сте далеч от Вашето бебе, например, когато сте на работа.
- Облекчаване на напрежението в гърдите, поради твърде голямото количество на кърмата Ви. Например, в случаите когато навиците на хранене на Вашето дете се променят, поради приемането на повече твърди храни.
- Поддържане на осигуряването с мляко, когато се налага временно да спрете да кърмите детето. Например, да изцедите млякото, което не е подходящо, докато сте под лечение с медикаменти.
- Електрическата помпа за кърма на Cangaroo се характеризира с:
- 1. Цикъл масаж или така наречената стимулация – 10 нива и 3 степени на честота. Потребителят може да нагласи по този начин най – подходящата честота на стимулация, тъй като обхвата на силата на стимулацията варира от 7 до 16 KPa, с честота от 70 до 90 пъти/ минута.
- Цикъл изцеждане – 15 нива с 3 степени на честота. Потребителят може да нагласи най – подходящите сили и честота на изцеждане, тъй като силата на изцеждане варира от 10 – 45 KPa.
- 2. Тих мотор, осигуряващ дискретност.
- 3. Лека и удобна за пренасяне.
- 4. Лесна за почистване.

## I. ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

### **ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА ЗА КЪРМА!**

1. Уредът не е предначен за употреба от деца. Пазете уреда и адаптера далече от достъп на деца.
2. Децата не трябва да си играят с уреда.
3. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.

#### **4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар:**

- Не използвайте помпата за кърма, докато си взимате душ.
- Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от където може да падне или да бъдат бутнат в мивка или вана.
- Не поставяйте или изпускате във вода или друга течност.
- Не посягайте към паднал във вода електрически уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете електрическия кабел на уреда, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.

#### **5. ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от изгаряния, токов удар, огън и наранявания:**

- Изисква се повишено внимание, когато този продукт се използва близо до деца или инвалиди.
- Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник.
- Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта. Това може да доведе до неговата неправилна работа или до нараняване на потребителя.

- Не използвайте този продукт, ако има повреден адаптер или щепсел, ако не работи правилно, ако е бил изтърван или повреден, или ако е бил изпуснат във вода.
- Дръжте адаптера далеч от източници на топлина.
- Никога не използвайте, когато се унасяте или заспивате.
- Внимавайте да не изпуснете продукта и не поставяйте в отворите по него или в бебешкото шише други предмети.
- Уверете се, че електрическото напрежение на AC адаптера е съвместимо с това на източника на електрическата енергия.
- Използвайте само AC адаптера, който е включен във Вашия комплект. Ако се стигне до повреда на адаптера, свържете се с търговския обект, от когото сте закупили продукта, или вносителя.
- Ако сте заразени с Хепатит А, Хепатит В или сте HIV позитивен (Вирус на Човешката Имунна Недостатъчност), изпомпвайки кърмата си, Вие не намалявате и не изключвате риска от пренасяне на вируса на Вашето дете чрез кърмата.
- Не шофирайте, докато използвате електрическата помпа за кърма.
- Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили помпата за кърма.
- Помпата за кърма е предназначена за многократна употреба само от един потребител.
- Не позволявайте на деца или животни да си играят с продукта, адаптера и предоставените аксесоари.
- Преди всяка употреба проверявайте помпата и адаптера за следи от повреда. Не ги използвайте, ако откриете повреда, по която и да е част.
- Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.
- Не се опитвайте да махнете помпата от гърдата си, когато е създаден вакуум и помпата работи. Изключете продукта и след това, с помощта на пръста си отделете силиконовата подложка от гърдата си.
- Не използвайте, докато сте бременна, тъй като това може да доведе до стимулиране на процес на раждане.
- Не оставяйте и не съхранявайте продукта в помещение с твърде високи стайнин температури или на директна слънчева светлина.
- Не оставяйте продукта без надзор, докато е включен към главната електропреносна мрежа.
- Измийте, изцедете и стерилизирайте миещите се части на помпата за кърма, преди всяка употреба.
- Никога не мийте и не стерилизирайте електрическите части на продукта – мотора на помпата и адаптера, за да не причините перманентна повреда на продукта.

## II. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

- ФИГУРА PD: 1. Предпазен капак; 2. Силиконов масажиращ накрайник; 3. Капак; 4. Бутало; 5. Тръбичка; 6. Тяло на помпата; 7. Дупка за въздух; 8. Клапа; 9. Изпомпващ мотор; 10. Шише за мляко; 11. Адаптер; 12. USB кабел;
- Фигура DD – Дисплей: 1. Честота; 2. Степени; 3. Символ за режима; 4. Време; 5. Изцеждане; 6. Стимулация;
- ФИГУРА TD – Панел: 1. Вклъчване/ Изключване; 2. Регулиране на режима; 3. Честота; 4. Степен надолу; 5. Степен нагоре;

## III. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Адаптер/ Зарядно: AC100V – 240V; DC 5V, 1A;
- Капацитет на батерията: 1300 mAh
- Време за зареждане: 2 часа
- НАЧИН НА КОНТРОЛ: ЧРЕЗ БУТОНИ
- Дисплей: LCD

## IV. ЗАРЕЖДАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ МОТОР НА ПОМПАТА

### Вклъчване към захранването:

1. Вкарайте кабела на адаптера за захранване в контакта за зареждане на основата на помпата.
2. Вкарайте адаптера за захранване в електрическия контакт.
3. По време на зареждане не използвайте помпата за кърма, защото батерията ѝ ще се повреди.

## V. СГЛОБЯВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ СТЕРИЛИЗИРАЙТЕ И НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА МЕХАНИЗМА НА ПОМПАТА И ТРЪБИЧКАТА, КОЯТО ГО СВЪРЗВА С ТЯЛОТО НА ПОМПАТА – ЧАСТ 5; Вижте Фигура AD.

- Стъпка 1:** Поставете силиконовата клапа (8) в долния край на тялото на помпата. Уверете се, че се фиксира правилно около краищата на отвора на тялото на помпата, предназначен за нея. **Важно!** Ако клапата е разхлабена или не е правилно поставена, няма да може да се създаде достатъчен вакуум!.
- Стъпка 2:** Фиксирайте шишето за хранене (10) към тялото на помпата (6) като завъртите шишето нежно по посока на часовниковата стрелка така, че резбата на шишето да съвпадне точно с резбата на тялото на помпата.
- Стъпка 3:** Поставете буталото (4) в горната част на тялото на помпата. Уверете се, че се фиксира правилно около краищата на отвора на тялото на помпата, предназначен за него.
- Стъпка 4:** Сложете предпазния капак от горната страна на тялото на помпата. Натиснете и завъртете по часовниковата стрелка, за да пасне в правилната позиция.
- Стъпка 5:** С чисти ръце поставете силиконовия накрайник (2) в тялото на помпата (6). Като трябва да се уверите, че е поставен плътно. Съвет: Ако няма да използвате помпата за кърма, поставете предпазния капак (1).
- Стъпка 6:** Вкарайте едната страна на тръбичката (5) към тялото на помпата (6). След това вкарайте другата страна на тръбичката в изпомпващия мотор на помпата (9). Така вече можете да използвате помпата за кърма.

Следвайте приложените графики за сглобяване на продукта, за да осигурите правилното му сглобяване.

## VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### Използване на помпата - Вижте Фигура UD.

1. Измийте ръцете си добре и се уверете, че гърдите Ви са чисти. Изцедете малко мляко, за да проверите, дали не са се запушили млечните каналчета. Помпата трябва да бъде стерилна и сглобена.
2. Седнете и се отпуснете на удобен стол, като се наклоните леко напред (Използвайте мека и удобна възглавница като опора за гърба).
3. Поставете помпата на гърдата си и включете изпомпващия мотор.

### A. Масаж (Стимулация):

Тази функция подпомага за стимулиране на потичането на кърмата. Съветваме Ви да използвате първо тази опция и след това да преминете към режим изцеждане. Масажиращият режим имитира сучене на бебе, не твърде силно, и стимулира потичането на млякото. Режимът изцеждане също имитира бебешко сучене, но е по – силно от първия режим, по – равномерно и с голяма ефикасност.

Натиснете бутона за избор на режим и задействайте функцията масаж. Чрез “+” и “-” бутоните можете да нагласите нивата на стимулация. Те са общо 10. А чрез бутона за честота – степените на честота. Те са общо 3.

### B. Изцеждане:

Натиснете бутона за избор на режим и задействайте функцията изцеждане. Чрез “+” и “-” бутоните можете да нагласите нивата на изцеждане. Те са общо 15.

А чрез бутона за честота – степените на честота. Те са общо 3.

#### **В. Изцеждане:**

Натиснете бутона за избор на режим и задействайте функцията изцеждане. Чрез “+” и “-” бутоните можете да нагласите нивата на изцеждане. Те са общо 15. А чрез бутона за честота – степените на честота. Те са общо 3.

Ако няма резултат при изпомпването, не продължавайте! Опитайте се да използвате помпата в друго време на деня.

• Средно трябва да изпомпвате в продължение на 8 минути, за да изтече 120 мл мляко. Имайте в предвид, че количеството мляко варира при различните жени. Ако откриете, че обикновено изцеждате повече от 120 мл на сесия, тогава трябва да използвате по-голямо шише за хранене.

• Не препълвайте шишето за мляко, за да не се стигне до протичането на кърмата извън шишето.

• Когато спрете да използвате помпата, изключете я от ON/ OFF бутона. След това извадете тръбичката от задната част на тялото на помпата. Свалете тялото на помпата от шишето. Затворете шишето със спиралния пръстен и биберона и поставете отгоре капак, за да го поддържате стерилно.

## **VII. КОГА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОМПАТА ЗА КЪРМА**

**1. Ако е възможно.** Обикновено две или четири седмици след раждането на бебето Ви. Трябва да има период на секретиране на кърма и кърмене преди всяко ползване на помпата.

**2. В следните случаи Вие можете винаги да използвате Вашата помпа за кърма:**

- Ако приемате медикаменти и искате да продължите да кърмите след като прекратите медикамента.

- Ако Вашите зърна са подути и болезнени, Вие може да изпомпвате част от кърмата, за да намалите болката, като по този начин ще се улесни изцеждането на мляко за бебето Ви.

- Ако почувствате болка или напукване на зърното си, можете да изцедите млякото за хранене, докато зърното не възвърне нормалното си състояние.

3. Ако трябва да се разделите с бебето си за известно време, поради пътуване или друга причина, и се надявате след като се съберете отново процесът на кърмене да продължи, можете да поддържате секрецията на кърма, като периодично изпомпвате част от кърмата с помощта на електрическата помпа.

## **VIII. СЪВЕТИ**

Изиска се практика, за да използвате максимално добре помпата за кърма. Затова ще са Ви нужни поне няколко опита преди да започнете успешно да използвате електрическата помпа.

1. Изберете подходящ спокоен момент за използване на помпата – време, в което никой не Ви притеснява.

2. Седнете на удобен стол, като трябва да сте в перпендикулярно на земната повърхност положение. Сложете удобна възглавница зад гърба си преди да започнете да използвате помпата. Седящото положение ще Ви помогне да се почувствате по-комфортно по време на процеса на използване на помпата за кърма. Вземете си чаша с вода и я поставете близо до Вас, защото може да ожаднеете по време на процеса на изпомпване на кърмата.

3. Поставете топла кърпа на Вашите гърди за няколко минути преди да започнете да изцеждате кърмата, като това ще улесни процеса и ще успокои напрежението в гърдите.

4. Затоплянето и отпускането помагат за по-лесно изпомпване на кърмата, затова може преди да използвате помпата, да си вземете вана или душ.

Опитайте се да кърмите бебето на едната гърда и едновременно с това да изпомпвате кърма от другата с помощта на помпата, или продължете да изпомпвате веднага след като приключите с кърменето на Вашето дете.

6. Промяната на позицията на помпата на гърдата Ви от време на време може да доведе до по-добрата стимулация на секрецията. Упражнявайте се, за да откриете най-подходящата за Вас техника на изпомпване. Ако процесът Ви причинява болка в гърдите, спрете незабавно и се консултирайте веднага с лекар.

7. Уверете се, че не сте запушили или покрили отворът за въздух на тялото на помпата.

8. Грешки при използване на помпата за кърма:

9. Електрическата помпа за кърма е уред, който помага на жените след раждане да успокоят болката в гърдите и да удължат времето на кърмене. Използва се предпоставката, че има достатъчно мляко и млечната жлеза е гладка. При жени, които стават за първи път майки, обикновено млечната жлеза не е достатъчно гладка. Причина понякога за това може да бъде вродено обръщане на зърната на гърдите навътре или недостиг на кърма. Затова Ви препоръчваме преди да закупите и използвате помпа за кърма, да се консултирате с лекар, който да потвърди, че млечната жлеза е гладка и че кърмата Ви е в нормално състояние. Не купувайте и не използвайте помпата за кърма само, за да я използвате като устройство за отпушване на млечните канали.

## **IX. СЪХРАНЕНИЕ НА КЪРМАТА**

1. Само кърма, която е събрана с помощта на стерилна помпа за кърма, може да се съхранява за хранене на Вашето бебе.

2. Кърмата може да се съхранява в термос при 40°C, като така ще можете да хранете Вашето бебе през 4 часа.
3. Ако съхранявате прясно изцедено мляко, запечатайте млякото. Кърмата може да се съхранява в рамките на 10 часа на стайна температура при 19 - 25°C.
4. Изцедената кърма може да се съхранява в хладилник за максимум 48 часа (но не и на вратата на хладилника) или във фризер за максимум 3 месеца.
5. Замразената кърма първо трябва да се остави в хладилник, за да се размрази по естествен път. Ако спешно се нуждаете от нея, поставете я в съд с топла вода и я размразете. След размразяването, кърмата може да се съхранява в хладилник за 24 часа.
- 6. НИКОГА НЕ ЗАМРАЗЯВАЙТЕ ОТНОВО КЪРМАТА.**
7. Замразената кърма може да се затопли постепенно в топла вода или да се постави в уред за затопляне на бебешки шишета.
- 8. НИКОГА НЕ ЗАТОПЛЯЙТЕ КЪРМАТА В МИКРОВЪЛНОВА, ЗАЩОТО ПО ТОЗИ НАЧИН МОЖЕ ДА УНИЩОЖИТЕ ЖИЗНЕНО ВАЖНИТЕ ХРАНИТЕЛНИ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА.** Също така неравномерното затопляне може да доведе до появата на твърде горещи участъци от кърмата, които да причинят изгаряне на горните хранителни пътища на Вашето дете. Никога не поставяйте замразеното шише с мляко във вряща вода, тъй като това може да доведе до спукване/ счупване на шишето. Никога не сипвайте вряща вода директно в шише за хранене. Трябва да оставите водата да се охлади за около 20 минути преди да напълните шишето.
- ## Х. ПОЧИСТВАНЕ И СТЕРИЛИЗИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА
- Важно:** НИКОГА НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ С ВОДА И НЕ СТЕРИЛИЗИРАЙТЕ LCD дисплея на помпата и свързващото маркуче (5). Можете да го почиствате само с мека суха кърпа.
- Почистете и стерилизирайте Вашата електрическа помпа преди употреба за първи път и след всяко ползване, като следвате следните инструкции.
- **Стерилизация:**
    1. Извадете тръбичката (5) от механизма за изпомпване (9) и го оставете настрани. Отделете всички останали части, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 след това ги измийте в топла сапунена вода и ги подсушете. Не използвайте антибактериални или разяждащи почистващи препарати.
    2. Стерилизирайте **САМО** следните части 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 в стерилизатор на пара или чрез изваряване за 10 минути.
- ❖ ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ**
1. Използвайте стерилизатор на пара. Не е препоръчително изваряването на частите. Първата причина е, че продуктът лесно ще се повреди, ако се приложи неправилна стерилизация. Второ, този метод на стерилизация не може да постигне пълен ефект.
  2. Ако все пак решите да използвате изваряването като начин на стерилизация, налейте повече вода в съда така, че частите напълно да бъдат покрити с вода. По време на процеса на стерилизация не трябва да оставяте продукта без надзор. Не изварявайте твърде дълго – максимум 10 минути.
  3. За кърмещи майки, които кърмят на всеки 2 – 3 часа, не препоръчваме да стерилизирате и почиствате след всяка употреба. Прекомерната дезинфекция и почистване могат лесно да доведат до преждевременно отаряване на частите и намаляване на живота на помпата за кърма. Препоръчва се старательно почистване на петната и стерилизиране веднъж дневно.
  4. Съхранявайте частите в чист съд до следващата употреба.
- **ВАЖНО!** Ако използвате помпата за кърма като средство за съхранение на млякото, трябва да се погрижите за дезинфекцирането на всички миещи се части на помпата, защото в противен случай, млякото може лесно да се развали, тъй като е продукт, който се съхранява трудно.
  - **ВНИМАНИЕ!** Преди употреба трябва да се уверите, че тялото на помпата, клапата, буталото и капака са сухи.
  - **Не стерилизирайте тръбичката – част 5, за да избегнете случайното попадане на вода в изпомпващия мотор.**
  - Ако използвате парен стерилизатор за почистване на частите на помпата, трябва да внимавате те да не влязат в контакт с нагревателя на стерилизатора. А ако използвате изваряване като метод на стерилизация, внимавайте частите да не влизат в контакт с дъното на съда, в който изварявате.
- ## XI. НАРЪЧНИК ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ
- 1. Липса на вакуум:**
- Проверете дали сте поставили всички части правилно и дали изпомпващата клапа е поставена правилно.
  - Уверете се, че силиконовия масажиращ накрайник е правилно поставен и приляга към тялото на помпата и се създава перфектен вакуум.
  - Проверете дали сте поставили силиконовата клапа плътно към отвора на тялото на помпата.
  - Проверете дали няма повредени части.

• Ако не можете да включите помпата, проверете дали батерията не е изтощена. Заредете напълно батерията, преди да я използвате. Не я използвайте по време на зареждане, тъй като се съкращава живота на батерията ѝ.

## 2. Кърмата не се изцежда:

- Погледнете точка 1.
- Уверете се, че помпата е правилно сглобена и се създава вакуум.
- Отпуснете се и опитайте отново.
- Има 15 степени на изцеждане, като максималната сила е 42KPa, а обикновено силата на изцеждане на бебето е 20 - 30 KPa.

Препоръчваме Ви да увеличавате степените постепенно, като най – подходящата степен е тази, при която изцеждането е безболезнено. **НЕ важи следното: колкото по – силно, толкова по – добре.** Твърде силното изцеждане, може да нареди зърното.

## 3. Болка в областта на гърдата, където изцеждате:

- Ако чувствате болка, и мляко не потича по време на изцеждане, може би вашата млечна жлеза е блокирана. В този случай може да се стигне до мастит. Свържете се с лекар на време. Изцеждането на млякото напълно има добър ефект при предпазването от мастит.
- Може би изцеждате твърде силно. Не е нужно да използвате най-високата степен на изпомпване, която помпата може да произведе.
- Опитайте се да нагласите подходящата степен и честота на изпомпване.

4. Изцеждането е твърде бавно: Скоростта на потичане на кърмата е различна при всяка жена. По – високата степен и ниво на изцеждане, не означават по – бързо потичане на млякото. Това зависи от много фактори – физиката на гърдата, нивото на проходимост, дори настроението.

Колкото по – редовно използвате помпата за кърма, то толкова по – бързо и по – лесно ще потича кърмата. Преди да започнете да я използвате, наложете топла кърпа

на вашите гърди и използвайте режима масаж за около 5 минути преди да преминете към режим изцеждане.

## 5. Млякото се спуска по силиконовия масажиращ накрайник:

- Извадете, поставете и нагласете отново масажиращия накрайник, за да се уверите, че е пътно фиксиран и е пътно прилепнал към централната долната част на фунцията.
- Опитайте се да се наклоните леко напред.

6. Отпускане или обезцветяване/ потъмняване на частите за изпомпване/ частите на шишето за хранене:

Избягвайте контакта с антибактериални или почистващи препарати с абразивни частици, тъй като те може да доведат до повреда на пластмасовите части. Комбинацията от детергенти, почистващи продукти, стерилизиращ разтвор, омекотена вода и вариране на температурата при определени случаи може да доведе до спукване на пластмасата. Ако това се случи, моля, не използвайте повече помпата. Тялото на помпата и контейнерът за съхранение на кърмата е безопасно да се почистват в съдомиялна машина, но оцветителите в храната, могат да доведат до потъмняването им. Следвайте точно инструкциите за почистване на продукта. Пазете продукта от директна слънчева светлина, тъй като продължителното излагане може да доведе до обезцветяване на пластмасата.

## 7. Изгубени или счупени части:

- За резервни части се свържете с вносителя или с търговския обект, от който сте закупили стоката. Не използвайте такива, които не са одобрени или не са предоставени от производителя на продукта.
- Не се опитвайте да ремонтирате сами или да модифицирате продукта, защото това ще доведе до застрашаване на Вашето здраве и това на детето Ви.

**Благодарим Ви за закупуването на този продукт!** Използвайте внимателно и следвайте инструкциите от този наръчник, за да осигурите безопасната употреба и поддръжка на електрическата помпа за кърма. При въпроси, свързани с експлоатацията, поддръжката или ремонта на продукта, обърнете се към вносителя или търговския обект, от където сте закупили продукта

## XII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

### ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ

#### ➤ ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

“Мони Трейд,” ООД дава 24 месеца търговска гаранция, което отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

Детските стоки с производител “Мони Трейд,” ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката.

Законовият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите.

Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чийто официален представител за България е “Мони Трейд” ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

• Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предава рекламиация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.

В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламиацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е доволстворен от решаването на рекламиацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговеца се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламиацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговеца е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламиации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

• Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

#### ➤ **ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ**

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВАТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

• ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Й.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОНТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

• ДНИТЕ ЗА РЕМОНТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОНТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

• ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЛЪЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОНТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

• ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

#### ➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

• НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

• СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

• ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

• ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

• ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТЬ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

**ТАКИВА ЧАСТИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПОМПИ ЗА КЪРМА СА:** шише, силиконова клапа, силиконов упълтнител, силиконова подложка за гърдата, стойка за шише.

Преди да предприемете действия за рекламиране на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните до тук условия.

Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ **За да изпратите стоката и рекламирането да бъде приета, Вие задължително трябва:**

1. Да почистите добре стоката и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

2. В опаковката да поставите следните документи и данни:

• копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката;

• гаранционна карта;

• други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер

• описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката

➤ **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

След като търговецът получи стоката, обект на рекламиране, задължително я вписва в регистъра на предявлените рекламиации.

Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламирането е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

➤ **Когато рекламирането е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

➤ **При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствието се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.**

➤ Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламирането. След сервизните действия по предявлената рекламирана (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламирането, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламирането. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребителя.

➤ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента : .....

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба: .....

Подпис и печат на продавача: .....

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата: .....

Извършил ремонта: .....

**Състав: РР и силикон.**

**Произведено за CANGAROO**

**Вносител: Мони Трейд ООД**

**Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1**

**Тел.: 02/ 936 07 90**

***IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!***

THESE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.

Congratulations on the purchase of this electric pump. This product is an electric breast pump with different levels of control of the suction power, unique valve with gentle suction and soft massage silicone gel pad. The Electric breast pump complies with EN55014-1 and EN61000-3-2;3-3.

The Cangaroo electric breast pump provides many of the features which the busy mothers love and is perfect for many reasons:

- Expressing and collecting breast milk while you are away from your baby, for example when you are at work.
- Relieving the tension in your breasts caused by the large amount of breast milk. For example, when your baby's feeding habits change because it has started eating more solids.
- Maintaining your milk supply if you have to temporarily stop breastfeeding. For example, to express the unsuitable milk while you are undergoing medical treatment.

The Cangaroo electric breast pump has the following features:

I. Massage cycle, so called stimulation - 10 Levels and 3 frequency Levels

This way the user can adjust the most suitable frequency of expression and stimulation, because the range of the power of expression is 16 kPa, with frequency from 70 to 90 times/minute.

II. Expression cycle - 15 Levels with 3 levels of frequency. The user can adjust to the most suitable power and frequency of expression, because the power of expression varies from 10-45 kP; silent engine, ensuring discretion; light and easy to carry; easy to clean.

**I. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT**

**READ CAREFULLY ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR CANGAROO ELECTRIC BREAST PUMP!**

1. The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its adaptor out of reach of children.
2. Children shall not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

**4. WARNING: To reduce the risk of electrocution, please:**

- Do not use while bathing or showering.
- Do not place or store this product where it can fall or be pushed into a bathtub or sink.
- Do not place or drop into water or other liquid.
- Do not reach after a product that has fallen into water. Unplug from the wall socket immediately.

**5. WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury:**

- Close supervision is necessary when the product is used near children and disabled persons.
- Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments, which are not recommended by the manufacturer and do not make any improvements or changes in the product as this may lead to its malfunction or injuries to those who use it.
- Never operate this product if it has a damaged adapter or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.
- Keep the adaptor away from heat sources.
- Never use just before falling asleep or if you are feeling drowsy.

- Be careful not to drop the product and do not insert any other objects into the opening or tubing.
- Make sure the voltage of the AC adaptor is compatible with the power source.
- Only use the AC adaptor which is included in the set. If any damage of the adaptor occurs, please, contact the manufacturer or the sales agent, from whom you have purchased the product.
- If you are infected with Hepatitis A, Hepatitis B or you are HIV positive (Human Immunodeficiency Virus), pumping breast milk does not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through breast milk.
- Do not operate a motor vehicle while using the electric breast pump.
- Do not attempt to modify or repair the product by yourself when damage occurs. Instead you must contact an authorized service or the sales agent, from whom you have purchased the electric breast pump.
- This appliance is intended for repeated use only by one user.
- Do not allow children or pets to play with the product, its adaptor or the accessories included in the set.
- Before each use inspect the pump and the adaptor for signs of damage. Do not use them if you find any damage.
- Do not use spare parts which are not the original ones supplied by the manufacturer or importer.
- This product is a personal care item and should not be shared between mothers.
- Do not attempt to remove the pump body from your breast while under vacuum. Turn the unit off and break the seal between your breast and the silicone pad with your finger, then remove the pump from your breast.
- Never use while pregnant as pumping can induce labor.
- Do not leave and do not store the product in a place with very high room temperature or under direct sunlight.
- The product should not be left unattended when plugged into the electrical wall socket.
- Before starting the breast pump, first connect the adapter to the electric breast pump, then securely connect the adaptor to the electric socket.
- Wash, rinse and sterilize the appropriate pump parts before each use.
- Never wash and sterilize the electrical parts of the product – the motor of the pump and the AC adaptor in order not to cause permanent damage to the product.

## II. PARTS

- Figure PD: 1. Dust shield; 2. Breast pad; 3. Cover; 4. Position; 5. Air tube; 6. Pump body; 7. Air hole; 8. Valve; 9. Pump part; 10. Baby bottle; 11. Adapter; 12. USB cable.
- Figure DD – Display: 1. Frequency; 2. Levels; 3. Symbol of mode; 4. Time; 5. Suction mode; 6. Massage mode.
- Figure TD – Panel: 1. ON/OFF; 2. Mode switch; 3. Frequency; 4. Level down; 5. Level up.

## III. ELECTRICAL CHARACTERISTICS

**Battery voltage:** AC100V – 240V; DC 5V, 1A;

- **Battery capacity:** 1300 mAh
- **Charging time:** 2 hours
- **Method of control:** buttons
- **Display:** LCD

## IV. CHARGING THE ELECTRIC MOTOR OF THE PUMP

Power connection:

1. Plug the power adapter cable into the charging socket on the pump base.
2. Plug the power adapter into an electrical outlet.
3. Do not use the breast pump during charging, as its battery will be damaged.

## V. ASSEMBLY OF THE ELECTRIC BREAST PUMP

**ATTENTION! NEVER STERILIZE OR IMMEDIATE THE PUMP MECHANISM AND TUBE CONNECTING IT TO THE PUMP BODY**

- PART 5; See Figure AD.

**1. Step 1:** Place the silicone valve (8) at the lower end of the pump body. Make sure that it is properly fixed around the ends of the pump body opening intended for it. Important! If the valve is loose or not installed correctly, it will not be possible to create a sufficient vacuum !.

**2. Step 2:** Fix the feeding bottle (10) to the pump body (6) by turning the bottle gently clockwise so that the thread of the bottle coincides exactly with the thread of the pump body

**3. Step 3:** Place the piston (4) in the upper part of the pump body. Make sure that it is properly fixed around the ends of the pump body opening intended for it.

**4. Step 4:** Put the protective cover on the upper side of the pump body. Press and turn clockwise to fit in the correct position.

**5. Step 5:** With clean hands, insert the silicone nozzle (2) into the pump body (6). As you need to make sure it is placed tightly. Tip: If you are not going to use the breast pump, fit the protective cover (1).

**6. Step 6:** Insert one side of the tube (5) towards the pump body (6). Then insert the other side of the tube into the pump motor (9). So you can now use the breast pump.

Follow the attached product assembly schedules to ensure proper assembly.

## VI. USE

**Using the pump - See Figure UD.**

1. Wash your hands thoroughly and make sure your breasts are clean. Express some milk to check that your milk ducts are not blocked. The pump must be sterile and assembled.

2. Sit down and relax in a comfortable chair, leaning forward slightly (Use a soft and comfortable pillow as a backrest).

3. Put the pump on your breast and start the pump motor.

### A. Massage (Stimulation):

This feature helps to stimulate the flow of breast milk. We recommend that you use this option first and then switch to squeezing mode. The massage regime mimics breastfeeding a baby, not too hard, and stimulates the flow of milk. The pumping mode also mimics baby sucking, but is stronger than the first mode, more even and with great efficiency.

Press the mode selection button and activate the massage function. You can adjust the stimulation levels with the "+" and "-" buttons. They are a total of 10. And through the frequency button - the degrees of frequency. They are a total of 3.

### B. Squeezing:

Press the mode dial and activate the squeeze function. With the "+" and "-" buttons you can adjust the drain levels. They are a total of 15. And through the frequency button - the degrees of frequency. They are a total of 3.

If there is no pumping result, do not continue! Try using the pump at another time of the day.

On average, you have to pump for 8 minutes to drain 120 ml of milk. Keep in mind that the amount of milk varies from woman to woman. If you find that you usually squeeze more than 120 ml per session, then you should use a larger feeding bottle.

### **Do not overfill the milk bottle to prevent milk from leaking out of the bottle.**

When you stop using the pump, switch it off from the ON / OFF button. Then remove the tube from the back of the pump body. Remove the pump body from the bottle. Close the bottle with the spiral ring and the pacifier and place a lid on top to keep it sterile.

## VII. WHEN TO USE YOUR BREAST PUMP

**1. If it is possible.** Only if you have sufficient milk secretion and normal time for breast feeding. The use of the electric breast pump may begin usually two or four weeks after the birth of your baby.

### **2. In the following cases you can always use your breast pump:**

- When breast milk must be provided to your baby, but you are in the hospital.
- If you have more breast milk, you can express some of it between meals in order to reduce the pain of the bulging breasts, and this way it is easier for the baby to suck.
- If your nipples pain or are cracking, you can express some milk for feeding until the nipples get back.

3.If you need to separate with your baby and hope to continue breastfeeding after reunion, breast milk can be expressed periodically to maintain milk secretion.

## VIII. HINTS

1. It takes practice in order to use the breast pump the best possible way. So it will take you at least several attempts before starting successfully to use the electric breast pump.  
Choose a quiet time to use the pump – time, when no one will disturb you.
2. Sit in a comfortable chair, in a perpendicular position to the ground. Please, put a comfortable cushion behind your back before you start using the breast pump. Take a glass of water and place it near you, because you may feel thirsty during the pumping process.
3. Place a warm cloth on your breasts for a few minutes before starting to express the milk as this may facilitate the process and relieve the tension in the breasts.
4. Warmth and relaxation can help for the easier pumping of the breast milk, so before using the pump, you might like to take a bath or a shower.
5. Try expressing from one breast while your baby is feeding from the other, or continue expressing just after the feed.
6. Repositioning the pump on your breast from time to time can help stimulate the secretion. Practice in order to find the best pumping technique for you. If the process is causing you breast pain, stop immediately and consult with a doctor at once.
7. Make sure that you have not blocked or covered the air opening of the pump body.
8. Breast pump use errors:  
9. The electric pump is an apparatus, which helps postpartum women to ease the pain and to extend the breastfeeding time. It uses the premise that there is sufficient milk and smooth mammary gland. For some women, which are mothers for the first time, the mammary gland usually is not smooth enough. A reason sometimes can be the congenital nipple inversion or milk water shortage. So, we suggest you before purchasing and using the pump, to consult with a doctor who could confirm that your mammary gland is smooth and that the breast milk is in normal condition. Do not buy and use the pump only as a device to unblock your milk ducts.

## IX. HOW TO STORE THE BREAST MILK

1. Only breast milk that has been collected using a sterile breast pump can be stored to feed your baby.
2. The milk can be stored in a thermos at 40 °C, so you can feed your baby every 4 hours.
3. If you store freshly expressed milk, seal the milk. The milk can be stored for 10 hours at room temperature at 19 - 25 °C.
4. The expressed milk can be stored in a refrigerator for a maximum of 48 hours (but not on the refrigerator door) or in a freezer for a maximum of 3 months.
5. Frozen milk must first be left in the refrigerator to thaw naturally. If you need it urgently, put it in a bowl of warm water and thaw it. After thawing, the milk can be stored in the refrigerator for 24 hours.

### 6. NEVER FREEZE MILK AGAIN.

7. Frozen milk can be gradually warmed in warm water or placed in a baby bottle warmer.

**8. NEVER WARM YOUR BREAST IN THE MICROWAVE, BECAUSE YOU CAN DESTROY VITAL NUTRIENTS AND ANTIBODIES THIS WAY.** Also, uneven heating can lead to too hot areas of breast milk, which can cause burns to your baby's upper digestive tract. Never place a frozen bottle of milk in boiling water, as this may cause the bottle to burst / break. Never pour boiling water directly into a feeding bottle. You should allow the water to cool for about 20 minutes before filling the bottle.

## X. CLEANING AND STERILIZATION OF THE PUMP

**Important:** NEVER CLEAN WITH WATER or STERILIZE the LCD display of the pump and the connecting hose (5). You can only clean it with a soft dry cloth.

Clean and sterilize your electric pump before first use and after each use, following the instructions below.

### ❖ Sterilization:

1. Remove the tube (5) from the pump mechanism (9) and set it aside. Separate all other parts, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 then wash them in warm soapy water and dry them. Do not use antibacterial or corrosive cleaners.
2. Sterilize ONLY the following parts 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 in a steam sterilizer or by boiling for 10 minutes.

### ❖ RECOMMENDATIONS FOR CLEANING

1. Use a steam sterilizer. Boiling the parts is not recommended. The first reason is that the product will be easily damaged if improper sterilization is applied. Second, this method of sterilization cannot achieve full effect.
2. If you do decide to use boiling as a sterilization method, pour more water into the container so that the parts are completely covered with water. You must not leave the product unattended during the sterilization process. Do not boil for too long - maximum 10 minutes.

3. For breastfeeding mothers who breastfeed every 2-3 hours, we do not recommend sterilizing and cleaning after each use. Excessive disinfection and cleaning can easily lead to premature aging of parts and shorten the life of the breast pump. Thorough cleaning of stains and sterilization once a day is recommended.

4. Store the parts in a clean container until the next use.

**IMPORTANT!** If you use the breast pump as a means of storing milk, you must take care to disinfect all washable parts of the pump, because otherwise, the milk can easily spoil, as it is a product that is difficult to store.

**ATTENTION!** Before use, make sure that the pump body, valve, piston and cover are dry.

## XI. TROUBLESHOOTING GUIDE

### 1. Lack of suction:

- Check if you have assembled all parts correctly and if the valve is positioned correctly.
- Ensure that the silicone massage pad and the shield brace are fitted securely to the pump body and a perfect seal is created.
- Check if you have placed the silicone valve firmly to the opening of the pump body.
- Check whether there are any damaged parts.

If you can not turn the pump on, check whether the battery is exhausted. Connect the adapter to the terminal for charging the motor.

### 2. No milk is being expressed:

- Check point 1
  - Ensure the pump is correctly assembled and that suction is being created.
  - Relax and try again.
- There are 15 levels of expression, the maximum power is 42kPa; the average suction power of the baby is 20 – 30 kPa. We recommend you increase the levels gradually; the most suitable level is the one, with which the suction is painless.

**The following is NOT true: the stronger – the better.** Too strong suction can hurt the nipple.

### 3. Pain in the breast area where there is expression:

- If you feel pain and no milk flows during expression, maybe your mammary gland is blocked. This case may result in mastitis. Contact a physician promptly. The complete milk expression will have good effect on mastitis protection.
- You may be using too high level of suction. You do not need to use all the suction that the pump can generate.
- Try to adjust the proper suction and frequency.
- Consult your health professional/breastfeeding advisor.

### 4. Flow is too slow:

The speed of milk flow differs for every woman. The higher degree and level of expression do not mean faster flow of milk. This depends on many factors – constitution of the breast, level of possibility, even the mood.

- The more regularly you use the breast pump, the quicker and easier the flow of milk. Before you start using it, put a warm cloth on your breasts and use the massage mode for about 5 minutes before you switch to expression mode.

### 5. Milk is dropping down the silicone massage pad:

- Remove and refit again the massage pad in order to ensure it is firmly attached to the central part of the funnel.
- Try to lean slightly forward.

### 6. Cracking and discoloration of the pump/ feeding bottle parts:

Avoid contact with antibacterial or abrasive detergents/ cleaners as they can damage the plastic. Combination of detergents, cleaning products, sterilizing solution, softened water and temperature fluctuations can cause plastic to crack. If this occurs, please, do not use. The pump body and the breast milk containers are dishwasher safe but the food colorings may cause discoloring them. Keep the product out of direct sunlight as prolonged exposure may lead to discoloration.

### 7. Lost or broken parts:

For spare parts contact an authorized service center or the sales agent from whom you have purchased the product. Do not use spare parts, which are not approved or supplied by the manufacturer.

- Do not attempt to repair or to modify the product, because this may endanger Your and Your baby's health.

Thank you for purchasing this product! Use it carefully and follow the instructions from this manual in order to ensure the safe use and maintenance of the electric breast pump. When having questions regarding the use, maintenance and repair of the product, please, contact the importer or sales agent from whom you have purchased the product.

**Contents: PP and silicone**

**PRODUCED FOR CANGAROO**

**Importer:** Moni Trade LTD

**Address:** Dolo 1, Trebich, Sofia, Bulgaria; **Tel.:** 00359 2 936 07 90

**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!****ΑΥΤΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.**

Συγχαρητήρια για την αγορά του ηλεκτρικού θήλαστρου του Cangaroo. Αυτό το προϊόν είναι ένα ηλεκτρικό θήλαστρο με ποικίλους βαθμούς ελέγχου της δύναμης της άντλησης, μια βαλβίδα για την απαλή άντληση και μαλακό ακροφύσιο μασάζ. Το ηλεκτρικό θήλαστρο ανταποκρίνεται στις απατήσεις των προτύπων EN 55014-1; 2 και EN 61000-3-2;3-3.

- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε όταν αποκοινηθείτε ή κοιμηθείτε.
- Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην πέσει το προϊόν και μην τοποθετείτε στις τρύπες πάνω του ή στο μπιμπερό άλλα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του προσαρμοστή AC είναι συμβατή με αυτή της πηγής ηλεκτρικής ενέργειας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμοστή AC που περιλαμβάνεται στο κομπλέ σας. Εάν εμπορικό αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Αν έχετε μολυνθεί με ηπατίτιδα A, ηπατίτιδα B ή είστε φορέας του ιού HIV (ιός της ανθρώπινης ανοσοανεπάρκειας), όταν αντλήσετε το γάλα σας, δεν μειώνετε και δεν αποκλείτε τον κίνδυνο μετάδοσης του ιού στο μωρό σας μέσω του μητρικού γάλακτος.
- Μην οδηγείτε ενώ χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό θήλαστρο.
- Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να το επισκευάσετε οι μόνοι σας όταν καταστραφεί. Για συμβουλές επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις ή με τον εμπόριο αντιπρόσωπο όπου αγοράσατε το θήλαστρο.
- Το θήλαστρο είναι σχεδιασμένο για επαναλαμβανόμενη χρήση από έναν μόνο χρήστη.
- Μην αφήνετε τα παιδιά ή ζώα να παίζουν με το προϊόν, τον προσαρμοστή και με τα παρεχόμενα αξεσουάρ.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την αντλία και τον προσαρμοστή για σημάδια ζημιάς. Μην τα χρησιμοποιείτε αν διαπιστώσετε βλάβη σε οποιοδήποτε μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα.
- Αυτό το προϊόν είναι για προσωπική χρήση και δεν συνιστάται η χρήση του από άλλες μητέρες.
- Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την αντλία του μαστού, όταν δημιουργείται κενό και η αντλία λειτουργεί. Σβήστε το προϊόν και, στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας το δάχτυλό σας διαχωρίστε την επένδυση από το στήθος της.
- Μην χρησιμοποιείτε στη διάρκεια της εγκυμοσύνης σας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διέγερση της διαδικασίας της γέννησης.

**I. ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ****ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ ΣΑΣ!**

**1.Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Φυλάξτε την συσκευή μακριά από την πρόσβαση παιδιών.**

**2.Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.**

**3.Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα με περιορισμένες φυσικές ικανότητες, περιορισμένες αισθητηριακές ικανότητες ή περιορισμένες νοητικές ικανότητες ή από πρόσωπα, τα οποία δεν έχουν αρκετή εμπειρία και γνώσεις, εκτός της περίπτωσης που τα ίδια πρόσωπα παρακολουθούνται ή τους παραχωρηθούν οδηγίες σε σχέση με την ασφαλή χρήση της συσκευής και καταλαβαίνουν τους κινδύνους.**

**4.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, παρακαλούμε:**

- Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο, ενώ παίρνετε ένα ντους.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύτε αυτό το προϊόν σε ένα μέρος όπου μπορεί να πέσει ή να ωθούνται σε έναν νεροχύτη ή μπανιέρα.
- Μην τοποθετείτε ή ρίξτε μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην αγγίζετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει σε νερό. Αν συμβεί ένα τέτοιο περιστατικό, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, εάν συνδέθηκε με το κύριο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.

## **5.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και τραυματισμών:**

- Μεγάλη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό μόνο για την ενδεδειγμένη της χρήση, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην τοποθετείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μην κάνετε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία ή βλάβη σε εκείνους που το χρησιμοποιούν. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει ένα φθαρμένο καλώδιο ή φίς, εάν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη ή αν έχει πέσει σε νερό.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε όταν αποκοιμηθείτε ή κοιμηθείτε.
- Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην πέσει το προϊόν και μην τοποθετείτε στις τρύπες πάνω του ή στο μπιμπερό άλλα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του προσαρμοστή AC είναι συμβατή με αυτή της πηγής ηλεκτρικής ενέργειας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμοστή AC που περιλαμβάνεται στο κομπλέ σας. Εάν εμπορικό αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Αν έχετε μολυνθεί με ηπατίτιδα Α, ηπατίτιδα Β ή είστε φορέας του ιού HIV (ιός της ανθρώπινης ανοσοανεπάρκειας), όταν αντλήσετε το γάλα σας, δεν μειώνετε και δεν αποκλείετε τον κίνδυνο μετάδοσης του ιού στο μωρό σας μέσω του μητρικού γάλακτος.
- Μην οδηγείτε ενώ χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό θήλαστρο.
- Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να το επισκευάσετε οι μόνοι σας όταν καταστραφεί. Για συμβουλές επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις ή με τον εμπόριο αντιπρόσωπο όπου αγοράσατε το θήλαστρο.
- Το θήλαστρο είναι σχεδιασμένο για επαναλαμβανόμενη χρήση από έναν μόνο χρήστη.
- Μην αφήνετε τα παιδιά ή ζώα να παίζουν με το προϊόν, τον προσαρμοστή και με τα παρεχόμενα αξεσουάρ.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την αντλία και τον προσαρμοστή για σημάδια ζημιάς. Μην τα χρησιμοποιείτε αν διαπιστώσετε βλάβη σε οποιοδήποτε μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα.
- Αυτό το προϊόν είναι για προσωπική χρήση και δεν συνιστάται η χρήση του από άλλες μητέρες.
- Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την αντλία του μαστού, όταν δημιουργείται κενό και η αντλία λειτουργεί. Σβήστε το προϊόν και, στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας το δάχτυλό σας διαχωρίστε την επένδυση από το στήθος της.
- Μην χρησιμοποιείτε στη διάρκεια της εγκυμοσύνης σας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διέγερση της διαδικασίας της γέννησης.
- Μην αφήνετε και μην αποθηκεύετε το προϊόν σε ένα δωμάτιο με πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου ή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένο με το κύριο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πριν ξεκινήσετε την αντλία στήθους, φορτίστε πρώτα την μπαταρία.

- Να πλύνετε, στραγγίστε και να αποστειρώστε τα μέρη δυνάμενα να πλυθούν του θήλαστρου πριν από κάθε χρήση.
- Ποτέ μην πλένετε και μην αποστειρώνεστε τα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος - το μοτέρ της αντλίας και τον προσαρμοστή AC, για να αποφευχθεί η μόνιμη ζημιά στο προϊόν σας.

## II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

- PD:** 1. Προστατευτικό καπάκι; 2. Ακροφύσιο σιλικόνης του μασάζ; 3. Καπάκι; 4. Πιστόνι; 5. Σωληνάριο; 6. Σώμα του θηλάστρου; 7. Τρύπα αέρα; 8. Βαλβίδα; 9. Κινητήρας αποστράγγισης; 10. Φιάλη θρέψης; 11. Προσαρμοστής; 12. USB καλώδιο.
- DD:** 1. Συχνότητα; 2. Βαθμοί; 3. Παρακίνηση; 4. Αποστράγγιση; 5. Σύμβολο κανονισμού; 6. Χρόνος.
- TD:** 1. Κίνηση / διακοπή; 2. Ρύθμιση κανονισμού; 3. Βαθμός προς άνω; 4. Βαθμός προς κάτω; 5. Συχνότητα.

## III. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

•**ΦΟΡΤΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:** Είσοδος: AC115V - 230V; Έξοδος: 5VDC, 1,0 A

•**Χωρητικότητα μπαταρίας:** 1300 mAh

•**Χρόνος φόρτισης:** 2 ώρες

•**Μέθοδος ελέγχου:** κουμπιά

•**Οθόνη:** LCD

## IV. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

**Σύνδεση στην τροφοδοσία:**

1. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή για την τροφοδοσία στην LCD οθόνη της αντλίας.
2. Συνδέστε το φορτιστή στην ηλεκτρική πρίζα.

## V. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ (AD)

**1. Βήμα 1:** Τοποθετήστε τη βαλβίδα σιλικόνης (8) στο κάτω άκρο του σώματος του θηλάστρου. Βεβαιωθείτε ότι φιξάρεται σωστά γύρω από την άκρη του ανοίγματος του σώματος του θηλάστρου, που προορίζονται για αυτό. **Σημαντικό!** Εάν η βαλβίδα είναι χαλαρό ή δεν είναι σωστά τοποθετημένη, δεν θα μπορεί να δημιουργήσει επαρκές κενό!

**2. Βήμα 2:** Τοποθετήστε το μπιμπερό (10) προς το σώμα του θηλάστρου (6) καθώς γυρίσετε τη φιάλη ήπια δεξιόστροφα, έτσι ώστε το νήμα της φιάλης να συμπίπτει ακριβώς με το σπείρωμα του σώματος του θηλάστρου.

**3. Βήμα 3:** Τοποθετήστε το πιστόνι (4) στο άνω μέρος του σώματος του θηλάστρου. Βεβαιωθείτε ότι φιξάρεται σωστά γύρω από την άκρη του ανοίγματος του σώματος του θηλάστρου, που προορίζονται για αυτό.

**4. Βήμα 4:** Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι από το άνω μέρος του σώματος θηλάστρου. Πιέστε και περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ταιριάζει στη σωστή θέση.

**5. Βήμα 5:** Με καθαρά χέρια, βάλτε του ακροφύσιο σιλικόνης (2) στο σώμα του θηλάστρου (6). Θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σφιχτά. **Συμβούλη:** Αν δεν θα χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο, τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι (1).

**6. Βήμα 6:** Τοποθετήστε τη μία πλευρά του σωληνάριου (5) στο σώμα του θηλάστρου (6). Στη συνέχεια, τοποθετήστε την άλλη πλευρά του σωληνάριου στον κινητήρα άντλησης του θηλάστρου (9). Έτσι, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο.

Παρακαλούμε ακολουθήστε τα επισυνημμένα διαγράμματα για τη συναρμολόγηση του προϊόντος για να διασφαλιστεί η σωστή συναρμολόγησή του.

## VI. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

### Χρησιμοποίηση του θηλάστρου (UD)

1. Πλύνετε τα χέρια σας πολύ καλά και βεβαιωθείτε ότι τα στήθη σας είναι καθαρά. Αποστραγγίστε λίγο γάλα για να ελέγξετε αν δεν έχουν μπλοκάρει οι αγωγοί γάλα σας.

Το θηλάστρου πρέπει να είναι στείρο και συναρμολογούμενο.

2. Καθίστε αναπαυτικά και χαλαρώστε σε μια άνετη καρέκλα, γέρνοντας ελαφρώς προς τα εμπρός (Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό και άνετο μαξιλάρι ως στήριξη στην πλάτη).

3. Συνδέστε τον προσαρμοστή στο θήλαστρο και στην ηλεκτρική πρίζα.

### A. Μασάζ (Παρακίνηση):

Αυτή η λειτουργία βοηθάει την ροή του γάλατος. Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιήσετε πρώτα αυτή την επιλογή και στη συνέχεια να μεταφέρετε στον κανονισμό αποστράγγισης. Ο κανονισμό του μασάζ μιμείται το θηλασμό του μωρού, όχι πολύ ισχυρά, και διεγέρει την εκτίναξη γάλατος. Ο κανονισμός αποστράγγισης επίσης μιμείται το θηλασμό του μωρού, αλλά είναι ισχυρότερο από τον πρώτο κανονισμό, πιο ομοιόμορφο και με μεγαλύτερη απόδοση.

Πιέστε το κουμπί επιλογής κανονισμού και ενεργοποιήστε τη λειτουργία μασάζ. Δια τα κουμπιά “+” και “-” μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα διέγερσης. Είναι σύνολο 10. Και δια το κουμπί συχνότητας - οι βαθμοί συχνότητας. Είναι σύνολο 3.

## B. Αποστράγγιση:

Πιέστε το κουμπί επιλογής κανονισμού και ενεργοποιήστε τη λειτουργία αποστράγγισης. Δια τα κουμπιά “+” και “-” μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα αποστράγγισης. Είναι σύνολο 15. Και δια το κουμπί συχνότητας - οι βαθμοί συχνότητας. Είναι σύνολο 3.

**Αν δεν υπάρχει αποτέλεσμα στην άντληση, σας παρακαλούμε να μην συνεχίσετε! Προσπαθήστε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο σε άλλη ώρα της ημέρας.**

Ως μέσο όρο πρέπει να αντλήσετε για 8 λεπτά, για να λήξει 120 ml γάλα. Παρακαλώ να σημειώσετε ότι η ποσότητα του γάλακτος είναι διάφορη στις διάφορες γυναίκες. Αν διαπιστώσετε ότι συνήθως αποστραγγίζετε περισσότερο από 120 ml ανά φορά, τότε θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα μεγαλύτερο μπιμπερό.

➤ **Μην παραγείτε τη φιάλη για να αποφευχθεί η ροή του γάλακτος έξω από τη φιάλη.**

➤ Όταν σταματήσετε την χρήση του θήλαστρου, σβήστε το από το κουμπί ON/ OFF. Μετά αφαιρέστε το σωληνάριο από το πίσω μέρος του σώματος του θηλάστρου. Αφαιρέστε το σώμα του θήλαστρου από το μπιμπερό. Κλείστε το μπιμπερό με το σπειροειδή δακτύλιο και τοποθετήστε το καπάκι πάνω του, για να το κρατήσετε στείρο.

## VII. ΠΟΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ

1. Εάν είναι δυνατό. Συνήθως δύο ή τέσσερις εβδομάδες μετά τη γέννηση του μωρού σας. Πρέπει να υπάρχει μια περίοδος της έκκρισης του μητρικού γάλακτος και του θηλασμού, πριν από κάθε χρήση της αντλίας.

**2. Στις ακόλουθες περιπτώσεις, μπορείτε πάντα να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο σας:**

-Αν παίρνετε φάρμακα και θέλετε να συνεχίσετε να θηλάζετε, αφού έχετε κλείσει το φάρμακο.

-Εάν οι θηλές σας είναι πρησμένες και επώδυνες, μπορείτε να αντλήσετε ένα μέρος του μητρικού γάλακτος για να μειώσετε τον πόνο, καθώς με αυτό τον τρόπο θα διευκολύνεται η άντληση του γάλακτος για το μωρό σας.

-Εάν αισθάνεστε πόνο ή σκάσιμο της θηλής, μπορείτε να αντλήσετε γάλα για τη διατροφή, ενώ η θηλή δεν ανακτά την κανονική του κατάσταση.

-Αν πρέπει να χωρίσετε με το μωρό σας για κάποιο χρονικό διάστημα λόγω του ταξιδιού ή άλλο λόγο και ελπίζετε, μετά είστε και πάλι μαζί, η διαδικασία του θηλασμού να συνεχίσει, μπορείτε να κρατήσετε την έκκριση του γάλακτος καθώς περιοδικά αντλήσετε ένα μέρος του μητρικού γάλακτος με τη χρήση θηλάστρου.

## VIII. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

1. Χρειάζεται πρακτική για να χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο το θήλαστρο. Ως εκ τούτου, θα χρειαστεί τουλάχιστον μερικές προσπάθειες πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιήσετε επιτυχώς το ηλεκτρικό θήλαστρο.

2. Επιλέξτε την κατάλληλη ήρεμη στιγμή για την χρήση της αντλίας - μια περίοδος κατά την οποία κανείς δεν σας ενοχλεί.

3. Καθίστε σε μια άνετη καρέκλα, καθώς θα πρέπει να είστε κάθετοι προς το έδαφος. Παρακαλώ βάλτε ένα άνετο μαξιλάρι πίσω από την πλάτη σας πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την αντλία. Η καθιστή θέση θα σας βοηθήσει να αισθανθείτε πιο άνετα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας της χρήσης του θήλαστρου. Πάρτε ένα ποτήρι νερό και το βάλτε κοντά σας, γιατί μπορεί να αισθάνεστε διψασμένοι κατά τη διαδικασία της άντλησης μητρικού γάλακτος.

4. Τοποθετήστε μια ζεστή πετσέτα στο στήθος σας για λίγα λεπτά προτού αρχίσετε να αποστραγγίσετε το γάλα, καθώς αυτό θα διευκολύνει τη διαδικασία και θα αμβλύνει τις εντάσεις στο στήθος.

5. Η θέρμανση και η χαλάρωμα βοηθούν για την ευκολότερη άντληση του μητρικού γάλακτος, έτσι ώστε μπορεί πριν να χρησιμοποιήσετε την αντλία, να πάρετε ένα μπάνιο ή ντους.

6. Προσπαθήστε να ταΐσετε το μωρό σας σε ένα στήθος και ταυτόχρονα να αντλήσετε το γάλα από το άλλο μέσω της αντλίας ή συνεχίστε την άντληση αμέσως αφού τελειώσετε με το θήλασμα του παιδιού σας.

7. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε βουλώσει ή καλύψει το άνοιγμα αέρα στο σώμα του θήλαστρου.

8. Σφάλματα κατά την χρήση του θήλαστρου:

Το ηλεκτρικό θήλαστρο είναι μια συσκευή που βοηθά τις γυναίκες μετά τον τοκετό να απαλύνουν τον πόνο στο στήθος και να επιμηκύνουν το χρόνο της γαλουχίας. Χρησιμοποιείται η προϋπόθεση ότι υπάρχει αρκετό μητρικό γάλα και ο μαστικός αδένας είναι λείος. Για τις γυναίκες που είναι μητέρες πρώτη φορά, συνήθως ο μαστικός αδένας δεν είναι αρκετά λείος. Η αιτία μερικές φορές μπορεί να είναι η συγγενής αναστροφή της θηλής προς τα μέσα ή η έλλειψη γάλακτος. Ως εκ τούτου, σας συνιστούμε πριν από την αγορά και την χρησιμοποίησης θήλαστρου, να συμβούλευτείτε έναν γιατρό που να επιβεβαιώσει ότι το στήθος είναι λείο και ότι το μητρικό γάλα σας είναι φυσιολογικό. Μην αγοράζετε και μην χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο μόνο για να το χρησιμοποιήσετε ως συσκευή για τυχόν εμπλοκή των γαλακτοφόρων πόρων.

## IX. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

1. Μόνο το γάλα που συλλέχθηκε χρησιμοποιώντας αποστειρωμένου θήλαστρου μπορεί να αποθηκευτεί για το τάισμα του μωρού σας.
2. Το μητρικό γάλα μπορεί να αποθηκευτεί σε ένα θερμός στους 40°C, έτσι ώστε μπορείτε να ταΐσετε το μωρό σας στις επόμενες 4 ώρες.
3. Εάν αποθηκεύσετε φρέσκο γάλα, παρακαλούμε να σφραγίσετε το γάλα, το μητρικό γάλα μπορεί να αποθηκευτεί για 10 ώρες σε θερμοκρασία δωματίου στους 19-25°C.
4. Το αντλημένο μητρικό γάλα μπορεί να αποθηκευτεί στο ψυγείο για μέχρι 48 ώρες (αλλά).

## X. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

**Προσοχή:** Ποτέ μην πλένετε ή σταθεροποιείτε τον μηχανισμό άντλησης με την οθόνη (9). Μπορείτε να τον σκουπίζετε χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, μη λειαντικό πανί.

Καθαρίστε και αποστειρώστε τα μέρη της αντλίας που έρχονται σε επαφή με το στήθος σας και το μητρικό γάλα πριν από την αρχική χρήση και μετά από κάθε χρήση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

❖ **Μέθοδος αποστείρωσης:**

1. Τραβήξτε τον σωλήνα (5) από το σώμα αντλίας (9) και μετακινήστε τον αλλού. Ξεχωρίστε όλα τα μέρη, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 και στη συνέχεια πλύνετε σε ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε καλά. Μην χρησιμοποιείτε αντιβακτηριακά ή λειαντικά καθαριστικά / απορρυπαντικά.
2. Αποστειρώστε MONO τα ακόλουθα μέρη 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 σε αποστειρωτή ατμού ή με βρασμό για 10 λεπτά.

❖ **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ**

1. Χρησιμοποιήστε έναν αποστειρωτή ατμού. Δεν συνιστάται το βρασμό των εξαρτημάτων. Ο πρώτος λόγος είναι ότι το προϊόν εύκολα θα βλάψει αν εφαρμοστεί εσφαλμένη αποστείρωση. Δεύτερον, αυτή η μέθοδος της αποστείρωσης δεν μπορεί να επιτύχει πλήρη ισχύ.
2. Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε το βρασμό ως μέσο αποστείρωσης, παρακαλώ χύστε περισσότερο νερό μέσα στο δοχείο έτσι ώστε τα μέρη να είναι πλήρως καλυμμένα με νερό. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστείρωσης δεν πρέπει να αφήσετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Μην βράσετε πάρα πολύ καιρό - έως και 10 λεπτά.
3. Για τις θηλάζουσες μητέρες που θηλάζουν κάθε 2-3 ώρες δεν συνιστάται τον καθαρισμό και την αποστείρωση μετά από κάθε χρήση. Ο υπερβολικός καθαρισμός και απολύμανση μπορεί εύκολα να οδηγήσουν σε πρόωρη γήρανση των εξαρτημάτων και τη μείωση της διάρκειας ζωής του θηλαστρου. Συνιστάται επιμελώς καθαρισμό των κηλίδων και την αποστείρωση μία φορά την ημέρα.
4. Κρατήστε τα εξαρτήματα σε ένα καθαρό δοχείο μέχρι την επόμενη χρήση.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν χρησιμοποιείτε το θηλαστρο ως μέσο για την αποθήκευση του γάλακτος, θα πρέπει να φροντίσετε για την απολύμανση όλων των μέρων που μπορεί να πλυθούν του θηλαστρου, αλλιώς, το γάλα μπορεί εύκολα να χαλάσει γιατί είναι ένα προϊόν που δύσκολα αποθηκεύεται.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από τη χρήση, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το σώμα του θηλάστρου, η βαλβίδα, το πιστόνι και το καπάκι είναι στεγνά.
- **Σας συνιστούμε να μην αποστειρώσετε το σωληνάρι - μέρος 5, για να αποφευχθείτε η τυχαία διείσδυση νερού στην κινητήρα άντλησης.**

- Εάν χρησιμοποιείτε έναν αποστειρωτή ατμού για να καθαρίσετε τα μέρη του θηλαστρου πρέπει να είστε προσεκτικοί να μην έρχονται σε επαφή με τον θερμαντήρα του αποστειρωτή. Και αν χρησιμοποιείτε βρασμός ως μέθοδο αποστείρωσης, βεβαιωθείτε ότι τα μέρη δεν έρχονται σε επαφή με τον πυθμένα του δοχείου στο οποίο κάνετε το βρασμό.

όχι στην πόρτα του ψυγείου) ή στον καταψύκτη για μέχρι τρεις μήνες.

5. Το κατεψυγμένο μητρικό γάλα πρέπει πρώτα να βάλει στο ψυγείο για να ξεπαγώσει φυσικά. Αν χρειάζεστε το επειγόντως, το βάζετε σε ένα μπολ με ζεστό νερό και το αποψύξετε. Μετά την απόψυξη, το μητρικό γάλα μπορεί να αποθηκευτεί στο ψυγείο για

24 ώρες.

### 6. ΜΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΕΤΕ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΤΟ ΜΗΤΡΙΚΟ ΓΑΛΑ,

7. Το κατεψυγμένο μητρικό γάλα μπορεί να θερμανθεί σταδιακά σε ζεστό νερό ή να τοποθετείται στη συσκευή για τη θέρμανση μπιμπερών.

### 8. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΘΕΡΜΑΙΝΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΤΡΙΚΟ ΓΑΛΑ ΣΤΟ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ, ΠΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΑ ΖΩΤΙΚΑ ΘΡΕΠΤΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΩΜΑΤΑ.

Επίσης η ανομοιόμορφη θέρμανση μπορεί να προκαλέσει πολύ ζεστά μέρη του γάλακτος, το οποίο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα των ανώτερου πεπτικών οδών του παιδιού σας. Ποτέ μην τοποθετείτε την κατεψυγμένη φιάλη με γάλα σε βραστό νερό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ράγισμα / σπάσιμο της φιάλης. Ποτέ μην βάζετε βραστό νερό απευθείας μέσα στο μπιμπερό. Θα πρέπει να αφήσετε το νερό να κρυώσει για περίπου 20 λεπτά πριν από την πλήρωση της φιάλης.

### 1. Έλλειψη κενού:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει σωστά όλα τα μέρη και ότι η βαλβίδα άντλησης έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο σιλικόνης για μασάζ και το προστατευτικό υποστήριγμα γι' αυτό έχουν συναρμολογηθεί σωστά και συμμορφώνονται με το σώμα του θηλαστρου και δημιουργεί ένα τέλειο κενό.
- Ελέγχετε αν έχετε τοποθετήσει σφιχτά τη βαλβίδα σιλικόνης στο άνοιγμα του σώματος θηλαστρου.
- Ελέγχετε αν δεν υπάρχουν βλαφμένα μέρη.
- Αν το θηλαστρο δεν ενεργοποιείται, ελέγχετε αν η μπαταρία έχει εξαντληθεί. Συνδέστε το μετασχηματιστή για φόρτιση του μηχανισμού.

### 2. Το μητρικό γάλα δε στραγγίζεται:

- Δείτε το σημ. 1.

• Βεβαιωθείτε ότι το θηλαστρο έχει συναρμολογηθεί σωστά και ότι δημιουργεί ένα κενό.

• Χαλαρώστε και προσπαθήστε ξανά.

• Υπάρχουν 15 βαθμούς αποστράγγισης, όπως η μέγιστη δύναμη είναι 42KPa, και συνήθως η δύναμη αποστράγγισης του μωρού είναι 20 - 30 KPa. Σας συνιστούμε να αυξάνετε τους βαθμούς σταδιακά, καθώς ο πιο κατάλληλος βαθμός είναι εκείνος όπου η αποστράγγιση είναι ανώδυνη. **ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΤΟ ΕΞΗΣ: όσο πιο ισχυρό, τόσο πιο καλύτερο.** Η υπερβολική αποστράγγιση θα μπορούσε να βλάψει τη θηλή.

3. Πόνος στο στήθος, όπου αποστραγγίζετε:

• Εάν αισθάνεστε πόνο, και το γάλα δε ρέει κατά τη διάρκεια αποστράγγισης, ίσως το στήθος σας είναι αποκλεισμένο. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να οδηγήσει σε μαστίτιδα.

• Επικοινωνήστε με ένα γιατρό εγκαίρως. Η άντληση γάλατος έχει εντελώς καλό αποτέλεσμα στην πρόληψη της μαστίτιδας. Ίσως αποστραγγίζετε πάρα πολύ έντονα. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το υψηλότερο επίπεδο της άντλησης, η οποία μπορεί να παράγει το θηλαστρο.

• Προσπαθήστε να ρυθμίσετε το κατάλληλο επίπεδο και τη συχνότητα της άντλησης.

4. Η αποστράγγιση είναι πολύ αργή:

Η ταχύτητα ροής του γάλακτος είναι διαφορετική για κάθε γυναίκα. Ο υψηλότερος βαθμός και το επίπεδο της αποστράγγισης δεν σημαίνει την ταχύτερη ροή του γάλατος. Εξαρτάται από πολλούς παράγοντες - η φυσική του μαστού, το επίπεδο διαβατού, ακόμα και η διάθεση. Όσο πιο τακτικά χρησιμοποιήσετε το θηλαστρο, τόσο πιο γρήγορα και εύκολα θα ρέει το γάλα. Πριν αρχίσετε να το χρησιμοποιείτε, βάλτε μια ζεστή πετσέτα στο στήθος σας και χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μασάζ για περίπου πέντε λεπτά πριν πάτε σε αποστράγγιση.

5. Το γάλα ρέει κάτω στο ακροφύσιο για μασάζ:

• Αφαιρέστε, βάλτε και ρυθμίστε πάλι το ακροφύσιο για μασάζ για να βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά στερεωμένο και σφιχτά προσκολλημένο στο κεντρικό κάτω μέρος της χοάνης.

• Προσπαθήστε να γερνάτε ελαφρά προς τα εμπρός.

6. Χαλάρωμα ή αποχρωματισμός / συσκότιση των τμημάτων για την άντληση / τα μέρη του μπιμπερό:

• Αποφύγετε την επαφή με αντιβακτηριδιακά καθαριστικά ή λειαντικά, δεδομένου ότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη. Ο συνδυασμός από απορρυπαντικά, προϊόντα καθαρισμού, διάλυμα αποστείρωσης, μαλακωμένο νερό και η κύμανση θερμοκρασίας σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να οδηγήσει στη ρήξη του πλαστικού. Αν συμβεί αυτό, σας παρακαλούμε να μην χρησιμοποιείτε το θηλαστρο. Το σώμα του θηλαστρου και το δοχείο για την αποθήκευση του μητρικού γάλακτος μπορεί να καθαριστούν με ασφάλεια σε ένα πλυντήριο πιάτων, αλλά τα χρώματα στη τροφή μπορεί να οδηγήσει στο μαύρισμά τους.

• Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες για τον καθαρισμό του προϊόντος. Να φυλάσσεται το προϊόν μακριά από το άμεσο ηλιακό φως καθώς η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό των πλαστικών.

7. Χαμένα ή σπασμένα εξαρτήματα:

Για τα ανταλλακτικά επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή με το υποκατάστημα όπου έχετε αγοράσει το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν έχουν εγκριθεί ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

Μην δοκιμάστε να επισκευάσετε οι μόνοι σας ή να τροποποιήσετε το προϊόν, διότι αυτό θα οδηγήσει σε κίνδυνο για την υγεία σας και του παιδιού σας.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν! Χρησιμοποιήστε το προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο για να διασφαλιστείτε την ασφαλής χρήση και την συντήρηση του ηλεκτρικού θηλαστρου. Για ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία, τη συντήρηση ή την επισκευή του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή το υποκατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Σύνθεση: PP και σιλικόνη.

Κατασκευάστηκε για CANGAROO; Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd

Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια, συνοικισμός Trebich – αγροκτήματος; Τηλέφωνο επικοινωνίας: 02/ 936 07 90

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!**

**ELE CONȚIN INFORMAȚIE IMPORTANTĂ, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI LEGATE DE PRODUSUL ȘI DE UTILIZAREA SA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ.**

Vă felicităm cu ocazia achiziționării pompei electrice pentru lapte matern Cangaroo. Produsul reprezintă o pompă electrică pentru lapte matern, dotată cu diferite grade de control al puterii de pompare, supapă pentru pompare delicată și pernă moale de masare. Pompa electrică corespunde cerințelor standardelor EN 55014-1; 2 și EN 61000-3-2; 3-3.

Are multe funcții preferate de mamele moderne, fiind pompa perfectă din mai multe motive:

- Mulsul și păstrarea laptelui matern când sunteți departe de bebelușul vostru (de exemplu la locul de muncă);
- Ușurarea tensiunii în sânii, datorate cantității mari de lapte matern. De exemplu în cazurile în care regimul alimentar al copilului vostru se schimbă, din cauza consumării mai multor alimente solide;
- Menținerea secreției de lapte matern, când temporar trebuie să opriți alăptarea copilului.

De exemplu, mulgeți laptelile, care nu este potrivit în perioada în care urmăriți un tratament cu medicamente.

Pompa electrică de sân Cangaroo se caracterizează prin:

1. Ciclu de masaj sau aşa denumită stimulare – 10 nivele și 3 grade de frecvență. Astfel utilizatorul poate regla pompa la cea mai potrivită frecvență de muls și stimulare, întrucât intervalul puterii de muls variază de la 7 la 16 KPa, cu frecvență de la 70 la 90 ori/minut.
2. Ciclu de muls - 15 nivele cu 3 grade de frecvență. Utilizatorul poate regla cele mai potrivite puteri și frecvențe de muls, întrucât puterea de muls variază în intervalul 10–45 KPa.
3. Motor silențios care asigură discreție.
4. Ușoară și comodă de purtat, datorita dimensiunilor sale mici.
5. Ușoară de curățit.

## I. REGULI ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE SIGURĂ

### CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA POMPA VOASTRĂ ELECTRICĂ DE LAPTE MATERN !

**1. Aparatul nu este destinat a fi utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul departe de accesul copiilor.**

**2. Copii nu trebuie lăsați să juce cu aparatul.**

**3. Aparatul poate fi folosit de către persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mintale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele.**

**4. AVERTISMENT: Pentru a preveni riscul de electrocutare, Vă rugăm să respectați următoarele:**

- Nu utilizați pompa când faceți duș.
- Nu așezați și nu păstrați acest produs în locuri din care poate căde sau poate fi împins în chiuvetă sau cadă.
- Nu așezați sau scăpați în apă sau în alt lichid.

Nu încercați să luați aparat electric cufundat în apă. Când are loc un asemenea incident, scoateți imediat cablul electric, dacă aparatul a fost conectat la rețeaua principală de alimentare cu energie electrică.

**5. ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutare, incendiu sau vătămări:**

- Utilizați produsul cu atenție sporită în apropierea copiilor sau invalizilor.
- Utilizați produsul doar conform destinației sale, în modul descris în acest manual.
- Nu adăugați accesorii care nu sunt aprobați de producătorul și nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului, întrucât acestea pot provoca funcționarea sa incorectă sau vătămarea persoanelor care îl utilizează.

- Nu utilizați produsul dacă are cablul sau ștecherul deteriorați, dacă nu funcționează corect, dacă a căzut sau a fost defectat, sau dacă a căzut în apă .
  - Țineți cablul departe de surse de căldură.
  - Niciodată nu folosiți în timp ce dormiți sau în proces de adormire.
  - Aveti grijă să nu scăpați produsul și nu puneți în deschiderile sale sau în biberonul alte obiecte.
  - Asigurați – Vă că tensiunea electrică a adaptorului AC este compatibilă cu tensiunea sursei de energie electrică.
  - Folosiți doar adaptorul AC care este inclus în setul vostru. În caz de defectare a adaptorului, conectați producătorul sau agentul comercial de la care ați achiziționat produsul.
  - Dacă sunteți infectată cu hepatită A, hepatită B sau dacă sunteți HIV pozitivă (sunteți infectată cu SIDA), pompând laptele vostru matern nu reduceți și nu eliminați riscul de transmiterea virusului la copilul vostru prin laptele matern.
  - Nu conduceți mașină în timp ce utilizați pompa electrică de alăptare.
  - Nu încercați să reparați sau să modificați singuri produsul în caz de defectiuni. Pentru consultări contactați un service autorizat sau obiectivul comercial de la care ați cumpărat pompa de sân.
  - Pompa de sân este destinată utilizării multiple de către un singur utilizator.
  - Nu lăsați copii sau animale a se juca cu produsul, adaptorul și accesoriiile furnizate.
- Înainte de fiecare utilizare verificați pompa și adaptorul pentru urme de defectiune. Nu le utilizați la descoperirea unei defectiuni a oricărei părți.
- Nu folosiți alte piese de schimb diferite de cele originale, furnizate de către producătorul sau importatorul.
  - Acest produs este pentru uz personal și nu se recomandă utilizarea sa de către alte mame.
  - Nu încercați să îndepărtați pompa de la sân când deja există vacuum și pompa funcționează. Opriți produsul și cu degetul îndepărtați suportul silicon de la sân.
  - Nu utilizați în timpul sarcinii, încărcătatea aceasta poate provoca stimularea procesului de naștere.
  - Nu lăsați și nu depozitați produsul în încăperi cu temperaturi de cameră prea ridicate sau la raze solare directe.
  - Nu lăsați produsul fără supraveghere când este conectat la rețeaua principală de alimentare cu energie electrică.
  - Înainte de a proceda la utilizarea pompei, Vă rugăm să conectați adaptorul mai întâi la pompa electrică, apoi la o priză din rețeaua principală de alimentare cu electricitate.
  - Spălați, scurgeți și sterilizați piesele de spălat ale pompei de alăptat înainte de fiecare utilizare.
  - Niciodată nu spălați și sterilizați piesele electrice ale produsului – motorul pompei și adaptorul AC, pentru a nu provoca defectarea permanentă a produsului.

## II. DESCRIEREA PIESELOR POMPEI ELECTRICE

**PD:** 1. Capac de protecție; 2. Pernă de masare din silicon; 3. Capac; 4. Piston; 5. Țeavă; 6. Corpul pompei; 7. Orificiu pentru aer; 8. Supapă; 9. Motor de pompare; 10. Biberon; 11. Adaptor; 12. Cablu USB.

**DD:** 1. Frecvență; 2. Grade; 3. Simbol de regim; 4. Timp; 5. Muls; 6. Stimulare

**TD:** 1. Pornire / Oprire; 2. Reglarea regimului; 3. Frecvență; 4. Treaptă în jos; 5. Treaptă în sus.

### III. CARACTERISTICI ELECTRICE

- ÎNCĂRCĂTOR DE BATERIE: Intrare: AC115V - 230V; ieșire: 5VDC, 1,0 A
- Capacitatea bateriei: 1300 mAh
- Timp de încărcare: 2 ore
- Metoda de control: butoane
- Ecran: LCD

### IV. ÎNCĂRCAREA POMPEI

#### Conectare la alimentare:

1. Înscrieți cablul adaptorului de alimentare în display-ul LCD al pompei.
2. Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică.

### V. MONTAREA POMPEI ELECTRICE DE SAN (AD)

- Pasul 1:** Fixați supapa din silicon (8) la partea inferioară a corpului pompei. Asigurați-vă că se fixează corect în jurul marginilor orificiului pentru corpul pompei. **Important! Dacă supapa este slăbită sau nu este fixată corect, nu se va produce vacuum suficient!**
- Pasul 2:** Fixați biberonul (10) la corpul pompei (6) prin rotirea delicată a biberonului în sensul acelor de ceasornic astfel încât filetul biberonului să coincidă exact cu filetul corpului pompei.
- Pasul 3:** Așezați pistonul (4) în partea superioară a pompei. Asigurați-vă că este fixat corect în jurul marginilor orificiului corpului de pompă.
- Pasul 4:** Așezați capacul de protecție pe partea superioară a corpului pompei. Apăsați și roțiți în sensul acelor de ceasornic, pentru a se poziționa în poziția corectă.
- Pasul 5:** Cu mâinile curate așezați perna din silicon (2) pe corpul pompei (6). Asigurați – vă că este fixată etanș. **Recomandare:** Dacă nu veți folosi pompa pentru lapte matern, așezați capacul de protecție (1).
- Pasul 6:** Introduceți un capăt al furtunului (5) în corpul pompei (6). Apoi introduceți celălalt capăt al furtunului în motorul de pompări al pompei (9). Deja puteți folosi pompa pentru lapte matern.

Vă rugăm să respectați graficele anexate pentru montarea produsului, pentru a asigura montarea sa corectă.

### VI. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### Utilizarea pompei (UD):

1. Spălați-vă bine pe mâini, asigurați-vă că aveți sănii curați. Mulgeți puțin lapte pentru a verifica dacă nu există o obstrucție.

Pompa trebuie să fie sterilă și montată.

2. Așezați-vă, relaxați-vă într-un scaun confortabil, aplecându-se ușor în față (Folosiți o pernă moale confortabilă ca suport pentru spatele).

3. Conectați adaptorul la pompa și la priza electrică.

#### A. Masaj (Stimulare):

Această funcție sprijină stimularea scurgerii surgerii laptelui matern. Vă recomandăm a folosi mai întâi această funcție și apoi a trece la regim de muls.

Regimul de masaj imită mulsul bebelușului, dar nu prea puternic, și stimulează curgerea laptelui. Regimul de muls de asemenea imită mulsul bebelușului, dar este mai puternic de primul regim, cu o regularitate și eficiență mai mare.

Apăsați butonul pentru selectarea regimului și activați funcția de masaj. Cu ajutorul butoanelor "+" și "-" puteți regla nivelele de stimulare. Ele sunt în total 10. Iar prin butonul de frecvență – gradele de frecvență. Ele sunt în total 3.

#### B. Muls:

Apăsați butonul pentru selectarea regimului și activați funcția de muls. Cu ajutorul butoanelor "+" și "-" puteți regla nivelele de muls. Ele sunt în total 15. Iar prin butonul de frecvență – gradele de frecvență. Ele sunt în total 3.

Când porniți pompa pentru lapte matern, aceasta va începe a funcționa cu aceleiași frecvență și grad.

Iar dacă scoateți adaptorul, aceste valori nu vor fi memorizare.

Dacă nu obțineți rezultat în urma pompării, vă rugăm a nu continua! Încercați a folosi pompa într-un alt moment al zilei.

În mediu pentru a obține 120 ml de lapte trebuie să pompați 8 minute. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că cantitatea laptelui variază la femeile diferite. Dacă aflați că de obicei obțineți mai mult de 120 ml per utilizare, trebuie să folosiți un biberon mai mare.

Nu umpleți prea mult biberonul, pentru a preveni ieșirea laptelui în afara biberonului.

După ce nu mai utilizați pompa, opriți-o din butonul On/OFF. Apoi scoateți furtunul din spatele corpului pompei. Îndepărtați corpul pompei de biberon. Închideți biberonul prin inelul spirală, așezați capacul deasupra pentru a-l menține steril.

## VII. CÂND PUTEȚI UTILIZA POMPA

1. Când este posibil fizic. Utilizarea pompei electrice de alăptare de obicei începe după două sau patru săptămâni de la nașterea copilului. Trebuie să existe o perioadă de secretare a laptei matern și de alăptare înaintea fiecărei utilizări a pompei.

### 2. Puteți utiliza pompa de alăptare în următoarele cazuri:

- Dacă administrați medicamente și dorîți să continuați alăptarea după terminarea tratamentului cu medicamente.

Dacă aveți mameloanele umflate și dureroase puteți pompa o parte din laptele pentru a reduce durerea, ușurând astfel procesul de sugere a bebelușul vostru.

- Dacă simțiști durere sau aveți mameloanele crăpate, puteți mulge laptele până la revenirea stării normale a mameloanelor.

3. Dacă trebuie să vă despărțiți de bebelușul vostru, din cauza unei deplasări sau din alte motive, și sperați că după ce sunteți împreună din nou procesul de alăptare poate continua, puteți întreține secretarea laptei matern, pompând periodic o parte din laptele cu ajutorul pompei electrice.

## VIII. RECOMANDĂRI

Pentru utilizarea pompei de alăptare este necesară experiență. Din acest motiv vă vor fi necesare minim câteva încercări înainte de a reuși să utilizeze cu succes.

1. Alegeti moment potrivit pentru utilizarea pompei – când nimeni nu Vă va deranja.

2. Așezați-vă confortabil pe un scaun, ocupând poziție perpendiculară cu podeaua. Vă rugăm să puneti o pernă confortabilă în spatele vostru înainte de a utiliza pompa.

Fiind așezată să vezi simți mai confortabil în procesul utilizării pompei de alăptare. Trebuie să aveți la îndemâna un pahar de apă, pentru că în timpul procesului pompării laptei Vă poate fi sete.

3. Puneți-Vă un prosop cald pe sânii timp de câteva minute înainte de a începe colectarea laptei matern, aceasta va înclesni procesul și va calma tensiunea din sânii.

4. Încălzirea și relaxarea ajută pentru pomparea mai ușoară a laptei matern, din aceste considerente puteți face duș sau cadă înainte de a utiliza pompa.

5. Încercați să alăptați bebelușul de la un sân și simultan să pompați laptele matern de la celălalt săn cu ajutorul pompei, sau puteți continua cu pomparea imediat după terminarea alăptării copilului vostru.

6. Modificarea poziției pompei pe sân din când în când poate provoca stimularea mai bună a secretării. Exercitați pentru a descoperi cea mai potrivită tehnică de pompă pentru dumneavoastră. Dacă simțiști durere în sânii în procesul pompării, opriți imediat și consultați medicul.

7. Asigurați-vă că nu ati înfundat sau acoperit orificiul de aer al corpului pompei.

8. Greșeli la utilizarea pompei de alăptare:

Pompa electrică de alăptare este un aparat, care ajută femeile de a calma durerea în săni după naștere și de a prelungi timpul de alăptare. Este bazat pe premisa că există o cantitate suficientă de lapte și glanda mamară este netedă. La femeile, care devin mame de primă dată de obicei glanda mamară nu este suficient de netedă. Uneori aceasta se poate datora inversării congenitale a mameloanelor sănilor sau insuficienței laptei matern. Din acest motiv Vă recomandăm să consultați un medic înainte de a achiziționa pompă de alăptare, care să confirme că glanda mamară este netedă și condiția normală a laptei matern. Nu cumpărați și nu utilizați pompa de alăptare doar ca un dispozitiv de deblocare a canalelor de lapte.

## IX. PĂSTRAREA LAPTELUI MATERN

1. Doar laptele care a fost colectat cu ajutorul unei pompe sterile de alăptare poate fi păstrat pentru alimentarea bebelușului vostru.

2. Laptele matern se poate păstra în termos la 40°C, astfel veți putea alimenta bebelușul vostru în următoarele 4 ore.

3. Dacă păstrați lapte matern proaspăt recoltat, Vă rugăm să sigilați laptele. Laptele matern se poate păstra timp de până în 10 ore la temperatură camerei de 19-25°C.

4. Laptele matern recoltat se poate păstra în frigider timp de maxim 48 de ore (dar nu în usa frigiderului) sau în congelator pe o perioadă de maxim 3 luni.

5. Laptele matern congelat mai întâi trebuie lăsat în frigider pentru a se dezgheța pe cale naturală. Dacă aveți nevoie urgent de laptele, puneti-l în recipient cu apă caldă. După dezghețarea laptei matern îl puteți păstra în frigider timp de 24 de ore.

6. NICIODATĂ NU ÎNGHEȚAȚI LAPTELE MATERN DIN NOU.

7. Laptele congelat se poate încălzi treptat în apă caldă sau se poate pune în aparat de încălzire a biberoanelor.

## 8. NICIODĂ NU TREBUIE SĂ ÎNCĂLZIȚI LAPTELE MATERN ÎN CUPTOR CU MICROUNDE, PENTRU CĂ ASTFEL SE POT DISTRUGER SUBSTANȚE NUTRITIVE DE IMPORTANȚĂ VITALĂ ȘI ANTICORPURILE.

O încălzire neuniformă deasemenea poate cauza apariția unor porțiuni mai fierbinți ale laptei matern, care pot provoca arsuri ale căilor respiratorii superioare ale copilului vostru. Niciodată nu amplasați sticlă congelată în apă fierbinte întrucât aceasta va cauza crăparea / spargerea sticlei. Niciodată nu introduceți apă fierbinte direct în biberonul de alimentare. Lăsați apă să se răcă timp de aproximativ 20 de minute înainte de a o introduceți în sticla.

## X. CURĂȚAREA ȘI STERILIZAREA POMPEI ELECTRICE PENTRU LAPTE MATERN

•**Atenție:** NICIODĂ NICIUȚI SAU STERILIZAȚI mecanismul de pompare cu afișajul (9). Puteți să îl ștergeți folosind o cârpă moale, neabrazivă.

•Curățați și sterilizați părțile pompei care vin în contact cu sânii și laptele matern înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare, urmăți instrucțiunile de mai jos.

### ➤ Metoda de sterilizare:

1.Scoateți tubul (5) din corpul de pompare (9) și relocați-l în altă parte. Separați toate părțile, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, apoi spălați în apă caldă cu săpun și clătiți bine. Nu folosiți substanțe de curățare / detergenți antibacterieni sau abrazivi.

2.Sterilizați DOAR următoarele părți 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 în sterilizator cu abur sau fierberea timp de 10 minute.

### ❖ RECOMANDĂRI DE CURĂTARE

Folosiți sterilizator cu aburi. Nu este de recomandat să fierbeți piesele. Primul motiv este că produsul se va defecta repede, dacă se aplică o sterilizare neadecvată. Al doilea este că prin această metodă de sterilizare nu se poate obține efectul optim.

2.Dacă totuși Vă hotărâți să folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, introduceți mai multă apă în recipientul, astfel încât piesele să fie acoperite complet de apă. În procesul de sterilizare nu lăsați produsul fără supraveghere. Nu fierbeți prea mult timp produsul – maxim 10 minute.

3.Pentru mamele, care alăptează la fiecare 2-3 ore nu recomandăm sterilizarea și curățarea după fiecare utilizare. Dezinfecțarea și curățarea excesive pot provoca amortizarea timpurie a pieselor și reducerea vieții pompei de alăptare. Se recomandă curățarea cu atenție a petelor și sterilizarea o dată pe zi.

4.Păstrați piesele curate în recipient curat până la următoarea utilizare.

➤ **IMPORTANT!** Dacă utilizați pompa de alăptare ca mijloc de păstrare a laptelui, trebuie să aveți grijă pentru dezinfecțarea tuturor pieselor pompei care se pot spăla, întrucât în caz contrar laptele se poate strica ușor, fiind un produs care este greu de păstrat.

➤ **ATENȚIE!** Înainte de utilizare trebuie să vă asigurați că corpul pompei, supapa, pistonul și capacul sunt uscate.

➤ **Vă recomandăm a nu steriliza furtunul – piesă 5, pentru a preveni penetrarea accidentală de apă în motorul de pompare.**

➤ Dacă folosiți sterilizator cu aburi pentru curățarea pieselor pompei, trebuie să aveți grijă că piesele să nu intre în contact cu încălzitorul sterilizatorului. Iar dacă folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, aveți grijă că piesele să nu intre în contact cu fundul recipientului în care fierbeți.

## XI. MANUAL PENTRU ÎNDEPĂRTAREA DEFECȚIUNILOR

### 1. Lipsa vidului:

•Verificați dacă ați montat corect toate piesele pompei și dacă supapa de pompare este poziționată corect.

•Asigurați – vă că pernă siliconică de masare și suportul său de protecție sunt montate corect și se potrivesc corpului pompei și se poate crea vid perfect.

•Verificați dacă ați montat etanș supapa din silicon la orificiul corpului pompei.

•Verificați pentru prezența unor piese defectate.

•Dacă nu puteți porni pompa, verificați dacă bateria nu este descărcată. Conectați adaptorul la terminal pentru încărcarea bateriei.

### 2. Laptele matern nu se poate mulge:

•Consultați punctul 1.

•Asigurați – vă că pompa este montată corect și se creează vid.

•Relaxați și încercați din nou.

•Sunt disponibile 15 trepte de muls, puterea maximă fiind de 45 KPa, iar de obicei puterea de muls al bebelușului este de 20-30 KPa. Vă recomandăm a crește gradele treptat, cel mai potrivit fiind cel la care mulsul nu este însotit de dureri. **NU este valabilă regula – cu cât mai tare, cu atât mai bine.** Mulsul prea puternic poate vătăma sfârcul.

### 3. Dureri în zona sănilor la colectarea laptelui matern:

•Dacă simțiți durere și laptele matern nu se poate scurge, probabil aveți glandă mamă blocată. În acest caz se poate ajunge la apariția mastitei. Contactați un medic în timp util. Mulsul laptelui matern are un efect benefic pentru prevenirea apariției mastitei.

•Probabil mulgeți prea tare. Nu trebuie să folosiți cel mai mare grad de pompare produs de pompa.

Încercați să reglați gradul și frecvența potrivite de pompare.

4.Laptele matern este pompat prea încet:

Viteză de scurgere a laptei matern este diferită la fiecare femeie. Gradul și nivelul de muls mai mari nu înseamnă scurgerea mai rapidă a laptei. Această depinde de mulți factori – de fizicul pieptului, permeabilitatea, chiar de starea de spirit. Cu cât mi regulat folosiți pompa pentru lapte matern, cu atât mai repede și mai ușor se va scurge laptele. Înainte de a utiliza pompa, puneti-vă un prosop cald pe sânii și folosiți regimul de masare timp de aproximativ 5 minute înainte de a trece la regim de muls.

5.Laptele se scurge prin perna de masare din silicon:

•Scoateți și așezați din nou perna de masare pentru a vă asigura că este fixată etanș pe partea inferioară centrală a pâlniei.

•Încercați a vă inclina un pic în față.

6. Lăsarea sau decolorarea/intunecarea pieselor de pompare/pieselor biberonului:

•Evitați contactul cu preparate de curățare antibacteriene sau cu particule abrazive întrucât acestea pot provoca defectarea pieselor din material plastic. Combinăția din detergenti, produse de curățare, soluție de sterilizare, apă dedurizată și variația temperaturii în anumite cazuri poate provoca crăparea materialului plastic. Dacă aceasta are loc nu mai utilizați pompa. Corpul pompei și recipientul pentru păstrarea laptei matern se pot curăța în condiții de siguranță în mașina de spălat vase, dar coloranții alimentari pot provoca intunecarea acestora.

•Respectați cu strictețe instrucțiunile pentru curățarea produsului. Fierii produsul de razele solare directe, întrucât expunerea sa îndelungată poate cauza decolorarea materialului plastic.

7. Piese pierdute sau defecte:

Pentru piesele de schimb contactați importatorul sau obiectivul comercial, de la care ați achiziționat marfa. Nu folosiți piese care nu sunt aprobată sau nu sunt furnizate de către producătorul produsului. Nu încercați să reparați sau să modificați singuri produsul, pentru că aceasta va periclită sănătatea voastră și a copilului vostru.

**Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs!** Utilizați cu atenție și respectați instrucțiunile din acest manual pentru a asigura utilizarea și întreținerea sigure a pompei electrice de lapte matern. Dacă aveți întrebări legate de exploatarea, întreținerea sau reparația produsului, vă rugăm să contactați importatorul sau obiectivul comercial, de la care ați achiziționat produsul.

**Compoziție: PP și silicon**

**Fabricat pentru: CANGAROO**

**Importator: Moni Trade OOD**

**Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1; Tel.: +359 2 / 936 07 90**

## ES

**¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!**

**EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.**

Le felicitamos por la compra del extractor de leche materna eléctrico de Cangaroo. El producto dispone de diferentes niveles de control de la fuerza de extracción, válvula de una extracción suave y un extremo blando masajeador.

El extractor eléctrico ha sido probado según y cumple con los requisitos de los estándares EN 55014-1; 2 y EN 61000-3-2; 3-3.

Tiene muchas de las funciones amadas por las madres dinámicas y es perfecto por un par de razones:

-La leche materna se puede extraer y guardar mientras Usted esté lejos del bebé, como por ejemplo cuando está trabajando.

-Relaja la presión en los pechos provocada por la gran cantidad de leche. Por ejemplo, en casos cuando los hábitos del bebé cambien debido al mayor consumo de alimentos sólidos.

-Mantiene el suministro de leche en caso de que necesite dejar de amamantar por un cierto periodo de tiempo, en caso de necesitar extraer la leche que no sea adecuada, como por ejemplo en casos cuando esté bajo tratamiento con medicamentos.

El extractor de leche eléctrico de Cangaroo se caracteriza por:

1. Ciclo de masaje o la así llamada estimulación, que tiene 10 niveles y 3 frecuencias. De tal manera, el consumidor podrá ajustar la frecuencia más adecuada de estimulación, ya que la fuerza de estimulación defiere de 7 a 16 KPa, con una frecuencia de 70 a 90 veces/minuto.

2. Ciclo de extracción con 15 niveles y 3 frecuencias. De tal manera, el consumidor podrá ajustar las fuerzas y frecuencias más adecuadas de extracción, ya que la fuerza de extracción defiere de 10 a 45 KPa.

3. Un motor silencioso, que le proporcionará discreción.

4. Ligero y cómodo de trasladar.

5. Facilidad de limpiar.

## I. REGLAS Y RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO

### **¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO!**

1. El producto no está diseñado para uso por niños. Mantenga el producto y el adaptador fuera del alcance de los niños.
2. No deje que los niños jueguen con el producto.
3. Este producto puede manipularse por niños mayores de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tengan experiencia o conocimientos insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros. No deje que los niños jueguen con el producto. El producto no debe limpiarse ni manejarse por niños.

#### **4. PRECAUCIÓN: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:**

- No use el extractor de leche mientras tomando ducha.
- No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.
- No lo coloque ni lo deje caer en el agua ni en ningún otro líquido.
- No toque el aparato eléctrico en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el producto si el mismo está conectado a la red eléctrica.

#### **5. ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, incendios y lesiones:**

- Se requiere prestar mayor atención al usar este producto cerca de niños o personas discapacitadas.
- Use este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual. No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto. Esto puede causar su mal funcionamiento o lesiones para el consumidor.
- No use el producto en caso de un adaptador o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua.
- Mantenga el adaptador fuera de las fuentes de calor.
- Nunca use el producto si tiene sueño o se va quedando dormida.
- Tenga cuidado y no deje que el producto se caiga, ni coloque otros objetos en las aperturas o el biberón.
- Asegúrese de que el voltaje de la CA del adaptador sea compatible con el de la fuente de alimentación.
- Use solo el adaptador de CA que va incluido en el set. En caso de daños en el adaptador, debe comunicárselo al establecimiento de donde haya comprado el producto, o al importador.
- Si está infectada con Hepatitis A, Hepatitis B o si es VIH positiva (el Virus de la inmunodeficiencia humana), Usted no reduce y no elimina el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna al extraerla con el producto.
- No conduzca mientras usando el extractor de leche eléctrico.
- No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte con un taller autorizado o con el distribuidor que le haya vendido el extractor

de leche materna.

- El extractor de leche materna está diseñado para ser usado y reusado por solo un consumidor. Este producto es para su uso personal y su uso por otras madres no es recomendable.
- No permita a los niños y a los animales jugar con el producto, el adaptador o los accesorios.
- Antes de cada uso inspeccione el producto para asegurarse de que no haya rastros de daños. No lo utilice en caso de encontrar daño en cualquiera de las partes.
- No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador.
- No intente remover el extractor del seno una vez que se haya creado vacío y el extractor esté funcionando. Apague el producto y luego, con la ayuda de su dedo, separe la base de silicona de su seno.
- No lo use mientras está embarazada, porque esto puede estimular el proceso de parto.
- No deje ni almacene el producto en un lugar con temperaturas de ambiente demasiado altas o bajo la luz solar directa.
- No deje el producto desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Lave, escurra y esterilice las partes lavables del extractor de leche materna antes de cada uso.
- Nunca lave ni esterilice las partes eléctricas del producto - el motor del extractor o el adaptador, para no causar daños permanentes al producto.

## II. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO

- FIGURA PD: 1. Tapa protectora; 2. Extremo masajeador de silicona; 3. Tapa; 4. Pistón; 5. Tubo; 6. Cuerpo del esterilizador 7. Agujero para aire; 8. Válvula; 9. Motor extractor; 10. Biberón de leche; 11. Adaptador; 12. Cable de USB;
- FIGURA DD - Pantalla: 1. Frecuencia; 2. Grados; 3. Símbolo del modo; 4. Tiempo; 5. Estimulación; 6. Extracción.
- FIGURA TD - Panel: 1. Encendido/Apagado; 2. Ajuste del modo; 3. Frecuencia; 4. Bajar el grado; 5. Subir el grado;

## III. ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

- Adaptador/Cargador: AC100V – 240V; DC 5V, 1A
- Capacidad de la pila: 1300 mAh
- Tiempo de recarga: 2 horas
- Control: Mediante botones
- Pantalla: LCD

## IV. RECARGA DEL MOTOR ELÉCTRICO DEL EXTRACTOR

Conexión a la toma eléctrica:

1. Conecte el cable del adaptador de alimentación al enchufe de alimentación de la base del extractor.
2. Conecte el adaptador de alimentación al enchufe.
3. No utilice el extractor de leche materna durante el cargado, porque su pila puede sufrir daños.

## V. MONTAJE DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO

• ¡PRECAUCIÓN! NUNCA ESTERILICE NI SUMERJA EN EL AGUA EL MECANISMO DEL EXTRACTOR O EL TUBO QUE LO CONECTA AL CUERPO DEL EXTRACTOR - PARTE 5, (AD):

1. **Paso 1:** Inserte la válvula de silicona (8) a la parte inferior del cuerpo del extractor. Asegúrese de que este fijada correctamente alrededor de la apertura del cuerpo del extractor que está diseñada para ella. ¡Importante! En caso de una válvula floja o que no esté correctamente puesta, no se va a crear vacío.
2. **Paso 2:** Fije el biberón de leche (10) al cuerpo del extractor (6), girando el biberón suavemente en el sentido de las agujas del reloj, de tal manera que las roscas del biberón encajen con las roscas del cuerpo del extractor.
3. **Paso 3:** Inserte el pistón (4) a la parte superior del cuerpo del extractor. Asegúrese de que este fijada correctamente alrededor de la apertura del cuerpo del extractor que está diseñada para él.
4. **Paso 4:** Ponga la tapa protectora en la parte de arriba del cuerpo del extractor. Presione y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición correcta.

**5.Paso 5:** Con manos limpias ponga el extremo de silicona (2) en el cuerpo del extractor (6). Debe asegurarse de que este bien puesto. Consejo: Si no va a usar el extractor de leche, cubra con la tapa protectora (1).

**6.Paso 6:** Inserte uno de los extremos del tubo (5) al cuerpo del extractor (6). Después de esto, inserte el otro extremo del tubo al motor extractor del extractor de leche (9). De esta manera, el extractor de leche ya será apto para ser usado.

Para asegurar el montaje correcto, siga las figuras de montaje del producto adjuntas.

## VI. INSTRUCCIONES DE USO

### **Usar el extractor (UD):**

1. Lávese bien las manos y asegúrese de que su seno esté limpio. Extraiga un poco de leche materna para comprobar si no tiene los conductos de leche obstruidos. El extractor debe estar estéril y montado.

2.Síntese y relájese en una silla cómoda, inclinando su cuerpo un poco hacia adelante (use una almohada blanda y cómoda como respaldo).

3.Coloque el extractor a su seno y encienda el motor de extracción.

### **A. Masaje (Estimulación):**

Esta función sirve para la estimulación del flujo de leche materna. Le aconsejamos que use primero esta opción antes de pasar al modo de extracción. El modo de masaje imita el amamantamiento de un bebé sin estar demasiado fuerte y de esta manera estimula el flujo de la leche materna. El modo de extracción también imita el amamantamiento del bebé, pero es más intenso del anterior modo, más uniforme y más eficiente.

Presione el botón para seleccionar un modo y active la función de masaje. Usando los botones "+" y "-" podrá ajustar los niveles de estimulación. Son 10 en total. Mediante el botón de frecuencia podrá ajustar los niveles de frecuencia. Son 3 en total.

### **B. Extracción:**

Presione el botón para seleccionar un modo y active la función de extracción. Usando los botones "+" y "-" podrá ajustar los niveles de extracción. Son 15 en total. Mediante el botón de frecuencia podrá ajustar los niveles de frecuencia. Son 3 en total.

¡No continúe si no hay resultados de la extracción! Intente de nuevo en otro momento del día.

•En promedio, la extracción debe durar 8 minutos para obtener 120 ml de leche materna. Tenga en cuenta que la cantidad de leche varía de una mujer a otra. Si encuentra que normalmente extrae más de 120 ml por sesión, entonces debe usar un biberón más grande.

•No llene demasiado la botella de leche para evitar que la leche se salga de la botella.

•Cuando deje de usar el extractor, apáguelo usando el botón ON/OFF. Luego, retire el tubo de la parte posterior del cuerpo del extractor. Retire el cuerpo del extractor de la botella.

•Cierre el biberón con el anillo espiral y el chupete y coloque una tapa para mantenerlos estéril.

## VII. CUANDO USAR EL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA

1.Si es posible. En general, de dos a cuatro semanas después del parto. Antes de usar el extractor, es necesario que pase un periodo de secreción de leche y de amamantamiento.

2.Usted puede siempre usar el extractor de leche materna en los casos siguientes:

- En caso de tomar medicamentos, si quiere continuar amamantando después de dejar tomar el medicamento.

- En caso de tener sus pezones hinchados y adoloridos, puede extraer un poco de leche para reducir el dolor, lo que va a facilitar la extracción de leche para su bebé.

- En caso de sentir dolor o experimentar grietas en el pezón, puede extraer su leche para vórsela a su bebé hasta que el pezón vuelva a la normalidad.

3.En caso de que es necesario estar separada de su bebé por un periodo de tiempo, debido a viaje u otros motivos, pero espera que después de la reunión el proceso de amamantamiento continúe, puede mantener la secreción de leche materna extrayendo periódicamente una parte de la leche usando el extractor eléctrico.

## VIII. CONSEJOS

Es necesario practicar para beneficiarse al máximo del extractor de leche materna. Por esta razón, serán necesarios unos cuantos intentos antes de empezar usar con éxito el extractor de leche materna.

1.Elija el adecuado momento de tranquilidad para usar el extractor, cuando nadie la moleste.

2.Síntese en una silla cómoda, tomando una posición perpendicular a la superficie. Coloque una almohada cómoda detrás de la espalda antes de usar el extractor de leche. La posición sentada le va a ayudar a sentirse más cómoda durante el proceso de usar el extractor de leche. Tome un vaso de agua y póngalo cerca de usted, porque es posible tener sed durante el proceso de extracción de leche materna.

3.Coloque una toalla calentada sobre sus senos por unos minutos antes de comenzar a extraer la leche materna, ya que esto facilitará el proceso y aliviará la tensión en los senos.

4.El calentamiento y el relajamiento facilitan la extracción más fácil de leche, por lo cual, antes de usar el extractor, puede tomar una ducha o bañarse.

5.Intente amamantar el bebé en uno de los senos mientras al mismo tiempo intenta extraer leche del otro con la ayuda del extractor o continúe extrayendo inmediatamente después de amamantar el bebé.

6.El cambio de la posición del extractor en su seno de vez en cuando puede llevar a una mejor estimulación del flujo. Debe practicar hasta encontrar la técnica de extracción más adecuada para Usted. Si el proceso provoca dolor en los senos, deje de usar el producto de forma inmediata y consulte a un médico.

7.Asegúrese de que no haya tapado o cubierto la abertura de aire del cuerpo del extractor.

8.Errorres al usar el extractor de leche:

9.El extractor de leche materna eléctrico es un aparato que ayuda a las mujeres a aliviar el dolor en los senos y prolongar la lactancia después del parto. Se supone que hay suficiente leche y la glándula mamaria es lisa. En las mujeres que son madres primerizas, generalmente la glándula mamaria no es lo suficientemente lisa. A veces, la razón de esto puede ser la inversión congénita de los pezones o la insuficiencia de la leche materna. Por lo tanto, le recomendamos consultar a un médico antes de comprar o usar un extractor de leche materna para que le confirme que su glándula mamaria esté lisa y que su leche materna esté en norma. No compre ni use el extractor de leche materna con el único propósito de usarlo como un medio de desbloqueo de los conductos de leche obstruidos.

## IX. ALMACENAMIENTO DE LA LECHE MATERNA

1.Solo leche materna que haya sido extraída con la ayuda de un extractor de leche estéril puede ser almacenada para darla luego a su bebé.

2.La leche materna se puede almacenar en un termo a 40° C, lo que permite que Usted alimente a su bebé cada 4 horas.

3. Si almacena una leche materna recién extraída, debe sellar el recipiente con la leche - así puede almacenarla durante 10 horas a una temperatura de ambiente de 19 a 25° C.

4. La leche extraída se puede almacenar en un refrigerador por un máximo de 48 horas (no la ponga en la puerta del refrigerador) o en un congelador por un máximo de 3 meses.

5. La leche congelada primero debe dejarse en el refrigerador para descongelarse de una manera natural. Si la necesita urgentemente, colóquela en un recipiente llenado con agua tibia y descongélala. Después de la descongelación, la leche materna puede almacenarse en un refrigerador por 24 horas.

### 6. NUNCA CONGELE DE NUEVO LA LECHE MATERNA.

7. La leche materna congelada puede calentarse gradualmente usando agua tibia o poniéndose en un aparato de calentamiento de biberones.

**8. NUNCA CALIENTE LA LECHE MATERNA EN EL MICROONDAS PORQUE DE ESTA MANERA PUEDE DISTRUIR LOS NUTRIENTES VITALES Y LOS ANTICUERPOS.** Además, el calentamiento desigual puede causar que haya áreas de leche materna demasiado calientes, lo que puede causar quemaduras en el tracto digestivo superior de su bebé. Nunca coloque un biberón con leche congelada en agua hiriente, porque esto puede causar que el biberón se agriete o rompa. Nunca vierta agua hiriente directamente al biberón. Debe dejar que el agua se enfrie durante unos 20 minutos antes de llenar el biberón.

## X. LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO

**Importante: NUNCA LIMPIE CON AGUA NI ESTERILICE LA PANTALLA LCD del extractor, ni el tubo de conexión (5). Puede limpiar solo con un paño suave y seco.**

Limpie y esterilice su extractor de leche materna eléctrico antes de usarlo por primera vez y después de cada uso, siguiendo las instrucciones como sigue:

#### ❖ Esterilización:

1. Remueva el tubo (5) del mecanismo de extracción (9) y déjelo a un lado. Aparte el resto de las partes: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 y 10, y después de esto límpielas con agua tibia con jabón y seque. No utilice detergentes de limpieza antibacteriales o corrosivos.

2. Esterilice SOLO las piezas 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 y 10 en un esterilizador de vapor o mediante hirviéndolas durante 10 minutos.

#### ❖ RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA

1.Utilice un esterilizador de vapor. No se recomienda hervir las partes. La primera razón es que el producto se dañará fácilmente en caso de aplicar una esterilización inadecuada. En segundo lugar, con este método de esterilización no puede obtener un efecto completo.

2.Si elija el método de esterilización que supone hervirlas, vierta más agua en el recipiente para que las partes estén completamente cubiertas con agua. No debe dejar el producto desatendido durante el proceso de esterilización. No hierva por mucho tiempo - como máximo 10 minutos.

3.Para las madres que amamantan cada 2-3 horas, no recomendamos esterilizar y limpiar después de cada uso. La desinfección y limpieza excesivas pueden fácilmente causar el más pronto envejecimiento de las partes y acortar la vida útil del extractor de leche. Se recomienda limpiar con cuidado las manchas y esterilizar una vez al día.

4.Guarde las partes en un recipiente limpio hasta el próximo uso.

**¡IMPORTANTE!** Si usa el extractor de leche como un medio para almacenar la leche, debe tener cuidado y desinfectar todas las partes lavables del extractor, porque al no hacerlo, la leche puede estropearse fácilmente, porque es un producto difícil de almacenar.

**¡PRECAUCIÓN!** Antes del uso debe asegurarse de que el cuerpo del extractor, la válvula, el pistón y la tapa estén secas.

No esterilice el tubo - pieza 5, para evitar la entrada de agua en el motor de extracción.

En caso de usar un esterilizador de vapor para la limpieza de las partes del extractor, debe prestar atención para que éstas no tengan contacto con el calentador del esterilizador. En caso de hervir las partes para esterilizarlas, preste atención para que las partes no entren en contacto con el fondo del recipiente usado para hervirlas.

## XI. MANUAL DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1.No se cree vacío:

- Asegúrese de que todas las partes y la válvula de extracción estén instalados correctamente.
- Asegúrese de que el extremo masajeador de silicona y el soporte protector estén colocados correctamente y se ajusten al cuerpo de la campana, creando un vacío perfecto.
- Asegúrese de que haya ajustado la válvula de silicona firmemente a la abertura del cuerpo del extractor.
- Asegúrese de que no haya partes dañadas.
- Si no puede encender el extractor, asegúrese de que la pila esté completamente cargada.
- El vacío puede disminuir también en caso de una pila que necesita ser cargada.

### 2. La leche materna no se puede extraer:

- Véase 1.
- Asegúrese de que el extractor esté instalado correctamente y que se puede crear vacío.
- Relájese y pruebe de nuevo.
- Hay 15 niveles de extracción, con una fuerza máxima de 45KPa, mientras, generalmente, la fuerza de extracción de un bebé es de 20-30 KPa. Le recomendamos que aumente los niveles gradualmente, siendo el grado más apropiado aquel en el que la extracción no causa dolor. **No es válida la regla: lo más fuerte, lo mejor. Una extracción demasiado fuerte puede causar daños al pezón.**

### 3. Dolor en el área del seno durante la extracción:

- Si siente dolor y la leche no fluye durante la extracción, es posible que su glándula mamaria esté obstruida. En este caso, puede desarrollar mastitis. Contacte con un médico inmediatamente. Extraer la leche hasta la última gota tiene un buen efecto en la prevención de la mastitis.
- Puede que esté extrayendo demasiado fuerte. No es necesario preferir el nivel de extracción más alto que el extractor puede producir.
- Intente ajustar el nivel y la frecuencia de extracción apropiados.

### 4. La extracción es muy lenta:

La velocidad del flujo de la leche materna es diferente para cada mujer. Un mayor nivel de extracción no significa un flujo de leche más rápido. Esto depende de muchos factores: el físico del seno, el grado de transportación e incluso el estado de ánimo.

Lo más regularmente usa el extractor de leche, lo más rápido y fácil será el flujo de la leche. Antes de empezar de usarlo, aplique una toalla calentada

a los senos y use el modo de masaje por unos 5 minutos antes de cambiar al modo de extracción.

### 5. La leche va a baja por el extremo masajeador de silicona:

- Retire, inserte y reajuste el extremo masajeador para asegurarse de que esté firmemente asentado y ajustado a la parte inferior central de la campana.

•Intente inclinarse un poco hacia adelante.

### 6. Aflojamiento o decoloración/oscurecimiento de las partes de extracción o las partes del biberón:

- Evite el contacto con productos antibacterianos o productos de limpieza con partículas abrasivas, ya que esos pueden dañar las partes de plástico. La combinación de detergentes, productos de limpieza, solución de esterilización, agua ablandada y la variación de temperatura en ciertos casos puede provocar grietas en el plástico. Si esto sucede, no vuelva a usar el extractor. El cuerpo del extractor de leche y el recipiente de almacenamiento de la leche materna se pueden limpiar con seguridad en el lavavajillas, pero los colorantes en la comida pueden causar su oscurecimiento. Siga estrictamente las instrucciones de limpieza del producto. Mantenga el producto lejos de la luz solar directa, porque la exposición prolongada al sol puede causar decoloración del plástico.

## **7. Partes perdidas o rotas:**

- Para partes de repuesto, contacte con el importador o el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto. No utilice partes que no estén aprobados o proporcionados por el productor del producto.
  - No intente reparar o modificar el producto, porque esto pondrá en peligro su salud y la salud de su bebé.
- ¡Gracias por comprar este producto! Use con cuidado y siga las instrucciones de este manual para garantizar el uso y el mantenimiento seguro del extractor de leche materna eléctrica. Si tiene preguntas sobre la operación, el mantenimiento o la reparación del producto, contacte con el importador o el establecimiento de donde haya comprado el producto.**

Contenido: PP y silicona

Producido para CANGAROO; Importador: Moni Trade LTD

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich - Stopanski dvor; Tel.: +359 2 / 936 07 90

HU

## **FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSON MEG KÉSŐBBI BETEKINTÉSHEZ! EZT A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ FONTOS INFORMÁCIÓKAT, A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT, ÉS A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ TARTALMAZZA.**

Gratulálunk a Cangaroo elektromos mellszívó megvásárlásához. Különböző mértékben szabályozza a pumpáló erőt, egy szelepet az enyhe szivattyúzás hoz és egy lágynak mondható masszázsfüvökát.

Az elektromos szivattyút az EN 55014-1; 2 és EN 61000-3-2; 3-3. szabványoknak megfelelően tesztelték és megfelelnek;

Számos olyan tulajdonsággal rendelkezik, amelyeket a dinamikus anyák szeretnek, és számos okból tökéletes:

- Az anyatej kifejtése és tárolása, amikor távol van a csecsemőjétől, például munka közben.
- Enyhítse a mell feszültségét a túl sok anyatej miatt. Például olyan esetekben, amikor gyermeké étkezési szokásai megváltoznak a szilárd ételek fogyasztása miatt.
- A tejellátás fenntartása, ha idegenesen le kell állítania a szoptatást. Például expressz tejet, amely nem megfelelő gyógyszeres kezelés alatt.

A Cangaroo elektromos emlőszivattyú jellemzői:

1. Masszázs-ciklus vagy úgynevezett stimuláció - 10 szint és 3 frekvencia. A felhasználó így állíthatja be a legmegfelelőbb stimulációs gyakoriságot, mivel a stimuláció erőssége 7-16 KPa között változhat, percenként 70-90 alkalommal.
2. Préselési ciklus - 15 szint 3 frekvenciával. A felhasználó beállíthatja a legmegfelelőbb nyomóerőt és frekvenciát, mivel a nyomóerő 10 - 45 KPa között változhat.
3. Csendes motor, diszkréciót biztosítva.
4. Könnyű és kényelmesen hordozható.
5. Könnyen tisztítható.

### **I. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ JAVASLATOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK**

## **OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT AZ ELEKTROMOS TÁPSZIVATTYÚT HASZNÁLJA!**

1.A készüléket nem gyermekek számára szánják. Tartsa a készüléket és az adaptort gyermekektől elzárva.

2.A gyermeket nem játszhatnak a készülékkal.

3.Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermeket és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy elégtelen tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, kivéve, ha megfigyelték vagy megtanították a készülék biztonságos használatára, és megértik a veszélyeket. A gyermeket nem játszhatnak a készülékkal. A gyermeknek nem szabad megtisztítani vagy szervizelni.

4. FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében:

-Ne használja az emlőszivattyút zuhanyozás közben.

-Ne tegye vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahol leeshet, vagy egy mosogatóba vagy kádba tolható.

-Ne tegyen és ne tegyen vízbe vagy más folyadékba.

- A terméket csak a használati útmutatóban leírt céljára használja. Ne telepítsen olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá, és ne végezzen fejlesztéseket vagy módosításokat a terméken. Ez hibás működést vagy a felhasználó megsérülését okozhatja.
- Ne használja ezt a terméket, ha sérült adapter vagy csatlakozó van, ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, vagy ha vízbe esett.
- Tartsa az adaptort hőforrásoktól távol.
- Soha ne használja elalváskor vagy elalvás közben.
- Vigyázzon, ne ejtse le a terméket és ne tegyen más tárgyat a lyukba vagy a csecsemő palackjába.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter váltó feszültsége kompatibilis-e az áramforrás feszültségével.
- Csak a készletben szereplő hálózati adaptort használjon. Ha az adapter sérült, vegye fel a kapcsolatot az üzettel, ahonnan a terméket vásárolta, vagy az importőrrel.
- Ha Hepatitis A-val vagy Hepatitis B-vel fertőzött vagy HIV-pozitív (emberi immunhiányosság vírusa) van, az anyatej szivattyúzásával, akkor nem csökkenti vagy nem zárja ki annak kockázatát, hogy a vírus az anyatejbe terjedjen a baba számára.
- Ne vezessen elektromos mellszivattyú használata közben.
- Ne kísérelje Önmaga megváltoztatni vagy javítani a terméket sérülés esetén. Tanácsért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal vagy az értékesítési ügynökkel.
- A mellszívót csak egy felhasználó többszörös felhasználására terveztek. Ez a termék személyes használatra készült, és más anyák számára nem ajánlott.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok játszanak a mellékelt termékkel, az adapterrel és tartozékokkal.
- minden használat előtt ellenőrizze a szivattyút és az adaptort, hogy nem sérültek-e. Ne használja őket, ha valamelyik alkatrész megsérült.
- Ne használjon alkatrészeket, amelyek nem eredetiek, csak a gyártó vagy az importőr által biztosít.
- Ne próbálja meg eltávolítani a szivattyút a melléből, amikor vákuum jön létre és a szivattyú működik. Kapcsolja ki a terméket, majd az ujjával válassza le a szilikon betétet a melléről.
- Ne használja a terhesség alatt, mivel ez serkenti a születési folyamatot.
- Ne hagyja vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a szoba hőmérséklete túl magas, vagy közvetlen napfénynek van kitéve.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg a hálózatra van csatlakoztatva.
- minden használat előtt mossa le, ürtse le és sterilizálja a mellszívó mosható részeit.
- Soha ne mossa és sterilizálja a termék elektromos alkatrészeit - a szivattyúmotort és az adaptort, hogy ne károsítsa a terméket.

## II. AZ ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ RÉSZEI

- PD Ábra: 1. Védőfedél; 2. Szilikon masszázs fúvóka; 3. Fedél; 4. Dugattyú; 5. Cső; 6. Szivattyútest 7. Légfurat; 8. Szelep; 9. Kipumpáló motor; 10. Tej üveg; 11. Adapter; 12. USB kábel;
- DD Ábra - Kijelző: 1. Frekvencia; 2. Fokok; 3. Az üzemmód szimbóluma; 4. Idő; 5. Stimuláció; 6. Kipréselés;
- TD ábra - Panel: 1. Be/Ki; 2. A munkamód szabályozása; 3. Frekvencia; 4. Lépés le; 5. Lépés fel;

### III. ELEKTRONIKAI ADATOK

- Adapter / töltő: AC100V - 240V; DC 5 V, 1A;
- Az akkumulátor kapacitása: 1300 mAh
- Töltési idő: 2 óra
- ELLENŐRZÉSI MÓDSZER: GOMBOKKAL
- Kijelző: LCD

### IV. A MELLSZÍVÓ ELEKTROMOS MOTORJÁNAK FELTÖLTÉSE

#### Hálózati csatlakozás:

- 1.Dugja a hálózati adapter kábelét a szivattyú alján lévő töltőaljzatba.
- 2.Csatlakoztassa a hálózati adaptort az elektromos aljzathoz.
- 3.Ne használja az emlőszivattyút töltés közben, mert az akkumulátor megsérül.

### V. AZ ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

**FIGYELEM! SOHA NE SRETILIZÁLJON ÉS NE MERÍTSEN VÍZBEN A SZIVATTYÚ MECHANIZMUSÁT ÉS A CSÖVET, AMELY A SZIVATTÚ TESTÉVEL KAPCSOLJA ÖSSZE - 5. RÉSZ, (AD):**

**1.Lépés 1:** Helyezze a szilikonszelepet (8) a szivattyútest alsó végére. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve a szivattyútest nyílásának végeihez. Fontos! Ha a szelep laza vagy nincs megfelelően beszerelve, nem lehet megfelelő vákuumot létrehozni!

**2.Lépés 2:** Rögzítse az adagoló palackot (10) a szivattyú testéhez (6) úgy, hogy óvatosan elforgatja az üveget az óramutató járásával megegyezően, hogy a palack menete pontosan egybeessen a szivattyú test menetével.

**3.Lépés 3:** Helyezze a dugattyút (4) a szivattyútest felső részébe. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve a szivattyútest nyílásának végeihez.

**4.Lépés 4:** Helyezze a védőburkolatot a szivattyútest felső oldalára. Nyomja meg és fordítsa el az óramutató járásával megegyezően, hogy illeszkedjen a megfelelő helyzetbe.

**5.Lépés 5:** Tiszta kézzel helyezze be a szilikon fűvökát (2) a szivattyú testébe (6). Ellenőriznie kell, hogy szorosan van-e rögzítve. Tipp: Ha nem használja az emlőszivattyút, szerelje fel a védőburkolatot (1).

**6.Lépés 6:** Helyezze be a cső (5) egyik oldalát a szivattyútest (6) felé. Ezután illessze be a cső másik oldalát a szivattyúmotorba (9). Így most már használhatja az emlőszivattyút.

A megfelelő összeszerelés érdekében kövesse a mellékelt termék-összeszerelési ütemtervet.

### VI. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

#### A szivattyú használata (UD):

1. Alaposan mosson kezet, és ügyeljen arra, hogy a melle tiszta. Adjon ki egy kis tejet annak ellenőrzéséhez, hogy a tejvezetékei ne legyenek elzárva. A szivattyúnak sterilnek és összeszereltnek kell lennie.

2. Üljön le és lazítson egy kényelmes székben, kissé előrehajolva (Használjon puha és kényelmes párnát háttámlaként).

3. Helyezze a szivattyút a mellére, és indítsa el a szivattyúmotort.

#### A Masszázs (stimuláció):

Ez a szolgáltatás elősegíti az anyatej áramlását. Javasoljuk, hogy először használja ezt az opciót, majd válton kiprészeli üzemmódra. A masszázfolyamat utánozza a csecsemő szopását, nem túl keményen, és serkenti a tejáramlást. A pumpáló üzemmód a csecsemő szopását is utánozza, de erősebb, mint az első mód, egyenletesebb és nagy hatékonysággal.

Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot és aktiválja a masszázs funkciót. A stimulációs szintet a "+" és "-" gombokkal állíthatja be. Azok összesen 10. És a frekvencia gombon keresztül - a frekvencia fokait. Azok összesen 3.

#### B. Préselés:

Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot és aktiválja a préselési funkciót. A préselési szinteket a „+” és „-“ gombokkal állíthatja be. Azok összesen 15. És a frekvencia gombon keresztül - a frekvencia fokait. Azok összesen 3.

Ha nincs pumpáló eredmény, ne folytassa! Próbálja meg a szivattyút a nap más időben használni.

• Átlagosan 8 percig kell pumpálnia, hogy 120 ml tejet ürítzen. Ne feledje, hogy a tej mennyisége nőkönként eltérő. Ha úgy találja, hogy ülésenként általában több, mint 120 ml-t szorít ki, akkor nagyobb adagoló palackot kell használnia.

• Ne töltse túl a tejpalackot, hogy megakadályozza a tej kiszivárgását a palackból.

• Ha abbahagyja a szivattyú használatát, kapcsolja ki a BE/KI gombot. Ezután vegye le a csövet a szivattyútest hátuljáról.

Távolítsa el a szivattyútestet a palackból. Csukja be az üveget a spirálgyűrűvel és a cumi segítségével, és tetejére helyezze el a fedelet, hogy steril maradjon.

### VII. MIKOR HASZNÁLJÁK AZ EMLŐSZIVATTYÚT

**1. Ha lehetséges.** Általában két vagy négy héttel a baba születése után. A szivattyú minden használata előtt anyatejt kell kinyomni és az emlőt szoptatni.

## **2.Az emlőpumpa mindenkor használható az alábbi esetekben:**

- Ha gyógyszert szed és a szoptatást folytatni akarja a gyógyszer leállítása után.
- Ha a mellbimbói duzzadtak és fájdalmasak, kipumpálhat a tej egy részét a fájdalom csökkentése érdekében, megkönnyítve ezzel a csecsemő számára a tej préselését.
- Ha fájdalmat vagy repedést tapasztal a mellbimbóján, akkor az anyatejet fejtheti ki, amíg a mellbimbó normalizálódik.
- 3.Ha utazás vagy más okok miatt egy ideig el kell távolodnia a csecsemőjétől, és reméli, hogy a szoptatás újraegyesítése után folytatódik, akkor fenntarthatja az anyatej szekrécióját azáltal, hogy időszakosan szivattyúzza a tej egy részét az elektromos szivattyú segítségével.

## **VIII. TANÁCSOK**

Gyakorlat szükséges az emlőpumpa lehető legjobb kihasználásához. Ezért legalább néhány kísérletre van szüksége az elektromos szivattyú sikeres használatához.

1. Válasszon egy megfelelő csendes pillanatot a szivattyú használatához - egy olyan időszakban, amikor senki sem zavar.
2. Üljön egy kényelmes székbe, függőleges helyzetben a talajjal. A szivattyú használata előtt tegyen egy kényelmes párnát a háta mögött. Az ülő helyzet segít jobban érezni magát az emlőpumpa használata során. Vegyen egy pohár vizet, és helyezze közel magához, mert szomjás lehet az anyatej szivattyúzása során.
3. Helyezzen meleg törülközőt a mellére néhány percre, mielőtt elkezd az anyatej kifejtését, ez megkönnyíti a folyamatot és enyhíti a mellek feszültségét.
4. A melegítés és a pihenés segít a tej szivattyúzásában, így fürdhet vagy zuhanyozhat a szivattyú használata előtt.
5. Próbáljon a csecsemőt szoptatni az egyik mellnél és ezzel egyidőben szivattyúzza a másik melléből tejet a pumpával, vagy folytassa a pumpálást, amint befejezte a csecsemő szoptatását.
6. Az emlőszivattyú helyzetének időről időre történő megváltoztatása jobb szekréciós stimulációhoz vezethet. Gyakoroljon, hogy megtaláljon az Ön számára legmegfelelőbb szivattyúzási technikát. Ha a folyamat mellkasi fájdalmat okoz, azonnal állítsa le és azonnal forduljon orvoshoz.
7. Ügyeljen arra, hogy ne takarjon le vagy dugítsa el a szivattyútest szellőzőnyílását.
8. Hibák az emlőpumpa használatakor:
  - 9. Az elektromos emlőszivattyú olyan eszköz, amely segíti a nőket a szülés után a mellkasi fájdalom enyhítésében és a szoptatás meghosszabbításában. Az a feltevés, hogy elegendő tej van, és az emlőmirigy sima. Azokban a nőkben, akik először válnak anyává, az emlőmirigy általában nem elég sima. Ennek oka néha a mellbimbók veleszületett befelé elfordulása vagy az anyatej hiánya lehet. Ezért azt javasoljuk, hogy az emlőpumpa megvásárlása és használata előtt konzultáljon orvosával, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az emlőmirigy sima és az anyateje normál állapotban van. Ne vásároljon és ne használjon emlőszivattyú eszközököt, csak arra, hogy a tejszínnek eltömődését megszünteti.

## **IX. HOGYAN KELL TÁROLNI AZ ANYATEJET**

1. Kizárálag egy steril emlőszivattyúval összegyűjtött anyatejet lehet tárolni a csecsemő táplálására.
2. Az anyatej termoszban tárolható 40°C-on, így négy óránként táplálhatja a csecsemőt.
3. Ha frissen kifejtett tejet tárol, zárja le a tejet, az anyatejet 10 órán keresztül 19-25°C-on szobahőmérsékleten lehet tárolni.
4. A kifejtett tejet legfeljebb 48 órán keresztül lehet hűtőszekrényben tárolni (de nem a hűtőszekrény ajtaján), vagy fagyasztaban legfeljebb 3 hónapig.
5. A fagyaszott tejet először a hűtőszekrényben kell hagyni, hogy természetes módon olvadjon meg. Ha sürgősen szüksége van rá, tegye azt egy tál meleg vízben és olvasszon fel. Olvadás után a tejet hűtőszekrényben 24 órán keresztül lehet tárolni.
6. SOHA NE FAGYASZTJA ÚJRA A TEJET.
7. A fagyaszott tejet fokozatosan meleg vízben felmelegíthetjük vagy csecsemőüveg melegítőbe tehetjük.
8. SOHA NE MELEGÍTSE A TEJET MIKROHULLÁMÚ SÜTÖBEN, MERT ILYEN MÓDON ELPUSZTÍTHATJA AZ ÉLETFO NTOSSÁGÚ TÁPANYAGOKAT ÉS AZ ANTITESTEKET. Az egyenletes felmelegedés az anyatej túl forró területekhez is vezethet, amely égési sérüléseket okozhat a babája felső emésztőrendszerében. Soha ne tegyen fagyaszott tejüveget forrásban lévő vízbe, mert ez az üveg repedését/törését okozhatja. Soha ne öntsön forrásban lévő vizet közvetlenül a palackba. A palack feltöltése előtt hagyja, hogy a víz kb. 20 percig lehűljön.

## **X. A SZIVATTYÚ TISZTÍTÁSA ÉS STERILIZÁLÁSA**

**Fontos: SOHA NE TISZTÍTHON VÍZZEL, VAGY SZTIROLIZÁLJA A SZIVATTYÚ ÉS A CSATLAKOZÓ TÖMÖ LCD-KIJELZŐJÉT (5).**  
Csak puha, száraz ruhával tisztíthatja.

Az első használat előtt és minden használat után tisztítsa meg és sterilizálja az elektromos szivattyút, az alábbi utasításokat követve.

### ❖ Sterilizálás:

- 1.Vegye le a csövet (5) a szivattyú mechanizmusról (9) és tegye félre. Szerelje szét az összes többi alkatrészt, az 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10-et, majd mossuk le meleg szappanos vízben és szárítsuk meg. Ne használjon antibakteriális vagy maró hatású tisztítószereket.
- 2.Sterilizáljon CSAK az alábbi 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10. részről gőzsterilizátorban vagy 10 percig forralva.

### ❖ AJÁNLÁSOK A TISZTÍTÁSHOZ

- 1.Használjon gőz-sterilizálót. Az alkatrészek forralása nem ajánlott. Az első ok az, hogy a termék nem megfelelő sterilizálás esetén könnyen megsérülhet. Másodsor, a sterilizáció módszer nem érheti el a teljes hatást.
- 2.Ha úgy dönt, hogy a forrálási sterilizációs módszerként használja, öntsön több vizet a tartályba, hogy az alkatrészek teljesen le vannak borítva. A terméket a sterilizálás során nem szabad felügyelet nélkül hagyni. Ne forraljon túl sokáig - legfeljebb 10 percig.
- 3.Szoptató anyáknak, akik 2-3 óránként szoptatnak, nem javasoljuk a sterilizálást és a tisztítást minden használat után. A túlzott fertőtlenítés és tisztítás könnyen előidézheti az alkatrészek idő előtti öregedését és lerövidítheti az emlőszivattyú élettartamát. Javasolt a foltok alapos tisztítása és sterilizálása naponta egyszer.
- 4.Az alkatrészeket tiszta tartályban tárolja a következő használatig.

•**FONTOS!** Ha az emlőszivattyút használja a tej tárolására, akkor vigyáznia kell a szivattyú összes mosható részének fertőtlenítésére, mert egyébként a tej könnyen elrontódik, mivel ez nehezen tárolható termék.

**FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a szivattyúteszt, a szelep, a dugattyú és a fedél száraz-e.

**Ne sterilizálja a csövet - az 5. rész, hogy elkerülje a víz véletlen bejutását a szivattyú motorjába.**

Ha gőz-sterilizáltot használ a szivattyú alkatrészeinek tisztításához, ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a sterilizátor fűtőkészülékével. És ha forrást használ sterilizációs módszerként, vigyázzon, hogy az alkatrészek ne kerüljenek érintkezésbe az edény aljával, amelyben forraljuk.

## XI. HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

### 1.Vákuum hiánya:

- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e felszerelve, és hogy a szivattyúszelep megfelelően van-e felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy a szilikon masszázsfüvőká és annak védőállványa megfelelően van-e elhelyezve és illeszkedik-e a szivattyú testéhez, és tökéletes vákuum alakul ki.
- Ellenőrizze, hogy a szilikonszelep szorosan van-e rögzítve a szivattyútest nyílásához.
- Ellenőrizze a sérült alkatrészeket.
- Ha nem tudja bekapcsolni a szivattyút, ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- A vákuum is gyengülhet, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

### 2.A tejet nem lehet kifejteni:

- Lásd az 1. pontot.
- Ellenőrizze, hogy a szivattyú megfelelően van-e felszerelve és vákuum keletkezett.
- Pihenjen és próbálja újra.
- 15 fokos szivattyúzás van, a maximális erő 45KPa, és általában a csecsemő szorítóereje 20-30 KPa. Javasoljuk, hogy fokozatosan emelje meg a fokot, a legalkalmasabb fok legyen az, amelyben a nyomás fájdalommentes. Az alábbiak NEM érvényesek: minél erősebb, annál jobb. A túlzott szorítás megrongálhatja a mellbimbót.
- 3.Fájdalom az emlő területén, ahol kifejtő:
- Ha fájdalmat érez és a tej nem folyik préselés közben, akkor az emlőmirigy eltömődhet. Ebben az esetben masztitissz fordulhat elő. Időben forduljon orvoshoz. A tej teljes kifejtése jó hatással van a masztitissz megelőzésére.
- Lehet, hogy túl keményen nyomja. Nem kell a legmagasabb szivattyúzási fokot használni, amelyet a szivattyú képes előállítani.
- Próbálja meg beállítani a megfelelő szivattyúzási fokot és gyakoriságot.

### 4.A préselés túl lassú:

Az anyatej áramlási sebessége nőkönként eltérő. A magasabb szintű préselés nem jelenti a gyorsabb tejáramlást. Ez sok tényezőtől függ - a mell fizikájától, a hajlékonyság szintjétől, még a hangulattól is.

Minél rendszeresebben használja az emlőszivattyút, annál gyorsabban és könnyebben folyik a tej. Használat előtt hordjon fel egy meleg törülközöt a mellére, és kb. 5 percig használja a masszázs módot, mielőtt átvált a szorító üzemmódra.

### 5.A tej a szilikon masszázsfüvőkára folyik le:

•Távolítsa el, helyezze be és állítsa be újra a masszázscsúcsot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szorosan rögzítve van-e és szorosan illeszkedik-e a tölcser alsó középpontjához.

•Próbálja meg kissé előrehajolni.

### 6.A pumpáló alkatrészek/adagoló palackok meglazulása vagy elszíneződése/elsötétülése:

•Kerülje a csiszoló részecskékkal való érintkezést az antibakteriális vagy tisztítószerekkel, mivel ezek károsíthatják

a lágylú víz és a hőmérséklet-ingadozások bizonyos esetekben a műanyag repedését okozhatják. Ha ez megtörténik, ne használja újra a szivattyút. A szivattyútestet és a tejtároló tartályt a mosogatóépben biztonságosan lehet tisztítani, de az élelmiszer-színezék sötétedéshez vezethet. Pontosan kövesse a termék tisztítására vonatkozó utasításokat. Védje a terméket a közvetlen napfénytől, mivel a hosszan tartó expozíció a műanyag elszíneződését okozhatja.

#### 7. Elveszett vagy törött alkatrészek:

- Pótalkatrészekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot az importőrrel vagy a kiskereskedővel, ahonnan a terméket vásárolta. Ne használjon azokat, amelyeket a termék gyártója nem engedélyez vagy ad.
- Ne kísérélje meg saját kezűleg megjavítani vagy átalakítani a terméket, mivel ez veszélyeztetheti a gyermeket egészségét. Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket! Az elektromos emlőszivattyú biztonságos használatának és karbantartásának biztosítása érdekében óvatosan járjon el, és kövesse a kézikönyv utasításait. A termék üzemeltetésével, karbantartásával vagy javításával kapcsolatos kérdéseivel forduljon az importőrhez vagy a forgalmazóhoz, ahol a terméket vásárolta.

**Összetevők: PP és szilikon.**

CANGAROO-hoz készült

FONTOS: A Moni Trade Kft.; Cím: Bulgária, Szófia, Trebich - Gazdasági Bíróság Telefon: 02/936 07 90

#### NL

**BELANGRIJK! LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE ZORGVULDIG VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!**

**DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.**

Gefeliciteerd met uw aankoop van de elektrische borstkolf Cangaroo. De borstkolf biedt de mogelijkheid om de pompkracht te controleren, beschikt over een klep voor zacht pompen en een zachte massagekop. De elektrische pomp is getest en voldoet aan de eisen van de normen EN 55014-1; 2 en EN 61000-3-2; 3-3.

De borstkolf biedt veel van de functies waar dynamische moeders dol op zijn en is om een aantal redenen perfect:

- Het afkijken en bewaren van uw moedermelk terwijl u niet in de buurt van uw baby bent, bijvoorbeeld wanneer u op het werk bent.
- Het verlichten van de spanning in de borsten als gevolg van te veel moedermelk. Bijvoorbeeld in gevallen waarin de eetgewoonten van uw kind veranderen door meer vast voedsel te eten.
- De melkaanvoer behouden als u tijdelijk moet stoppen met borstvoeding. Bijvoorbeeld melk afkijken die niet geschikt is voor uw baby als u medicijnen gebruikt.

De elektrische borstkolf Cangaroo heeft de volgende kenmerken:

1. Massagecyclus of de zogenaamde stimulatie - 10 niveaus en 3 frequentieniveaus. De gebruiker kan dus de meest geschikte stimulatiefrequentie instellen. Het bereik van de stimulatiekracht varieert van 7 tot 16 KPa, met een frequentie van 70 tot 90 keer/minuut.
2. Kolfcyclus - 15 niveaus met 3 frequentieniveaus. De gebruiker kan de meest geschikte kolfkracht en frequentie instellen. De kolfkracht varieert van 10 - 45 KPa.
3. Stille motor die voor discretie zorgt.
4. Lichtgewicht en comfortabel om te dragen.
5. Gemakkelijk schoon te maken.

#### I. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

**LEES AANDACHTIG DE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U UW ELEKTRISCHE BORSTKOLF GEBRUIKT!**

1. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Bewaar het toestel en de adapter buiten het bereik van kinderen.
2. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
3. Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, indien dit gebeurt onder toezicht van een bekwame persoon of indien ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het toestel mag niet door kinderen worden schoongemaakt of onderhouden.

#### **4.WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken te vermijden:**

- Gebruik de borstkolf niet tijdens het douchen.
- Plaats of bewaar dit product niet op een plaats waar het kan vallen of in een wasbak of badkuip kan worden geduwd.
- Niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Neem nooit een elektrisch toestel vast dat in het water is gevallen. Als zich een dergelijk ongeluk voordoet en het toestel op het lichtnet is aangesloten, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.

#### **5.OPGELET: Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand en letsel te verminderen:**

- Wees voorzichtig wanneer u dit product gebruikt in de buurt van kinderen of gehandicapten.
- Gebruik dit product alleen waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Installeer geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd en breng geen verbeteringen of wijzigingen aan het product aan. Hierdoor kan het product defect raken of kan de gebruiker letsel oplopen. Gebruik dit product niet als de adapter of de stekker beschadigd is, niet goed werkt of in het water is gevallen.
- Houd de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik de borstkolf nooit als u slaperig bent of als u in slaap aan het vallen bent
- Pas op dat u het product niet laat vallen en plaats geen andere voorwerpen in de openingen van het product of in de babyfles.
- Zorg ervoor dat de AC-spanning van de AC-adapter compatibel is met die van de stroombron.
- Gebruik alleen de AC-adapter die bij uw set is geleverd. Als de adapter beschadigd is, neem dan contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht of met de importeur.
- Als u besmet bent met hepatitis A, hepatitis B of als u HIV-positief bent (Human Immunodeficiency Virus), met het afkijken van uw moedermelk wordt het risico op overdracht van het virus op uw baby via de moedermelk niet beperkt of uitgesloten
- Het gebruik van de elektrische borstkolf achter het stuur is verboden.
- Probeer in geval van schade het product niet zelf aan te passen of te repareren. Neem eerst contact op met een erkend servicecentrum of met de handelsagent van wie u de borstkolf heeft gekocht.
- De borstkolf is bestemd voor meervoudig gebruik door slechts één gebruiker. Dit product is voor persoonlijk gebruik en zijn gebruik door meerdere moeders is niet aangeraden.
- Laat geen kinderen of dieren met het product, met de adapter en met de meegeleverde accessoires spelen.
- Controleer de borstkolf en de adapter voor elk gebruik op schade. Gebruik het toestel niet als u schade aan een onderdeel vaststelt.

- Gebruik enkel originele reserveonderdelen die door de fabrikant of de importeur zijn geleverd.
- Probeer de borstkolf niet van uw borst te verwijderen wanneer er vacuüm wordt gecreëerd en de borstkolf aan het werken is. Schakel het product eerst uit en verwijder vervolgens met uw vinger het siliconenkussen van uw borst
- Gebruik de borstkolf niet als u zwanger bent. Het gebruik ervan kan de bevalling stimuleren.
- Laat of bewaar het product niet in een kamer met te hoge kamertemperatuur of onder direct zonlicht.
- Laat het product niet zonder toezicht achter als het op het lichtnet is aangesloten.
- Was en steriliseer de wasbare delen van de borstkolf voor elk gebruik.
- Was of steriliseer nooit de elektrische onderdelen van het product - de pompmotor en de adapter. Dit kan blijvende schade aan het product veroorzaken.

## II. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF

**AFBEELDING PD:** 1. Beschermhoes; 2. Siliconen massagekop; 3. Deksel; 4. Zuiger; 5. Buis; 6. Pompnus 7. Luchtgat; 8. Klep; 9. Pompmotor; 10. Melkfles; 11. Adapter; 12. USB-kabel;

**AFBEELDING DD - Scherm:** 1. Frequentie; 2. Niveaus; 3. Symbool voor de modus; 4. Tijd; 5. Stimulatie; 6. Kolven;

**AFBEELDING TD - Paneel:** 1. Aan/uit; 2. Regime; 3. Frequentie; 4. Een niveau lager; 5. Een niveau hoger;

## III. ELEKTRISCHE SPECIFICATIES

- **Adapter/oplader:** AC100V - 240V; DC 5V, 1A;
- **Batterijcapaciteit:** 1300 mAh
- **Oplaadtijd:** 2 uur
- **WERKWIJZE:** MET BEHULP VAN KNOPPEN
- **Scherm:** LCD

## IV. OPLADEN VAN DE ELEKTRISCHE MOTOR VAN DE BORSTKOLF

### Stroomaansluiting:

1. Steek de kabel van de stroomadapter in de laadbus op de pompvoet.
2. Steek de stroomadapter in een stopcontact.
3. Gebruik de borstkolf niet tijdens het opladen, omdat de batterij hierdoor beschadigd raakt.

## V. MONTAGE VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF

### WAARSCHUWING! STERILISEER NOOIT HET POMP MECHANISME EN PLAATS NOOIT IN WATER HET POMP MECHANISME EN DE BUIS, DIE HET MET HET POMPLICHAAM VERBINDT - DEEL 5, (AD):

**1.Stap 1:** Plaats het siliconenklep (8) aan de onderkant van het pomphuis. Zorg ervoor dat het goed is bevestigd rond de uiteinden van de daarvoor bestemde opening van het pomphuis. Belangrijk! Als de klep los zit of niet correct is geïnstalleerd, is het niet mogelijk om voldoende vacuüm te creëren!

**2.Stap 2:** Bevestig de fles (10) aan het pomphuis (6) door de fles voorzichtig met de klok mee te draaien zodat de schroefdraad van de fles precies samenvalt met de schroefdraad van het pomphuis

**3.Stap 3:** Plaats de zuiger (4) in het bovenste deel van het pomphuis. Zorg ervoor dat het goed is bevestigd rond de uiteinden van de daarvoor bestemde opening van het pomphuis.

**4.Stap 4:** Plaats de beschermkap aan de bovenzijde van het pomphuis. Druk en draai met de klok mee om in de juiste positie te passen.

**5.Stap 5:** Steek met schone handen het siliconen mondstuk (2) in het pomphuis (6). Zorg ervoor dat het stevig is geplaatst. Tip: Als u de borstkolf niet gaat gebruiken, plaats dan de beschermhoes (1).

**6.Stap 6:** Steek een kant van de buis (5) in de richting van het pomphuis (6). Steek vervolgens de andere kant van de buis in de pompmotor (9). U kunt nu dus de borstkolf gebruiken.

Volg de bijgevoegde montageschema's om zeker te zijn van een juiste montage.

## VI. GEBRUIKSAANWIJZING

### Gebruik van de borstkolf (UD):

- Was grondig uw handen en zorg ervoor dat uw borsten schoon zijn. Kolf wat melk af om te controleren of uw melkkanaal niet verstopt zijn. De borstkolf moet steriel en gemonteerd zijn.
- Ga in een comfortabele stoel zitten, licht voorovergebogen. Leg een zacht en comfortabel achter uw rug.
- Plaats de borstkolf op uw borsten zet de pompmotor aan

### A. massage (stimulatie):

Deze functie helpt om de melkstroom te stimuleren. We raden aan deze optie eerst te gebruiken en vervolgens over te schakelen naar de afkolfmodus. De massagemodus voelt zoals het zuigen van de baby, het is niet te hard, en stimuleert de melkstroom. De pompmodus voelt ook zoals het zuigen van de baby, maar het is sterker dan de eerste modus, gelijkmater en met grote efficiëntie.

Druk op de moduskeuzeknop om de massagefunctie te activeren. U kunt de stimulationniveaus aanpassen met de "+" en "-" knoppen. Het zijn er in totaal 10. Via de frequentieknop kunt u het frequentieniveau instellen. Hier hebt u 3 niveaus.

### B. Afkolen:

- Druk op de moduskeuzetoets om de afkolfmodus te activeren. U kunt de afkolfniveaus aanpassen met de "+" en "-" knoppen. Het zijn er in totaal 10. Via de frequentieknop kunt u het frequentieniveau instellen. Hier hebt u 3 niveaus.
- Als er geen melk uitkomt, ga dan niet verder! Probeer de borstkolf op een ander tijdstip van de dag te gebruiken.
- U moet gemiddeld 8 minuten kolen om 120 ml melk te krijgen. Houd er wel rekening mee dat de hoeveelheid melk van moeder tot moeder verschilt. Als u merkt dat u gewoonlijk meer dan 120 ml per keer perst, moet u een grotere fles gebruiken.
- Doe de melkfles niet te vol om te voorkomen dat er melk uit de fles lekt.
- Als u klaar bent met kolven, schakel het toestel uit met behulp van de aan/uit-knop. Verwijder vervolgens de slang van de achterkant van het pomphuis. Verwijder het pomphuis van de fles. Sluit het flesje met de spiraalring en de fopspeen en plaat een deksel erop om het steriel te houden.

## VII. WANNEER GEBRUIKEN BORSTKOLF

**1. Indien mogelijk.** Meestal twee of vier weken na de geboorte van uw baby. Vóór elk gebruik van de borstkolf moet er een periode van borstafscheiding en borstvoeding zijn.

### 2. U kunt in de volgende gevallen uw borstkolf altijd gebruiken:

- Als u medicatie gebruikt en borstvoeding wilt blijven geven nadat u met de medicatie bent gestopt.
- Als uw tepels gezwollen en pijnlijk zijn, kunt u wat melk afkolen om de pijn te verminderen, zodat uw baby gemakkelijker kan afkolen.
- Als u pijn of een gebarsten tepel voelt, kunt u de moedermelk afkolen totdat de tepel weer normaal wordt.
- 3. Als u omwille van reizen of andere redenen een tijdje uit de buurt van uw baby moet blijven en denkt u daarna de borstvoeding voort te zetten, kunt u de kolfgewoontes behouden door regelmatig een deel van de melk met behulp van de elektrische borstkolf af te kolven.

## VIII. TIPS

U moet oefenen om van de borstkolf optimaal gebruik te kunnen maken. Daarom heeft u minstens een paar pogingen nodig voordat u de elektrische borstkolf met succes kunt gebruiken.

1. Kies een geschikt rustig moment om de borstkolf in gebruik te nemen. U kunt beter alleen zijn zodat u door niemand wordt gestoord.

2. Ga in een comfortabele stoel zitten, loodrecht op de grond. Leg een comfortabel kussen achter uw rug voordat u de borstkolf begint te gebruiken. Zittend voelt u zich aangenamer tijdens het gebruik van de borstkolf. Neem een glas water en zet het naast u. Het kan namelijk zijn dat u tijdens het afkolen dorst krijgt.

3. Leg een warme handdoek over uw borsten gedurende een paar minuten en begin pas daarna met het afkolen. Dit zal het proces vergemakkelijken en de spanning in uw borsten verzachten.

4. Opwarming en ontspanning helpen om de melk gemakkelijker af te kolven. Neem dus gerust een bad of douche kunt voordat u de borstkolf gebruikt.

5. Probeer de baby borstvoeding te geven aan de ene borst en tegelijkertijd de melk uit de andere af te kolven, of ga door met kolven zodra u klaar bent met de borstvoeding.

6. Het van tijd tot tijd veranderen van de positie van uw borstkolf kan leiden tot een betere secretestimulatie. Blijf oefenen totdat u de meest geschikte afkolftechniek vindt. Als het proces pijn op de borst veroorzaakt, stop dan onmiddellijk en raadpleeg onmiddellijk een arts.

7. Zorg ervoor dat de ventilatieopening op het pomphuis niet is geblokkeerd of afgedekt.

### 8. Fouten bij het gebruik van de borstkolf:

De elektrische borstkolf is een toestel dat vrouwen na de bevalling helpt pijn op de borst te verzachten en de

borstvoeding te verlengen. Er wordt ervan uit gegaan is dat er voldoende melk is en dat de melkklier glad is. Bij vrouwen die voor de eerste keer moeder worden, is de borstklier meestal niet glad genoeg. De reden kan soms een aangeboren inversie van de tepels of een tekort aan moedermelk zijn. Daarom raden we u aan een arts te raadplegen voordat u een borstkolf aanschaft en gebruikt om zeker te zijn dat uw borstklier glad is en dat uw moedermelk in een normale conditie is. Koop of gebruik de borstkolf niet alleen om de melkkanaal te ontstoppen.

## IX. HOE DE BORSTMELK TE OPSLAAN

1. Alleen de borstmelk die met een steriele borstkolf is afgekolfd, kan worden bewaard voor uw baby ermee te voeden.
2. De borstmelk kan worden bewaard in een thermoskan op 40°C, zodat u uw baby om de 4 uur kunt voeden.
3. Als u vers afgekolfde melk bewaart, sluit de fles goed af. De melk kan gedurende 10 uur op kamertemperatuur van 19-25°C worden bewaard.
4. De afgekolfde melk kan maximaal 48 uur in de koelkast (niet op de koelkastdeur) of in de vriezer gedurende maximaal 3 maanden worden bewaard.
5. De ingevroren melk moet eerst in de koelkast worden bewaard om ze op een natuurlijke wijze te ontdooien. Als u dringend melk nodig hebt, doe het dan in een kom met warm water en laat ze ontdooien. Na ontdooien is de melk tot 24 uur in de koelkast houdbaar.

### 6. DE BORSTMELK NOOIT MEER INVRIEZEN.

7. De ingevroren melk kan geleidelijk worden opgewarmd in warm water of in een babyflessenwarmer.
8. **VERWARM UW MELK NOOIT IN EEN MAGNETRON OMDAT U OP DEZE MANIER VITALE VOEDINGSSTOFFEN EN ANTILICHAMEN KUNT VERNIETIGEN.** Ook kan ongelijkmatige opwarming leiden tot te hete delen van de borstmelk, wat brandwonden aan het bovenste spijsverteringskanaal van uw baby kan veroorzaken. Plaats een bevroren fles melk nooit in kokend water, hierdoor kan de fles barsten/breken. Giet nooit kokend water rechtstreeks in een zuigfles. U moet het water gedurende ongeveer 20 minuten laten afkoelen voordat u de fles vult.

## X. REINIGING EN STERILISERING VAN DE BORSTPOMP

**Belangrijk: REINIG NOOIT MET WATER en STERILISEER NOOIT het LCD-scherm van de borstkolf en de aansluitslang (5).** Je kunt deze onderdelen alleen met een zachte droge doek schoonmaken.

Reinig en steriliseer uw elektrische borstkolf vóór het eerste gebruik en na elk gebruik volgens de onderstaande instructies.

### ❖ Sterilisatie:

1. Verwijder de buis (5) van het pompmechanisme (9) en leg deze opzij. Maak alle andere onderdelendelen (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10) los, was ze vervolgens in warm zeepwater en droog ze af. Gebruik geen antibacteriële of bittende reinigingsmiddelen.
2. Steriliseer ALLEEN onderdelen delen 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 in een stoomsterilisator of laat ze gedurende 10 minuten koken.

### ❖ REINIGINGSTIPS

1. Gebruik een stoomsterilisator. Het koken van de onderdelen wordt niet aanbevolen. Ten eerste omdat het product gemakkelijk beschadigd raakt als er onjuiste sterilisatie wordt toegepast. Ten tweede kan deze sterilisatiemethode geen volledig effect hebben.
2. Als u besluit om koken als sterilisatiemethode te gebruiken, gebruik voldoende water zodat de onderdelen volledig onder het water zijn. Laat het toestel tijdens het sterilisatieproces niet zonder toezicht achter. Kook niet te lang - maximaal 10 minuten.
3. Voor moeders die om de 2-3 uur borstvoeding geven, raden we af om het toestel na elk gebruik te steriliseren. Overmatige desinfectie en reiniging kan gemakkelijk leiden tot slijtage van de onderdelen en dit kan de levensduur van de borstkolf verkorten. Een grondige reiniging van vlekken en een sterilisatie per dag is voldoende.
4. Bewaar de onderdelen in een schone container tot het volgende gebruik.

•**BELANGRIJK!** Als u de borstkolf gebruikt met de bedoeling om de afgekolfde melk te bewaren, moet u ervoor zorgen dat u alle wasbare onderdelen van de kolf ontsmet, omdat de melk anders gemakkelijk kan bederven. De melk is namelijk een product dat moeilijk te bewaren is.

•**OPGELET!** Controleer voor gebruik of het pomphuis, de klep, de zuiger en het deksel droog zijn.

•**Steriliseer de buis (deel 5) niet, dit kan leiden tot het doordringen van water in de pompmotor.**

• Als u een stoomsterilisator gebruikt om de pomponderdelen te reinigen, zorg er dan voor dat deze niet in contact komen met de sterilisatorverwarming. Als u de onderdelen steriliseert door ze te koken, pas dan op dat de onderdelen niet in contact komen met de bodem van de container waarin u kookt.

### 1. Geen vacuüm:

- Controleer of u alle onderdelen correct heeft gemonteerd en of u de klep correct is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de siliconen massagekop en de bijhorende beschermhouders correct zijn geplaatst en op het pomphuis passen zodat er een perfect vacuüm wordt gecreëerd.
- Zorg ervoor dat de siliconenklep stevig aan de opening van het pomphuis is bevestigd.
- Controleer de onderdelen op schade.
- Als u de pomp niet kunt inschakelen, zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen.
- Het vacuüm kan ook zwakker zijn als de batterij moet worden opgeladen.

### 2. Er kan geen melk worden afgekolfd:

- Zie punt 1
- Zorg ervoor dat de borstkolf goed is gemonteerd en dat er een vacuüm wordt gecreëerd.
- Ontspan en probeer opnieuw.

Het toestel heeft 15 afkolfstanden. De maximale kracht is 45 kPa, gewoonlijk is de knijpkracht van de baby 20-30 KPa. We raden u aan om de kracht geleidelijk te verhogen. Ga er gewoon vanuit dat de meest geschikte stand voor u is deze stand, waarbij u geen pijn voelt. **Het principe "hoe sterker, hoe beter" is in dit geval zeker NIET van toepassing.** Het overmatig afkolven kan de tepel beschadigen.

### 3. Borstpijn tijdens het afkolven

• Als u pijn voelt en er geen melk stroomt tijdens het afkolven, kan uw borstklier geblokkeerd zijn. Dit kan tot mastitis leiden. Neem tijdig contact op met een arts. Het volledig afkolven van melk heeft een goed effect om mastitis te voorkomen.

- Het kan zijn dat u te hard afkolft. U hoeft niet de hoogste kolfsnelheid te gebruiken.
- Probeer de juiste mate en frequentie van het afkolven aan te passen.

### 4. Het afkolven gaat te traag:

De snelheid waarmee de moedermelk stroomt, is voor elke vrouw anders. Een hogere mate van afkolven betekent niet een snellere melkstroom. Dit hangt van veel factoren af: de lichaamsbouw van de borst, de mate van doorgankelijkheid en zelfs van de stemming.

Hoe regelmatiger u de borstkolf gebruikt, hoe sneller en gemakkelijker de melk zal stromen. Leg eerst een warme handdoek op uw borsten en gebruik de massagemode ongeveer 5 minuten voordat u overschakelt naar de afkolfmodus.

### 5. De melk loopt op de siliconen massagekop:

• Verwijder de massagekop, plaats hem en stel hem opnieuw af om ervoor te zorgen dat deze stevig en goed tegen de onderkant van de trechter zit.

• Probeer iets naar voor te leunen.

### 6. Losraken of verkleuren/verdonkeren van de kolfonderdelen/zuigflesonderdelen:

• Vermijd contact met antibacteriële reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes, aangezien deze de kunststofonderdelen kunnen beschadigen. De combinatie van wasmiddelen, schoonmaakproducten, sterilisatieoplossing, onthard water en temperatuurschommelingen kunnen in bepaalde gevallen leiden tot barsten van de kunststof. Als dit gebeurt, gebruik het toestel niet. Het pomphuis en de melktank kunnen veilig in de vaatwasser worden afgewassen, maar het voedsel dat op de andere borden achterblijft, kan deze verdonkeren. Volg nauwkeurig de instructies voor het reinigen van het product. Beschermt het product tegen direct zonlicht, aangezien langdurige blootstelling verkleuring van de kunststof kan veroorzaken.

### 7. Verloren of kapotte onderdelen:

• Voor reserveonderdelen neem contact op met een erkend servicecentrum of met de winkel waar u het product heeft gekocht. Gebruik geen toestellen die niet door de fabrikant van het product zijn goedgekeurd of geleverd.

• Probeer niet zelf het product te repareren of aan te passen, aangezien dit uw gezondheid en die van uw kind in gevaar kan brengen.

**We danken u voor de aankoop van dit product!** Gebruik deze handleiding zorgvuldig en volg de instructies om veilig gebruik en onderhoud van de handkolf te garanderen. In geval van vragen over de bediening, het onderhoud of de reparatie van het product, neem contact op met de importeur of de winkel waar u het product heeft gekocht.

**Ingrediënten: PP en siliconen.**

**Gemaakt voor CANGAROO**

**BELANGRIJK: Moni Trade Ltd.**

**Adres: Bulgarische, Sofia, Trebich - Economisch Hof**

**Telefoon: 02/936 07 90**

# **WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTE REFERENZEN SPEICHERN!**

**DIESES BENUTZERHANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der elektrischen Milchpumpe von Cangaroo. Sie hat verschiedene Stufen zur Kontrolle der Pumpkraft, ein Ventil zum sanften Pumpen und eine weiche Massagedüse.

Die elektrische Pumpe ist gemäß den Anforderungen der Normen EN 55014-1; 2 und EN 61000-3-2; 3-3 getestet und entspricht diesen Anforderungen.

Es hat viele der Eigenschaften, die dynamische Mütter lieben und ist aus einer Reihe von Gründen perfekt:

-Pumpen und Lagern Ihrer Muttermilch, wenn Sie nicht bei Ihrem Baby sind, beispielsweise wenn Sie bei der Arbeit sind.

-Entlastung des Brustdrucks durch zu viel Muttermilch. Zum Beispiel in Fällen, in denen sich die Essgewohnheiten Ihres Kindes aufgrund des Verzehrs fester Lebensmittel ändern.

-Aufrechterhaltung der Milchversorgung, wenn Sie das Stillen vorübergehend einstellen müssen. Pumpen Sie beispielsweise Milch aus, die während der Einnahme von Medikamenten nicht geeignet ist.

Die elektrische Milchpumpe von Cangaroo weist folgende Eigenschaften auf:

1. Massagezyklus oder sogenannte Stimulation - 10 Stufen und 3 Frequenzstufen. Der Benutzer kann somit die am besten geeignete Stimulationsfrequenz einstellen, da der Bereich der Stimulationsstärke von 7 bis 16 kPa mit einer Frequenz von 70 bis 90 Mal / Minute variiert.

2. Pumpzyklus - 15 Stufen mit 3 Frequenzstufen. Der Benutzer kann die am besten geeigneten Pumpkräfte und -frequenzen einstellen, da die Pumpkraft zwischen 10 und 45 kPa variiert.

3. Leiser Motor, der Diskretion bietet.

4. Leicht und einfach zu transportieren.

5. Einfache Reinigung.

## **I. REGELN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH**

### **LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE IHRE ELEKTRISCHE MILCHPUMPE VERWENDEN!**

1. Das Gerät ist nicht für Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und den Adapter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

3. Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung und unzureichendem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen und kennen die Gefahren. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten nicht das Gerät gereinigt oder Wartungsarbeiten daran ausführen.

#### **4. WARNUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden:**

-Verwenden Sie die Milchpumpe nicht beim Duschen.

-Stellen Sie dieses Produkt nicht an einem Platz auf, von dem es herunterfallen oder in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.

-Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.

-Greifen Sie nicht nach einem Elektrogerät, das ins Wasser gefallen ist. Wenn ein solcher Unfall auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

**5. ACHTUNG:** Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer und Verletzungen:

-Vorsicht ist geboten, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck. Installieren Sie kein vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör und nehmen Sie keine Verbesserungen oder Modifikationen am Produkt vor. Dies kann zu Fehlfunktionen oder Verletzungen des Benutzers führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein Adapter oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Halten Sie den Adapter von Wärmequellen fern.
- Niemals vor dem Schlafengehen oder beim Einschlafen verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nicht fallen lassen oder andere Gegenstände in die Öffnungen oder in die Babyflasche legen.
- Stellen Sie sicher, dass die Wechselspannung des Netzteils mit der der verfügbaren Stromquelle kompatibel ist.
- Verwenden Sie nur das Netzteil, das im Lieferumfang Ihres Sets enthalten ist. Wenn der Adapter beschädigt ist, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Importeur.
- Wenn Sie mit Hepatitis A, Hepatitis B infiziert sind oder HIV-positiv (Human Immune Deficiency Virus) sind, verringern oder schließen Sie das Risiko einer Übertragung des Virus auf Ihr Baby, durch das Pumpen Ihrer Muttermilch, über die Muttermilch nicht aus.
- Die elektrische Milchpumpe darf nicht während des Führens eines Kraftfahrzeugs benutzt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren oder im Schadensfall selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur Beratung an ein autorisiertes Servicecenter oder den Vertriebsmitarbeiter, bei dem Sie die Milchpumpe gekauft haben.
- Die Milchpumpe ist für die mehrfache Verwendung durch nur einen Benutzer vorgesehen. Dieses Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt und sollte nicht von anderen Müttern benutzt werden.
- Lassen Sie Kinder oder Tiere nicht mit dem Produkt, dem mitgelieferten Adapter oder Zubehör spielen.
- Überprüfen Sie die Pumpe und den Adapter vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie sie nicht, wenn Sie Schäden an bestimmten Teilen feststellen.
- Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile als die vom Hersteller oder Importeur bereitgestellten Originalteile.
- Versuchen Sie nicht, die Pumpe von Ihrer Brust zu entfernen, wenn ein Vakuum erzeugt wurde und die Pumpe läuft. Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie dann mit Ihrem Finger das Silikonkissen von Ihrer Brust.
- Nicht verwenden, während Sie schwanger sind, da dies den Geburtsprozess stimulieren könnte.
- Lagern Sie das Produkt nicht in einem Raum mit zu hohen Raumtemperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung.

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die waschbaren Teile der Milchpumpe vor jedem Gebrauch waschen, abtropfen lassen und sterilisieren.
- Waschen oder sterilisieren Sie niemals die elektrischen Teile des Produkts - den Pumpenmotor und den Adapter -, um das Produkt nicht dauerhaft zu beschädigen.

## II. BESCHREIBUNG DER TEILE

**PD:** 1. Schutzdeckel; 2. Silikon-Massage Düse; 3. Deckel; 4. Kolben; 5. Schlauch; 6. Pumpenkörper; 7. Luftöffnung; 8. Ventil; 9. Pumpenmotor; 10. Flasche zum Füttern; 11. Adapter; 12. USB-Kabel

**DD – Anzeige:** 1. Frequenz; 2. Stufen; 3. Modus-Symbol; 4. Zeit; 5. Pumpen; 6. Stimulation.

**TD – Panel:** 1. Stufe aufwärts; 2. Stufe abwärts; 3. Frequenz; 4. Moduseinstellung; 5. Einschalten / Ausschalten.

## III. ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN

•**Adapter/ Ladegerät:** AC100V – 240V; DC 5V, 1A;

•**Lapazität der Batterie:** 1300 mAh

•**Aufladezeit:** 2 Stunden

•**METHODE DER KONTROLLE:** DURCH TASTEN

•**Anzeige:** LCD

## IV. LADEN DES PUMPELEKTROMOTORS

### Energieversorgung:

1. Stecken Sie das Netzteilkabel in die Ladebuchse am Pumpenfuß.

2. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

3. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während des Ladevorgangs, da der Akku beschädigt wird.

## V. ZUSAMMENBAU DER MUTTERMILCHPUMPE

•**ACHTUNG!** DEN MECHANISMUS DER PUMPE UND DER SCHLAUCH, DER DIE VERBINDUNG ZUM PUMPENKÖRPER DARSTELLT – TEIL 5, NIEMALS STERILISIEREN UND IN WASSER TAUCHEN, (AD):

**1.Schritt 1:** Setzen Sie das Silikonventil (8) am unteren Ende des Pumpenkörpers ein. Stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß an den Enden der dafür vorgesehenen Pumpenkörperöffnung befestigt ist. Wichtig! Wenn das Ventil locker oder nicht richtig installiert ist, kann kein ausreichendes Vakuum erzeugt werden!

**2. Schritt 2:** Befestigen Sie die Milchflasche (10) am Pumpenkörper (6), indem Sie die Flasche sanft im Uhrzeigersinn drehen, so dass das Flaschengewinde genau mit dem Gewinde des Pumpenkörpers übereinstimmt.

**3. Schritt 3:** Setzen Sie den Kolben (4) in den oberen Teil des Pumpenkörpers ein. Stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß an den Enden der dafür vorgesehenen Pumpenkörperöffnung befestigt ist.

**4. Schritt 4:** Bringen Sie die Schutzbdeckung an der Oberseite des Pumpenkörpers an. Drücken Sie und drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die richtige Position zu erreichen.

**5. Schritt 5:** Führen Sie die Silikondüse (2) mit sauberen Händen in den Pumpenkörper (6) ein. Stellen Sie sicher, dass es fest platziert ist. Hinweis: Wenn Sie die Milchpumpe nicht benutzen, bringen Sie die Schutzbdeckung (1) an.

**6. Schritt 6:** Führen Sie eine Seite des Schlauchs (5) in den Pumpenkörper (6) ein. Führen Sie dann die andere Seite des Rohrs in den Pumpenmotor (9) ein. Jetzt können Sie die Milchpumpe verwenden.

Befolgen Sie die beigefügten Montagepläne für das Produkt, um eine ordnungsgemäße Montage sicherzustellen.

## VI. GEBRAUCHSANWEISUNG

### Nutzung der Pumpe (UD):

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich und stellen Sie sicher, dass Ihre Brüste sauber sind. Drücken Sie etwas Milch aus, um sicherzustellen, dass Ihre Milchgänge nicht verstopft sind. Die Pumpe muss steril und bereits zusammengebaut sein.

2. Setzen Sie sich entspannt in einen bequemen Stuhl und lehnen Sie sich leicht nach vorne (verwenden Sie ein weiches und bequemes Kissen als Rückenlehne).

3. Setzen Sie die Pumpe auf Ihre Brust und schalten Sie den Pumpenmotor ein.

### A. Massage (Stimulation):

Diese Funktion stimuliert den Muttermilchfluss. Wir empfehlen, dass Sie diese Option zuerst verwenden und dann in den Abpump-Modus wechseln. Das Massageprogramm ahmt das nicht zu harte Saugen eines Babys nach und stimuliert den Milchfluss. Der Pump-Modus ahmt auch das Saugen von Babys nach, ist jedoch stärker, gleichmäßiger und effizienter als

der erste Modus.

Drücken Sie die Modusauswahltaste und aktivieren Sie die Massagefunktion. Durch die "+" und "-" Tasten können Sie die Stufen der Stimulation einstellen. Die Stufen sind insgesamt 10. Durch die Taste für Frequenz können Sie die Stufen der Frequenz einstellen. Die Stufen sind insgesamt 3.

## B. Abpumpen

Drücken Sie die Modusauswahltaste und aktivieren Sie die Abpumppfunktion. Durch die "+" und "-" Tasten können Sie die Stufen des Abpumpens einstellen. Die Stufen sind insgesamt 15. Durch die Taste für Frequenz können Sie die Stufen der Frequenz einstellen. Die Stufen sind insgesamt 3.

**Wenn kein Ergebnis vom Abpumpen vorliegt, fahren Sie nicht fort! Versuchen Sie, die Pumpe zu einer anderen Tageszeit zu verwenden.**

- Im Durchschnitt müssen Sie 8 Minuten lang pumpen, um 120 ml Milch abzulassen. Denken Sie daran, dass die Milchmenge von Frau zu Frau unterschiedlich ist. Sollten Sie feststellen, dass Sie normalerweise mehr als 120 ml pro Sitzung auspressen, sollten Sie eine größere Flasche verwenden.
- **Überfüllen Sie die Milchflasche nicht, um zu verhindern, dass Milch aus der Flasche austritt.**
- Wenn Sie die Pumpe nicht mehr benutzen, schalten Sie sie über die EIN / AUS-Taste aus. Entfernen Sie dann den Schlauch von der Rückseite des Pumpenkörpers. Entfernen Sie den Pumpenkörper aus der Flasche. Verschließen Sie die Flasche mit dem Spiralring und dem Schnuller und setzen Sie einen Deckel auf, um die Milch steril zu halten.

## VII. WENN SIE IHRE BRUSTPUMPE BENUTZEN

**1. Falls möglich.** Normalerweise zwei oder vier Wochen nach der Geburt Ihres Babys. Vor jedem Gebrauch der Pumpe sollte eine Phase der Brustsekretion und des Stillens stattfinden.

**2. In den folgenden Fällen können Sie immer Ihre Milchpumpe verwenden:**

3. Wenn Sie Medikamente einnehmen und nach Absetzen der Medikamente weiter stillen möchten.
4. Wenn Ihre Brustwarzen geschwollen und wund sind, können Sie einen Teil der Milch abpumpen, um die Schmerzen zu lindern und das Ausdrücken von Milch für Ihr Baby zu erleichtern.
- 5.-Wenn Sie Schmerzen oder Risse in Ihrer Brustwarze verspüren, können Sie Milch abpumpen, bis sich die Brustwarze wieder normalisiert.
6. Wenn Sie sich aus Reise- oder anderen Gründen für eine Weile von Ihrem Baby trennen müssen und hoffen, dass der Stillprozess nach der Wiedervereinigung fortgesetzt wird, können Sie die Sekretion der Muttermilch aufrechterhalten, indem Sie regelmäßig einen Teil der Milch mit der elektrischen Pumpe abpumpen.

## VIII. HINWEISE

Um die Milchpumpe optimal zu nutzen ist Übung erforderlich. Daher benötigen Sie mindestens einige Versuche, bevor Sie die elektrische Pumpe erfolgreich einsetzen können.

1. Wählen Sie einen geeigneten ruhigen Moment für die Verwendung der Pumpe - eine Zeit, in der Sie niemand stört.
2. Setzen Sie sich in einen bequemen Stuhl mit einer Position senkrecht zum Boden. Legen Sie ein bequemes Kissen hinter Ihren Rücken, bevor Sie die Pumpe verwenden. Durch das Sitzen fühlen Sie sich während der Benutzung der Milchpumpe wohler. Nehmen Sie ein Glas Wasser und stellen Sie es in Ihre Nähe, da Sie beim Abpumpen der Muttermilch möglicherweise Durst bekommen könnten.
3. Legen Sie ein warmes Handtuch für einige Minuten auf Ihre Brüste, bevor Sie anfangen, Muttermilch auszudrücken. Dies erleichtert den Vorgang und lindert die Spannung in den Brüsten.
4. Erwärmung und Entspannung helfen dabei, die Milch leichter abzupumpen, sodass Sie vor dem Gebrauch der Pumpe ein Bad oder eine Dusche nehmen können.
5. Versuchen Sie, das Baby auf einer Brust zu stillen und gleichzeitig die Milch mit der Pumpe von der anderen abzupumpen, oder pumpen Sie weiter, sobald Sie mit dem Stillen Ihres Babys fertig sind.
6. Wenn Sie von Zeit zu Zeit die Position Ihrer Milchpumpe ändern, kann dies zu einer besseren Sekretionsstimulation führen. Üben Sie, um die für Sie am besten geeignete Pumpentechnik herauszufinden. Wenn der Prozess Brustschmerzen verursacht, hören Sie sofort auf und konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
7. Stellen Sie sicher, dass die Entlüftung am Pumpenkörper nicht verstopft oder abgedeckt ist.

### 8. Fehler bei der Verwendung der Milchpumpe:

Die elektrische Milchpumpe ist ein Gerät, das Frauen nach der Geburt hilft, Brustschmerzen zu lindern und das Stillen zu verlängern. Die Voraussetzung ist, dass es genügend Milch gibt und die Brustdrüse glatt ist. Bei Frauen, die zum ersten Mal Mutter werden, ist die Brustdrüse normalerweise nicht glatt genug. Der Grund dafür kann manchmal eine angeborene Umkehrung der Brustwarzen oder ein Mangel an Muttermilch sein. Wir empfehlen daher, vor dem Kauf und der Verwendung einer Milchpumpe einen Arzt zu konsultieren, um zu bestätigen, dass Ihre Brustdrüse glatt ist und sich Ihre Muttermilch in einem normalen Zustand befindet.

Kaufen oder verwenden Sie keine Milchpumpe, nur um sie als Mittel gegen das Verstopfen der Milchkanäle zu verwenden.

## IX. LAGERUNG VON MUTTERMILCH

1. Nur Muttermilch, die mit einer sterilen Milchpumpe abgepumpt wurde, kann aufbewahrt werden, und zur Fütterung Ihres Babys benutzt werden.
2. Muttermilch kann in einer Thermosflasche bei 40 ° C aufbewahrt werden, sodass Sie Ihr Baby alle 4 Stunden füttern können.
3. Wenn Sie frisch gepresste Milch lagern, sollten Sie diese versiegeln. Die Milch kann 10 Stunden bei Raumtemperatur von 19 - 25 ° C gelagert werden.
4. Abgepumpte Milch kann maximal 48 Stunden im Kühlschrank (jedoch nicht an der Kühlertür) oder maximal 3 Monate im Gefrierschrank gelagert werden.
5. Gefrorene Muttermilch muss zuerst im Kühlschrank aufbewahrt werden, um auf natürliche Weise aufzutauen. Wenn Sie die Milch dringend brauchen, legen Sie den Behälter in eine Schüssel mit warmem Wasser und tauen Sie die Milch auf. Nach dem Auftauen kann Muttermilch 24 Stunden im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- 6. NIEMALS MUTTERMILCH WIEDERHOLT EINFRIEREN.**
7. Gefrorene Milch kann allmählich in warmem Wasser erwärmt oder in einen Babyflaschenwärmer gegeben werden.
8. WÄRMEN SIE MUTTERMILCH NIEMALS IN EINER MIKROWELLE AUF, WEIL DIES VITALE NÄHRSTOFFE UND ANTIKÖRPER ZERSTÖREN KANN. Eine ungleichmäßige Erwärmung kann auch zu heißen Bereichen der Muttermilch führen, was zu Verbrennungen im oberen Verdauungstrakt Ihres Babys führen kann. Stellen Sie niemals eine gefrorene Milchflasche in kochendes Wasser, da dies zu Rissen / Brüchen führen kann. Gießen Sie niemals kochendes Wasser direkt in eine Flasche. Sie sollten das Wasser etwa 20 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie die Flasche befüllen.

## X. REINIGUNG DER ELEKTRISCHEN MILCHPUMPE

**Wichtig:** Die LCD-Anzeige der Milchpumpe und den Verbindungsschlauch (5) NIEMALS MIT WASSER REINIGEN UND STERILISIEREN. Reinigen Sie nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

•Reinigen und sterilisieren Sie Ihre elektrische Pumpe vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch gemäß den nachstehenden Anweisungen.

### ❖ Sterilisierung:

1. Entfernen Sie den Schlauch (5) vom Pumpenmechanismus (9) und legen Sie ihn beiseite. Trennen Sie alle anderen Teile 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, waschen Sie sie dann in warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie ab. Verwenden Sie keine antibakteriellen oder ätzenden Reinigungsmittel.
2. Sterilisieren Sie NUR folgende Teile: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 in einem Dampfsterilisator oder durch 10-minütiges Kochen.

### ❖ EMPFEHLUNGEN FÜR DIE REINIGUNG

1. Verwenden Sie einen Dampfsterilisator. Das Abkochen der Teile wird nicht empfohlen. Der erste Grund ist, dass das Produkt bei unsachgemäßer Sterilisation leicht beschädigt werden kann. Zweitens kann diese Sterilisationsmethode nicht die volle Wirkung erzielen.
2. Sollten Sie sich trotzdem für das Abkochen als Sterilisationsmethode entscheiden, gießen Sie mehr Wasser in den Behälter, damit die Teile vollständig mit Wasser bedeckt sind. Sie dürfen das Produkt während des Sterilisationsprozesses nicht unbeaufsichtigt lassen. Nicht zu lange kochen lassen - maximal 10 Minuten.
3. Für stillende Mütter, die alle 2-3 Stunden stillen, empfehlen wir nicht, nach jedem Gebrauch zu sterilisieren und zu reinigen. Übermäßige Desinfektion und Reinigung können leicht zu vorzeitiger Alterung der Teile führen und die Lebensdauer der Milchpumpe verkürzen. Es wird empfohlen, die Flecken einmal täglich gründlich zu reinigen und zu sterilisieren.
4. Bewahren Sie die Teile bis zum nächsten Gebrauch in einem sauberen Behälter auf.

**WICHTIG!** Wenn Sie die Milchpumpe zur Aufbewahrung von Milch verwenden, müssen Sie darauf achten, alle abwaschbaren Teile der Pumpe zu desinfizieren, da die Milch sonst leicht verderben kann, da es sich um ein schwer zu lagerndes Produkt handelt.

**•ACHTUNG!** Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass Pumpenkörper, Ventil, Kolben und Deckel trocken sind.

**•Sterilisieren Sie den Schlauch - Teil 5 nicht, um ein versehentliches Eindringen von Wasser in den Pumpenmotor zu vermeiden.**

•Wenn Sie die Pumpenteile mit einem Dampfsterilisator reinigen, stellen Sie sicher, dass sie nicht mit der Sterilisatorheizung in Kontakt kommen. Wenn Sie Abkochen als Sterilisationsmethode verwenden, achten Sie darauf, dass die Teile nicht mit dem Boden des Behälters, in dem Sie kochen, in Kontakt kommen.

## XI. HANDBUCH FÜR DIE BESEITIGUNG VON FEHLERN

### 1. Mangel an Vakuum:

- Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt installiert wurden und ob das Pumpenventil korrekt installiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Silikonmassagedüse und der Schutzständer dafür richtig platziert sind, zum Körper der Pumpe passen und ein perfektes Vakuum entsteht.
- Stellen Sie sicher, dass das Silikonventil fest an die Öffnung am Pumpenkörper verbunden ist.
- Auf beschädigte Teile prüfen.
- Wenn Sie die Pumpe nicht einschalten können, überprüfen Sie, ob der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Das Vakuum kann schwächer werden, auch wenn der Akku aufgeladen werden muss.

### 2. Muttermilch wird nicht abgepumpt:

#### • Siehe Punkt 1.

- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe richtig montiert ist und ein Vakuum erzeugt wird.

• Entspannen Sie sich und versuchen Sie es erneut.

• Es gibt 15 Abpumpstufen mit einer maximalen Kraft von 45 kPa, und normalerweise beträgt die Pumpkraft des Babys 20 bis 30 kPa. Wir empfehlen, dass Sie die Stufen schrittweise erhöhen. Die am besten geeignete Stufe ist die, bei der das Abpumpen schmerzfrei ist. Folgendes gilt NICHT: Je stärker, desto besser. Übermäßiges Abpumpen kann den Brustwarzen verletzen.

### 3. Schmerzen im Brustbereich, in dem Sie abpumpen:

• Wenn Sie Schmerzen haben und während des Abpumpvorgangs keine Milch fließt, ist Ihre Brustdrüse möglicherweise blockiert. In diesem Fall kann es zu einer Mastitis kommen. Wenden Sie sich rechtzeitig an einen Arzt. Das vollständige Abpumpen von Milch hat einen guten Effekt bei der Vorbeugung von Mastitis.

• Vielleicht pumpen Sie zu fest ab. Sie müssen nicht die höchste Pumpstufe verwenden, welche die Pumpe ermöglicht.

• Versuchen Sie, die entsprechende Pumpstufe und Pumpfrequenz einzustellen.

### 4. Das Abpumpen ist zu langsam:

Die Geschwindigkeit, mit der die Muttermilch fließt, ist bei jeder Frau unterschiedlich. Eine höhere Stufe und ein höheres Abpumpniveau bedeuten nicht unbedingt schnelleren Milchfluss. Das hängt von vielen Faktoren ab - Körperbau der Brust, Durchgängigkeitsgrad und sogar die Stimmung.

Je häufiger Sie die Milchpumpe verwenden, desto schneller und leichter fließt die Milch. Legen Sie vor dem Gebrauch ein warmes Handtuch auf Ihre Brüste, und verwenden Sie den Massagemodus etwa 5 Minuten lang, bevor Sie in den Abpumpmodus wechseln.

### 5. Die Milch fließt an der Silikonmassagedüse:

• Entfernen Sie die Massagedüse, bringen Sie sie wieder an und stellen Sie sie neu ein, um sicherzustellen, dass sie fest sitzt und sicher am Boden des Trichters anliegt.

• Versuchen Sie sich etwas nach vorne zu beugen.

### 6. Lösen oder Verfärbungen / Abdunkeln von Pumpenteilen / Milchflaschenteilen:

• Vermeiden Sie den Kontakt mit antibakteriellen Reinigungsmitteln oder solchen mit abrasiven Partikeln, da diese die Kunststoffteile beschädigen können. Die Kombination von Reinigungsmitteln, Detergenten, Sterilisationslösung, enthärtetem Wasser und Temperaturschwankungen kann in bestimmten Fällen zu Rissen im Kunststoff führen. Verwenden Sie in diesem Fall die Pumpe nicht erneut. Der Pumpenkörper und der Milchvorratsbehälter können in der Spülmaschine sicher gereinigt werden, aber Lebensmittelfarben können dazu führen, dass sie dunkler werden. Befolgen Sie die Anweisungen zur Produktreinigung genau. Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung, da eine längere Exposition zu Verfärbungen des Kunststoffs führen kann.

### 7. Verlorene oder defekte Teile:

• Wenden Sie sich für Ersatzteile an den Importeur oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Produkthersteller genehmigt oder bereitgestellt wurden.

• Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren, da dies Ihre Gesundheit und die Ihres Kindes gefährden kann.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben! Gehen Sie vorsichtig vor und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch, um die sichere Verwendung und Wartung der elektrischen Milchpumpe zu gewährleisten. Bei Fragen zum Betrieb, zur Wartung oder Reparatur des Produkts wenden Sie sich an den Importeur oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Zusammensetzung: PP und Silikon.**

**Hergestellt für CANGAROO**

**Importeur: Moni Trade OOD**

**Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str. 1**

**Tel.: +359 2/936 07 90**

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ВОЗМОЖНЫХ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!  
ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ,  
КАСАЮЩИЕСЯ ПРОДУКТА И ЕГО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Поздравляем Вас с покупкой электрического молокоотсоса Cangaroo! В нем возможно установить различную степень контроля силы сцеживания, имеется клапан для нежного сцеживания и мягкая массажная насадка.

Электрический молокоотсос протестирован и соответствует требованиям стандартов и EN 55014-1; 2 и EN 61000-3-2; 3-3.

Он обладает многими функциями, которые нравятся динамичным мамам, и идеально подходит таким женщинам по ряду причин:

Сцеживание и хранение грудного молока, когда вы находитесь вдали от вашего ребенка, например, когда вы на работе.

Снятие напряжения в груди, появляющегося из-за слишком большого количества грудного молока. Например, в тех случаях, когда пищевые привычки вашего ребенка меняются во время введения прикорма, представляющего собой более твердую пищу.

Поддержание количества молока, когда вам необходимо временно прекратить грудное вскармливание.

Например, вы можете сцедить неподходящее для кормления молоко во время приема лекарств.

Электрический молокоотсос Cangaroo имеет следующие характеристики:

Цикл массажа или так называемая стимуляция - 10 уровней и 3 степени частоты. Таким образом, пользователь может настроить наиболее подходящую частоту стимуляции, поскольку диапазон силы стимуляции варьируется от 7 до 16 кПа с частотой от 70 до 90 раз в минуту.

Цикл сцеживания – 15 уровней с 3 степенями частоты. Пользователь может настроить наиболее подходящие силы сцеживания и частоту, т.к сила сцеживания варьируется от 10 до 45 кПа.

- Тихо работающий двигатель, обеспечивающий дискретность.

- Легкий и удобный для переноски.

- Легко чистится.

## I. ПРАВИЛА И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА!**

1. Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и адаптер в недоступном для детей месте.

2. Не разрешайте детям играть с прибором.

3. Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети не должны чистить или обслуживать прибор.

#### **4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание поражения электрическим током:**

- Не используйте молокоотсос пока вы принимаете душ.

- Не ставьте и не храните этот прибор там, откуда он может упасть или его возможно будет столкнуть в раковину или ванну.

- Не ставьте его или не роняйте в воду или какую-либо другую жидкость.

- Не дотрагивайтесь до упавшего в воду электроприбора. В этом случае немедленно отключите прибор от сети, если он был к ней подключен.

#### **5. ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, огнем и травм:**

- Необходимо соблюдать осторожность при использовании этого прибора рядом с детьми или инвалидами.

- Используйте этот прибор только по прямому назначению так, как описано в данном руководстве. Не устанавливайте аксессуары, не одобренные производителем, и не вносите никаких улучшений или изменений в прибор. Это может привести к неисправности или травмированию пользователя.
- Не используйте прибор, если поврежден адаптер или вилка, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили, или если он упал в воду.
- Держите адаптер подальше от источников тепла.
- Никогда не используйте прибор, если легли вздремнуть или засыпаете.
- Страйтесь не ронять прибор и не оставляйте в его отверстиях или в бутылочке для малыша другие предметы.
- Убедитесь, что электрическое напряжение адаптера переменного тока совместимо с источником электропитания.
- Используйте только тот адаптер, который включен в Ваш комплект. Если адаптер не работает из-за поломки, свяжитесь с торговым объектом, где Вы купили прибор, или с представителем импортера.
- Если Вы инфицированы с гепатитом А, гепатитом В или HIV (ВИЧ), сцеживая молоко, Вы не уменьшаете и не исключаете риск передачи вируса Вашему ребенку через молоко.
- Во время использования электрического молокоотсоса запрещается управление автомобилем.
- Не пытайтесь модифицировать продукт или ремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Обратитесь за советом в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели молокоотсос.
- Молокоотсос предназначен для многократного использования только одним пользователем. Данный прибор предназначен для личного использования и не рекомендуется для использования другими матерями.
- Не позволяйте детям или животным играть с прилагаемым изделием, адаптером и аксессуарами к нему.
- Перед каждым использованием проверяйте насос и адаптер на наличие повреждений. Не используйте их, если обнаружите повреждение какой-либо детали.
- Не используйте резервные части, не являющиеся оригиналами или если они не предоставлены производителем или импортером.
- Не пытайтесь отсоединить помпу от груди, когда создан вакуум и начался процесс сцеживания. Выключите прибор, а затем пальцем отделите силиконовую подушечку от груди.
- Не используйте во время беременности, так как это может стимулировать процесс родов.
- Не оставляйте и не храните продукт в помещении со слишком высокой комнатной температурой или под прямыми солнечными лучами.
- Не оставляйте прибор без присмотра, пока он подключено к электросети.
- Вымойте, отожмите и простерилизуйте моющиеся части молокоотсоса, перед каждым использованием.
- Никогда не мойте и не стерилизуйте электрические части изделия - двигатель и адаптер молокоотсоса, чтобы не повредить изделие.

## II. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

- РИСУНОК А: 1. Защитная крышка; 2. Силиконовая массажная насадка; 3. Крышка; 4. Поршень; 5. Трубочка; 6. Корпус молокоотсоса 7. Отверстие для воздуха; 8. Клапан; 9. Сцеживающий двигатель; 10. Бутылочка для молока; 11. Адаптер; 12. USB кабель;
- РИСУНОК Б – Панель: 1. Вкл./ Искл.; 2. Регулировка режима; 3. Частота; 4. Степень вниз; 5. Степень вверх;
- Рисунок В – Дисплей: 1. Частота; 2. Степени; 3. Символ режима; 4. Время; 5. Стимуляция; 6. Сцеживание;

## III. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Адаптер/ Зарядное устройство: AC100V – 240V; DC 5V, 1A;
- Емкость аккумулятора: 1300 mAh
- Время зарядки: 2 часа
- МЕТОД УПРАВЛЕНИЯ: С ПОМОЩЬЮ КНОПОК
- Дисплей: LCD

## IV. ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ МОЛОКООТСОСА

### Подключение питания:

1. Подключите кабель питания адаптера к зарядному разъему на основании насоса.
2. Вставьте адаптер питания в электрическую розетку.
3. Не используйте молокоотсос во время зарядки, так как это может повредить аккумулятор.

## V. СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ СТЕРИЛИЗУЙТЕ И ОКУНАЙТЕ В ВОДУ МЕХАНИЗМ МОЛОКООТСОСА И ТРУБОЧКУ, СВЯЗЫВАЮЩУЮ ЕГО С КОРПУСОМ МОЛОКООТСОСОМ – ЧАСТЬ 5.

- 1.Шаг 1: Вставьте силиконовый клапан (8) в нижний конец корпуса молокоотсоса. Убедитесь, что он надежно закреплен на концах предназначенного для него отверстия в корпусе молокоотсоса. **Важно!** Если клапан закреплен плохо или установлен неправильно, создать достаточный вакуум будет невозможно!
- 2.Шаг 2: Прикрепите бутылочку для кормления (10) к корпусу молокоотсоса (6), осторожно повернув бутылочку по часовой стрелке, чтобы резьба бутылочки точно совпадала с резьбой корпуса молокоотсоса.
- 3.Шаг 3: Поместите поршень (4) в верхнюю часть корпуса молокоотсоса. Убедитесь, что он надежно закреплен на концах предназначенного для него отверстия в корпусе молокоотсоса.
- 4.Шаг 4: Прикрепите защитную крышку с верхней стороны корпуса молокоотсоса. Нажмите и поверните по часовой стрелке, чтобы крышка попала в правильную позицию.
- 5.Шаг 5: Чистыми руками вставьте силиконовую насадку (2) в корпус молокоотсоса (6). Убедитесь, что она плотно прилегает к корпусу. **Совет:** если вы не собираетесь использовать молокоотсос, воспользуйтесь защитной крышкой (1).
- 6.Шаг 6: Вставьте одну сторону трубки (5) в корпус молокоотсоса (6). Затем вставьте другую сторону трубы в двигатель молокоотсоса (9). Теперь вы можете использовать молокоотсос.

Следуйте прилагаемым рисункам по сборке прибора, чтобы собрать его правильно.

## VI. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Использование молокоотсоса:

- 1.Тщательно вымойте руки и убедитесь, что ваша грудь чистая. Сцедите немного молока, чтобы убедиться, что молочные протоки не заблокированы. Молокоотсос должен быть стерильным и в собранном виде.
- 2.Сядьте и расслабьтесь на удобном стуле, слегка наклонившись вперед (используйте мягкую и удобную подушку в качестве опоры для спины).
- 3.Поместите помпу на грудь и включите двигатель для сцеживания.

### A. Массаж (Стимуляция):

Эта функция помогает стимулировать выделение грудного молока. Мы рекомендуем сначала использовать эту опцию, а затем переключиться в режим сцеживания. Режим массажа имитирует кормление ребенка грудью, но не слишком сильно, и стимулирует выделение молока. Режим сцеживания также имитирует сосание ребенка, но он сильнее, чем первый режим, более ровный и эффективный.

Нажмите кнопку выбора режима и активируйте функцию массажа. Вы можете регулировать уровни стимуляции с помощью кнопок «+» и «-». Их всего 10. А с помощью кнопки регулировки частоты – степени частоты. Всего их 3.

### Б. Сцеживание:

Нажмите кнопку выбора режима и активируйте функцию сцеживания. Вы можете регулировать уровень сцеживания с помощью кнопок «+» и «-». Этих уровней всего 15.

А с помощью кнопки регулировки частоты – степени частоты. Всего их 3.

**Если при сцеживании нет результата, не продолжайте! Попробуйте использовать молокоотсос в другое время дня.**

➤ В среднем нужно сцеживать в течение 8 минут, чтобы слилось 120 мл молока. Имейте в виду, что количество молока варьируется от женщины к женщине. Если вы обнаружите, что обычно сцеживается более 120 мл за сеанс, вам следует использовать бутылочку для кормления большего размера.

➤ **Не переполняйте бутылочку, чтобы молоко не вытекло из нее.**

➤ Когда вы закончите использовать молокоотсос, выключите его с помощью кнопки ВКЛ./ ВЫКЛ. Затем снимите трубку с задней части корпуса молокоотсоса. Снимите корпус молокоотсоса с бутылки. Закройте бутылку спиральным кольцом и сокой и крышкой, чтобы все оставалось стерильным.

## VII. КОГДА НАДО ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЛОКООТСОС

**1.Если возможно.** Обычно через две или четыре недели после рождения ребенка. Перед каждым использованием молокоотсоса должен быть период секреции и кормления грудью.

**2.Вы всегда можете использовать молокоотсос в следующих случаях:**

Если вы принимаете лекарства и хотите продолжить кормление грудью после прекращения приема лекарств.

-Если ваши соски опухшие и болезненные, вы можете сцеживать немного молока, чтобы уменьшить боль и облегчить Вашему малышу процесс кормления.

-Если вы чувствуете боль или есть трещины в соске, вы можете сцеживать грудное молоко для каждого кормления до тех пор, пока сосок не восстановится.

3.Если вам нужно на время разлучиться с ребенком из-за продолжительной поездки или по другим причинам, и вы надеетесь, что после воссоединения процесс грудного вскармливания продолжится, вы сможете поддерживать секрецию грудного молока, периодически сцеживая часть молока с помощью электрического молокоотсоса.

## VIII. СОВЕТЫ

Чтобы использовать молокоотсос наиболее успешно, необходима практика. Поэтому вам потребуется как минимум несколько попыток, прежде чем вы будете действительно довольны результатом.

1.Выберите подходящий спокойный момент для использования молокоотсоса - время, когда вас никто не беспокоит.

2.Сядьте на удобный стул, расправьте спину. Перед использованием молокоотсоса положите удобную подушку под спину. Положение сидя поможет вам чувствовать себя более комфортно во время использования молокоотсоса. Возьмите стакан с водой и поставьте его рядом с собой, потому что во время сцеживания грудного молока вы можете почувствовать жажду.

3.Накройте грудь теплым полотенцем на несколько минут, прежде чем приступить к сцеживанию грудного молока, так как это облегчит процесс и снимет напряжение в груди.

4.Согревание и расслабление мышц облегчают сцеживание молока, поэтому вы можете принять ванну или душ перед тем, как использовать молокоотсос.

5.Попробуйте кормить ребенка одной грудью и одновременно сцеживать молоко из другой с помощью молокоотсоса или начните сцеживание, как только вы закончите кормить ребенка грудью.

6.Время от времени меняя положение молокоотсоса, можно улучшить стимуляцию секреции. Практикуйтесь, чтобы подобрать наиболее подходящую для вас технику сцеживания. Если процесс вызывает боль в груди, немедленно остановитесь и обратитесь к врачу.

7.Убедитесь, что вы не закрыли чем-либо воздушное отверстие на корпусе молокоотсоса.

**8.Ошибки при использовании молокоотсоса:**

Электрический молокоотсос - это устройство, которое помогает женщинам после родов облегчить боль в груди и продлить грудное вскармливание. Условие состоит в том, что молока достаточно и молочная железа гладкая. При жени, които ставят за първи път майки, обикновено млечната жлеза не е достатъчно гладка. У женшин, которые впервые становятся мамами, молочная железа обычно недостаточно гладка. Причиной этого иногда может быть врожденный выворот сосков или недостаток грудного молока. Поэтому мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед покупкой и использованием молокоотсоса, чтобы убедиться, что ваша молочная железа гладкая и грудного молока достаточно. Не покупайте и не используйте молокоотсос только для того, чтобы прочистить молочные протоки.

## IX. СОХРАНЕНИЕ ГРУДНОГО МОЛОКА

1.Только грудное молоко, собранное с помощью стерильного молокоотсоса, можно хранить для кормления вашего ребенка.

2.Грудное молоко можно хранить в термосе при температуре 40°C, таким образом вы можете кормить ребенка

каждые 4 часа.

3. Если вы храните свежее сцеженное молоко, плотно закройте его, таким образом его можно хранить 10 часов при температуре 19-25°C.

4. Сцеженное молоко можно хранить в холодильнике максимум 48 часов (но не на дверце холодильника) или в морозильной камере максимум 3 месяца.

5. Замороженное молоко нужно сначала оставить в холодильнике, чтобы оно растаяло естественным путем. Если же оно вам нужно срочно, положите его в сосуд с теплой водой и разморозьте. После размораживания молоко можно хранить в холодильнике 24 часа.

## 6. НИКОГДА НЕ ЗАМОРАЖИВАЙТЕ ГРУДНОЕ МОЛОКО ПОВТОРНО.

7. Замороженное молоко можно постепенно нагреть в теплой воде или поместить в подогреватель детских бутылочек.

**8. НИКОГДА НЕ РАЗОГРЕВАЙТЕ МОЛОКО В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧКЕ, ПОТОМУ ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ УНИЧТОЖИТЬ ЖИЗНЕННОВАЖНЫЕ ПИТАТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА.** Кроме того, неравномерное нагревание может привести к тому, что в молоке могут появиться отдельные очень горячие участки, что может вызвать ожоги верхних отделов пищеварительного тракта вашего ребенка. Никогда не опускайте замороженную бутылку с молоком в кипящую воду, так как бутылочка может лопнуть. Никогда не наливайте кипяток прямо в бутылочку для кормления. Перед наполнением бутылки дайте воде остывать в течение 20 минут.

## X. ЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

**Важно:** НИКОГДА НЕ ОЧИЩАЙТЕ ВОДОЙ и НЕ СТЕРИЛИЗИРУЙТЕ LCD-дисплей молокоотсоса и соединительный шланг (5). Чистить можно только мягкой сухой тканью.

Чистите и стерилизуйте электрический молокоотсос перед первым использованием и после каждого использования, следуя приведенным ниже инструкциям.

### ❖ Стерилизация:

1. Вытащите трубочку (5) из механизма для сцеживания (9) и отложите ее в сторону. Отделите все остальные части 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, затем вымойте их в теплой мыльной воде и высушите. Не используйте антибактериальные или коррозионные чистящие средства.

2. Стерилизуйте ТОЛЬКО следующие части 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 в паровом стерилизаторе или кипячением в течение 10 минут.

### ❖ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ПРИБОРА

1. Используйте паровой стерилизатор. Кипятить детали не рекомендуется. Первая причина в том, что при неправильной стерилизации продукт можно легко повредить. Во-вторых, этот метод стерилизации недостаточно эффективен.

2. Если вы все же решите использовать кипячение в качестве метода стерилизации, налейте побольше воды в емкость, чтобы детали полностью покрылись водой. Нельзя оставлять прибор без присмотра во время процесса стерилизации. Не кипятите слишком долго - максимум 10 минут.

3. Матерям, кормящим грудью каждые 2-3 часа, мы не рекомендуем стерилизовать и чистить после каждого использования. Чрезмерная дезинфекция и чистка могут легко привести к преждевременному старению деталей и сократить срок службы молокоотсоса. Рекомендуется тщательная очистка от пятен и стерилизация один раз в день.

4. Храните детали в чистом контейнере до следующего использования.

➤ **ВАЖНО!** Если вы используете молокоотсос как место хранения молока, вы должны позаботиться о том, чтобы продезинфицировать все моющиеся части насоса, потому что в противном случае молоко может легко испортиться, так как это продукт, который трудно хранить.

➤ **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что корпус насоса, клапан, поршень и крышка сухие.

➤ **Не стерилизуйте трубку - часть 5, чтобы избежать случайного попадания воды в двигатель молокоотсоса.**

➤ Если вы используете паровой стерилизатор для очистки деталей молокоотсоса, будьте осторожны, чтобы не допустить их контакта с нагревателем стерилизатора. И если вы используете кипячение в качестве метода стерилизации, будьте осторожны, чтобы детали не соприкасались с дном емкости, в которой вы их кипятите.

## XI. РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

### 1. Отсутствие вакуума:

- Убедитесь, что все детали установлены правильно, также как и клапан для сцеживания.
- Убедитесь, что силиконовая массажная насадка и защитная подставка для нее правильно расположены и плотно прилегают к корпусу молокоотсоса, создавая идеальный вакуум.
- Убедитесь, что силиконовый клапан надежно прикреплен к отверстию в корпусе молокоотсоса.
- Проверьте нет ли поврежденных деталей.

- Если вы не можете включить молокоотсос, убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Вакуум также может быть неидеальным, если аккумулятор нуждается в подзарядке.

## 2.. Молоко не сцеживается:

- Посмотрите п. 1.
- Убедитесь, что молокоотсос собран правильно и создается вакуум.
- успокойтесь и попробуйте еще раз.
- Существует 15 степеней сцеживания с максимальной силой 45 кПа, а обычная сжимающая сила ребенка составляет 20–30 кПа. Мы рекомендуем увеличивать степени постепенно, наиболее подходящей является безболезненное сжатие. **НЕПРАВИЛЬНО:** чем сильнее, тем лучше. Чрезмерное сжатие может повредить сосок.

## 3. Боль в области груди при сцеживании:

- Если вы чувствуете боль и молоко не выходит во время сцеживания, возможно, ваша молочная железа заблокирована. В этом случае может возникнуть мастит. Своевременно обратитесь к врачу. Полное сцеживание молока помогает предотвратить мастит.
- Возможно вы слишком сильно сжимаете грудь. Нет необходимости использовать максимальную скорость сцеживания, которую может предоставить молокоотсос.
- Попробуйте отрегулировать соответствующую степень и частоту сцеживания.

## 4. Сцеживание происходит слишком медленно:

- Скорость потока грудного молока у каждой женщины разная. Более высокая степень и уровень сцеживания не означают более быстрое поступление молока. Это зависит от многих факторов - сложения груди, уровня проходимости, даже настроения.
- Чем чаще вы используете молокоотсос, тем быстрее и легче будет течь молоко. Перед тем, как начать его использовать, приложите к груди теплое полотенце и используйте режим массажа около 5 минут, прежде чем переключиться в режим сцеживания.

## 5. Молоко стекает по силиконовой массажной насадке:

- Извлеките, вставьте и отрегулируйте массажный наконечник, чтобы убедиться, что он надежно закреплен и плотно прилегает к центру дна воронки.
- Попробуйте слегка наклониться вперед.

## 6. Размягчение или обесцвечивание/потемнение частей молокоотсоса/бутылочки для кормления:

- Избегайте контакта с антибактериальными или чистящими средствами с абразивными частицами, так как они могут повредить пластиковые детали. Комбинация моющих средств, чистящих средств, стерилизующего раствора, смягченной воды и колебаний температуры в определенных случаях может привести к растрескиванию пластика. Если это произойдет, не используйте молокоотсос снова. Корпус молокоотсоса и емкость для хранения молока можно мыть в посудомоечной машине, но пищевой краситель может привести к их потемнению. Точно следуйте инструкциям по очистке продукта. Защищайте изделие от прямых солнечных лучей, так как продолжительное их воздействие может вызвать обесцвечивание пластмассы.

## 7. Утерянные или сломанные детали:

- По поводу запасных частей обращайтесь к импортеру или в торговый объект, в котором вы приобрели продукт. Не используйте те, которые не одобрены или не предоставлены производителем продукта.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать изделие самостоятельно, так как это поставит под угрозу ваше здоровье и здоровье вашего ребенка.

**Спасибо за покупку этого товара!** Используйте осторожно и следуйте инструкциям в этом руководстве, чтобы обеспечить безопасное использование и обслуживание электрического молокоотсоса. По вопросам, касающимся эксплуатации, технического обслуживания или ремонта продукта, обращайтесь к импортеру или продавцу, у которого вы приобрели продукт.

**Состав: PP и силикон.**

**Произведено для CANGAROO**

**Импортер: Мони Трейд ООД**

**Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич, ул. Доло 1**

**Тел.: 02/ 936 07 90**



**> IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E RISPARMIA PER FUTURE RICERCHE! QUESTO MANUALE D'USO CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.**

Congratulazioni per l'acquisto del tiralatte elettrico Cangaroo. Questo prodotto è un tiralatte elettrico con vari livelli di controllo della potenza di pompaggio, una valvola di pompaggio delicata e un ugello morbido per il massaggio. Il tiralatte soddisfa i requisiti delle norme EN 55014-1; 2 e EN 61000-3-2; 3-3.

Ha molte delle caratteristiche che le madri dinamiche amano, ed è perfetto per una serie di motivi:

- Estrae e conserva il latte materno mentre sei lontana dal tuo bambino, ad esempio, quando sei al lavoro
- Allevia la pressione al seno a causa di troppo latte materno. Ad esempio, nei casi in cui le abitudini alimentari di tuo figlio cambiano, a causa del consumo di cibi più solidi.
- Mantiene la fornitura di latte quando è necessario interrompere temporaneamente l'allattamento al seno. Ad esempio, estrarre il latte che non è adatto durante l'assunzione di farmaci.

Le caratteristiche del tiralatte elettrico Cangaroo sono le seguenti:

- 1.Ciclo di massaggio o cosiddetta stimolazione - 10 livelli e 3 livelli di frequenza. L'utente può quindi regolare la frequenza di estrazione e stimolazione nel modo più appropriato, poiché l'intervallo della forza di estrazione varia da 7 a 16 KPa, con una frequenza da 70 a 90 volte/minuto.
- 2.Ciclo di estrazione - 15 livelli con 3 livelli di frequenza. L'utente può regolare le forze e la frequenza di estrazione nel modo più appropriato, poiché la forza di estrazione varia da 10 a 45 KPa.
- 3.Motore silenzioso, che offre discrezione.
- 4.Leggero e comodo da trasportare, grazie alle sue piccole dimensioni.
- 5.Facile da pulire.

## I. REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO

1.L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Tieni l'apparecchio e l'adattatore fuori dalla portata dei bambini.

2.I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

3.Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con esperienza e conoscenza insufficienti, a meno che non siano stati osservati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire pulizia o manutenzione dall'apparecchio.

### 4. AVVERTENZA: per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Non utilizzare il tiralatte durante la doccia.
- Non posizionare o conservare questo prodotto in un luogo in cui potrebbe cadere, o essere spinto in un lavandino o in una vasca.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non raccogliere un apparecchio elettrico caduto in acqua. Se si verifica un incidente di questo tipo, scollega immediatamente l'apparecchio, se è stato collegato alla rete elettrica.

5. ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi e lesioni:

- E' necessaria cautela quando si utilizza questo prodotto vicino a bambini o a disabili.
- Utilizza questo prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale. Non installare accessori non approvati dal produttore, né apportare miglioramenti o modifiche al prodotto. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento o lesioni all'utente.
- Non utilizzare questo prodotto, nel caso in cui un adattatore o una spina siano danneggiati, qualora funzioni non correttamente, sia caduto o sia stato danneggiato, o sia caduto in acqua.
- Tieni l'adattatore lontano da fonti di calore.
- Non usare mai quando ti addormenti o sei in procinto di addormentarti.
- Fare attenzione a non far cadere il prodotto, o posizionare altri oggetti nei fori o nel biberon.
- Verifica che la tensione CA dell'adattatore sia compatibile con quella della fonte di

alimentazione.

- Utilizza solo l'adattatore CA, incluso con il kit. Se l'adattatore è danneggiato, contatta il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore.
- Se sei infetto da epatite A, epatite B o sei sieropositivo (virus dell'immunodeficienza umana) pompando il latte materno, non riduci o escludi il rischio di trasmettere il virus al tuo bambino attraverso il latte materno.
- Non guidare durante l'utilizzo del tiralatte elettrico.
- Non tentare di modificare il prodotto, o ripararlo da soli in caso di danni. Contatta un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita da cui è stato acquistato il tiralatte per un consiglio.
- Il tiralatte può essere utilizzato più volte da un solo utente.
- Non consentire a bambini o animali di giocare con il prodotto, l'adattatore e gli accessori forniti.
- Verifica che il tiralatte e l'adattatore non siano danneggiati prima di ogni utilizzo. Non utilizzarli se si riscontrano danni a qualsiasi parte.
- Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle originali fornite dal produttore o dall'importatore.
- Questo prodotto è per uso personale e non è raccomandato per l'uso da parte di altre madri.
- Non tentare di rimuovere il tiralatte dal seno quando è stato creato il vuoto e il tiralatte è in funzione. Spegni il prodotto e quindi, utilizzando un dito, separa il cuscinetto in silicone dal seno.
- Non utilizzare durante la gravidanza, poiché potrebbe stimolare il processo del parto.
- Non lasciare o conservare il prodotto in una stanza con temperature ambiente troppo elevate o alla diretta esposizione della luce solare.
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Lava, drena e sterilizza le parti lavabili del tiralatte prima di ogni utilizzo.
- Non lavare o sterilizzare mai le parti elettriche del prodotto - il motore del tiralatte e l'adattatore, in modo da non causare danni permanenti al prodotto.

## II. DESCRIZIONE DELLE PARTI DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ **FIGURA A:** 1.Cover protettiva; 2. Ugello per massaggio in silicone; 3. Coperchio; 4. Pistone; 5. Tubo; 6. Corpo del tiralatte 7. Foro d'aria; 8. Valvola; 9. Motore della pompa; 10. Biberon; 11. Adattatore; 12. cavo USB;

➤ **FIGURA B – Display:** 1. On / Off; 2. Regolamento del regime; 3. Frequenza; 4. Diminuzione velocità di funzionamento; 5. Aumento velocità di funzionamento;

➤ **FIGURA C – Pannello:** 1. Frequenza; 2. Velocità di funzionamento; 3. Simbolo della modalità; 4. Ora; 5. Stimolazione; 6. Estrazione;

## III. ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

- **Adattatore/Caricatore:** AC100V – 240V; DC 5V, 1A;
- **Capacità della batteria:** 1300 mAh
- **Tempo di ricarica:** 2 ore
- **METODO DI CONTROLLO:** TRAMITE TASTI
- **Display:** LCD

## IV. CARICARE LA BATTERIA DEL TIRALATTE

1. Inserisci la presa dell'adattatore di alimentazione nella presa di ricarica del meccanismo della pompa.
2. Quindi collega l'adattatore di alimentazione ad una presa elettrica.
3. Non utilizzare il tiralatte per caricare completamente la batteria durante la carica.

## V. MAMONTAGGIO DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ ATTENZIONE! NON STERILIZZARE O IMMERGERE MAI IL MOTORE DELLA POMPA E IL TUBO CHE COLLEGA IL CORPO DELLA POMPA IN ACQUA - PARTE 5.

**1. Passaggio 1:** Posiziona la valvola in silicone (8) sull'estremità inferiore del corpo della pompa. Assicurati che sia fissato correttamente attorno alle estremità dell'apertura del corpo della pompa ad esso destinata. **Importante!** Se la valvola è allentata, o non è installata correttamente, non sarà possibile creare un vuoto sufficiente!

**2. Passaggio 2:** Fissa il biberon (10) al corpo pompa (6) ruotando delicatamente il biberon in senso orario in modo che la filettatura del biberon coincida esattamente con la filettatura del corpo pompa.

**3. Passaggio 3:** Posiziona il pistone (4) nella parte superiore del corpo della pompa. Assicurati che sia fissato correttamente attorno alle estremità dell'apertura del corpo della pompa ad esso destinata.

**4. Passaggio:** Posiziona il coperchio protettivo sul lato superiore del corpo della pompa. Premi e ruota in senso orario per adattarlo alla posizione corretta.

**5. Passaggio 5:** Con le mani pulite, inserisci l'ugello in silicone (2) nel corpo della pompa (6). Inoltre è necessario assicurarsi che sia posizionato saldamente. **Suggerimento:** se non intendi ad utilizzare il tiralatte, monta la copertura protettiva (1).

**6. Passaggio 6:** Inserisci un lato del tubo (5) verso il corpo della pompa (6). Quindi inserisci l'altro lato del tubo nel motore della pompa (9). Quindi ora puoi usare il tiralatte.

Segui i programmi di assemblaggio del prodotto allegati per garantire un assemblaggio corretto.

## VI. ISTRUZIONI PER L'USO

1. Lavati accuratamente le mani e assicurati che il tuo seno sia pulito. Estrai un po' di latte per verificare che i condotti del latte non siano ostruiti. La pompa deve essere sterile e assemblata.

2. Siediti e rilassati su una sedia comoda, piegandoti leggermente in avanti (usa un cuscino morbido e comodo come schienale).

3. Posiziona la pompa sul seno e accendi il motore della pompa.

### A. Massaggio (Stimolazione):

Questa caratteristica aiuta a stimolare il flusso del latte materno. Si consiglia di utilizzare prima questa opzione, per poi passare successivamente alla modalità di compressione. Il regime di massaggio imita la suzione di un bambino, non troppo forte, e stimola il flusso del latte. Anche la modalità di pompaggio imita la suzione del bambino, ma è più forte della prima modalità, più uniforme e con grande efficienza.

Premi il pulsante di selezione della modalità, e attiva la funzione di massaggio. È possibile regolare i livelli di stimolazione con i pulsanti "+" e "-". Sono un totale di 10. E attraverso il pulsante della frequenza - i livelli di frequenza. Sono un totale di 3.

### B. Estrazione:

Premi il selettori di modalità e attiva la funzione squeeze. Con i pulsanti "+" e "-" è possibile regolare i livelli di scarico. Sono un totale di 15. E attraverso il pulsante della frequenza - i livelli di frequenza. Sono in totale 3.

➤ **Se non ci sono risultati del pompaggio, non continuare! Prova a usare il tiralatte in un altro momento della giornata.**

➤ In media, devi pompare per 8 minuti per drenare 120 ml di latte. Tieni presente che la quantità di latte varia da donna a donna. Se ti accorgi che di solito estrai più di 120 ml per sessione, dovresti usare un biberon più grande.

➤ **Non riempire eccessivamente il biberon per evitare che il latte fuoriesca.**

➤ Quando si smette di usare il tiralatte, spegnilo dal pulsante ON/OFF. Quindi rimuovi il tubo dalla parte posteriore del tiralatte. Rimuovi il corpo della pompa dal biberon. Chiudi la bottiglia con l'anello a spirale, e copri il ciuccio con il coperchio.

## VII. QUANDO USARE IL TIRALATTE

**1. Se è possibile.** Di solito due o quattro settimane dopo la nascita del tuo bambino. Ci dovrebbe essere un periodo di secrezione mammaria e allattamento al seno prima di ogni utilizzo del tiralatte.

### 2. Nei seguenti casi, puoi sempre utilizzare il tuo tiralatte:

- Se stai assumendo dei farmaci, e desideri continuare ad allattare dopo aver interrotto il trattamento.

- Se avverti dolore o screpolature del capezzolo, puoi spremere il latte fino a quando il capezzolo non torna alla normalità.

3. Se hai bisogno di separarti dal tuo bambino per un po', per viaggi o altri motivi, e speri che dopo il ricongiungimento il processo di allattamento continui, puoi mantenere la secrezione di latte materno pompando periodicamente parte del latte utilizzando la pompa elettrica.

## VIII. CONSIGLI

1. La pratica è richiesta per utilizzare al meglio il tiralatte. Pertanto, saranno necessari almeno alcuni tentativi prima di poter utilizzare correttamente il tiralatte elettrico.
2. Scegli un momento tranquillo adatto per utilizzare il tiralatte, un momento in cui nessuno ti disturba.
3. Siediti su una sedia comoda, con una posizione perpendicolare al suolo. Metti un comodo cuscino dietro la schiena prima di usare il tiralatte. Stare seduti ti aiuterà a sentirti più a tuo agio durante il processo di utilizzo del tiralatte. Prendi un bicchiere d'acqua e mettilo vicino a te, perché potresti avere sete durante il processo di estrazione del latte materno.
4. Metti un asciugamano caldo sul seno per alcuni minuti prima di iniziare a estrarre il latte materno, in quanto ciò faciliterà il processo e lenirà la tensione nel seno.
5. Prova ad allattare il bambino da un seno, e contemporaneamente a pompare il latte dall'altro, oppure continua a pompare non appena hai finito di allattare il tuo bambino.
6. Cambiare di tanto in tanto la posizione del tiralatte può portare a una migliore stimolazione della secrezione. Fai pratica per trovare la tecnica di pompaggio più adatta a te. Se il processo provoca dolore al petto, interrompi immediatamente e consulta immediatamente un medico.
7. Assicurati di non ostruire o coprire la presa d'aria sul corpo del tiralatte.

### 8. Errori durante l'utilizzo del tiralatte:

Il tiralatte elettrico è un dispositivo che aiuta le donne dopo il parto a lenire il dolore al petto e prolungare l'allattamento al seno. La premessa è che ci sia abbastanza latte, e la ghiandola mammaria sia liscia. Nelle donne che diventano madri per la prima volta, la ghiandola mammaria di solito non è abbastanza liscia. La ragione di ciò a volte può essere un'inversione congenita dei capezzoli o una mancanza di latte materno. Pertanto, ti consigliamo di consultare un medico prima di acquistare e utilizzare un tiralatte, per confermare che la tua ghiandola mammaria è liscia e che il tuo latte materno è in condizioni normali. Non acquistare o utilizzare il tiralatte solo per usarlo come dispositivo per sbloccare i condotti del latte.

## IX. CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO

1. Solo il latte materno che è stato raccolto utilizzando un tiralatte sterile può essere conservato per nutrire il tuo bambino.
2. Il latte materno può essere conservato in un thermos a 40° C, così puoi nutrire il tuo bambino ogni 4 ore.
3. Se conservi il latte appena estratto, copri il latte, in quanto può essere conservato per 10 ore a temperatura ambiente a 19 - 25 °C.
4. Il latte estratto può essere conservato in frigorifero per un massimo di 48 ore (ma non sulla porta del frigorifero) o in congelatore per un massimo di 3 mesi.
5. Il latte congelato deve prima essere lasciato in frigorifero a scongelarsi naturalmente. Se ne hai bisogno urgentemente, mettilo in una ciotola di acqua tiepida e scongelalo. Dopo lo scongelamento, il latte può essere conservato in frigorifero per 24 ore.

### 6. NON RICONGELARE MAI IL LATTE.

7. Il latte congelato può essere riscaldato gradualmente in acqua tiepida o messo in uno scaldabiberon.
- 8. NON RISCALDARE MAI IL LATTE MATERNO AL MICRONE, PERCHÉ IN QUESTO MODO PUOI DISTRUGGERE DEI NUTRIENTI VITALI E DEGLI ANTICORPI.** Inoltre, un riscaldamento irregolare può portare a parti troppo calde del latte materno, che possono causare bruciore del tratto digestivo superiore del tuo bambino. Non mettere mai un biberon congelato in acqua bollente, poiché potrebbe incrinarsi / rompersi. Non versare mai acqua bollente direttamente in un biberon. Lascia raffreddare l'acqua per circa 20 minuti prima di riempire il biberon.

## X. PULIZIA DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ **Importante:** NON PULIRE MAI CON ACQUA O STERILIZZARE il display LCD del tiralatte e il tubo(5). Puoi pulirlo solo con un panno morbido e asciutto.

➤ Pulisci e sterilizza il tiralatte elettrico prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, seguendo le seguenti istruzioni.

### ➤ Sterilizzazione:

1. Rimuovi il tubo (5) dal motore della pompa (9) e mettilo da parte. Separa tutte le altre parti, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 quindi lavale in acqua calda e sapone e asciugale. Non utilizzare detergenti antibatterici o corrosivi.
2. Sterilizza **SOLO** le seguenti parti 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 in uno sterilizzatore a vapore o bollendo per 10 minuti.

### ❖ RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

1. Usa uno sterilizzatore a vapore. Si consiglia di bollire le parti. Il primo motivo è che il prodotto sarà facilmente danneggiato se viene applicata una sterilizzazione impropria. In secondo luogo, questo metodo di sterilizzazione non può ottenere il pieno effetto.
2. Se decidi di utilizzare l'ebollizione come metodo di sterilizzazione, versa altra acqua nel contenitore in modo che le parti siano completamente coperte d'acqua. Non lasciare il prodotto incustodito durante il processo di sterilizzazione.

Non far bollire troppo a lungo - massimo 10 minuti.

3. Per le madri che allattano al seno che allattano ogni 2-3 ore, si sconsiglia la sterilizzazione e la pulizia dopo ogni utilizzo. Una disinfezione e una pulizia eccessive possono facilmente portare a un invecchiamento precoce delle parti e abbreviare la vita utile del tiralatte. Si consiglia di pulire accuratamente le macchie e sterilizzare una volta al giorno.

4. Conserva le parti in un contenitore pulito fino al prossimo utilizzo.

➤ **IMPORTANTE!** Se utilizzi il tiralatte come mezzo per conservare il latte, devi aver cura di disinfezionare tutte le parti lavabili, perché altrimenti il latte può rovinarsi facilmente, essendo un prodotto difficile da conservare.

➤ **ATTENZIONE!** Prima dell'uso, assicurati che il corpo della pompa, la valvola, il pistone e il coperchio siano asciutti.

➤ **NON STERILIZZARE il tubo** - parte D per evitare l'ingresso accidentale di acqua nel motore della pompa.

➤ Se si utilizza uno sterilizzatore a vapore per pulire le parti della pompa, è necessario fare attenzione che non vengano a contatto con il riscaldatore della sterilizzatrice. E se usi l'ebollizione come metodo di sterilizzazione, fai attenzione che le parti non vengano a contatto con il fondo del contenitore in cui stai bollendo.

## XI. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI GUASTI

### 1. Mancanza di vuoto:

- Verifica che tutte le parti siano state installate correttamente e che la valvola della pompa sia installata correttamente.
- Assicurati che l'ugello massaggiante in silicone e il supporto protettivo per esso siano posizionati correttamente e si adattino al corpo della pompa e si crei un vuoto perfetto.
- Assicurati che la valvola in silicone sia saldamente fissata al foro nel corpo della pompa.
- Verifica la presenza di parti danneggiate.
- Se non è possibile accendere il tiralatte, verifica che sia collegato all'adattatore e che sia collegato ad una presa elettrica.

### 2. Il latte non si estrae:

- Cfr. punto 1.
- Assicurati che la pompa sia correttamente assemblata e che venga creato il vuoto.
- Rilassati e riprova.
- Ci sono 15 livelli di pompaggio, con una forza massima di 45 KPa, e di solito la forza di compressione del bambino è di 20-30 KPa.
- Si consiglia di aumentare gradualmente la velocità, considerando che il livello più appropriato è quello in cui la compressione è indolore. Quanto segue **NON si applica: più forte è, meglio è**. Una pressione eccessiva può ferire il capezzolo.

### 3. Dolore nella zona del seno da cui estrai:

- Se avverti dolore e il latte non scorre durante l'estrazione, la ghiandola mammaria potrebbe essere bloccata. In questo caso, può verificarsi la mastite. Contatta un medico in tempo. L'estrazione completa del latte ha un buon effetto nella prevenzione della mastite.
- Forse stai estraendo troppo forte. Non è necessario utilizzare la massima velocità di pompaggio che il tiralatte può esercitare.
- Prova a regolare la velocità e la frequenza appropriati del pompaggio.

### 4. L'estrazione è troppo lenta:

- La velocità con cui scorre il latte materno è diversa per ogni donna. Un grado e un livello di estrazione più elevati non significano un flusso di latte più veloce. Dipende da molti fattori - la struttura del seno, il livello di permeabilità, persino l'umore.
- Più regolarmente usi il tiralatte, più veloce e facile scorrerà il latte. Applica un asciugamano caldo prima di usarlo sul seno e utilizza la modalità massaggio per circa 5 minuti prima di passare alla modalità di estrazione.

### 5. Il latte scende dall'ugello di massaggio in silicone:

- Rimuovi, inserisci e regola nuovamente la punta massaggiante per assicurarti che sia saldamente fissata ed aderente al fondo centrale dell'imbuto.
- Cerca di piegarti leggermente in avanti.

### 6. Allentamento o scolorimento/oscuramento delle parti del pompaggio/parti del biberon:

- Evita il contatto con agenti antibatterici o detergenti con particelle abrasive, poiché possono danneggiare le parti in plastica. La combinazione di detergenti, prodotti per la pulizia, soluzione sterilizzante, l'acqua addolcita e le fluttuazioni di temperatura in alcuni casi, possono causare la rottura della plastica. In tal caso, non utilizzare nuovamente il tiralatte. Il corpo il tiralatte e il contenitore del latte possono essere puliti in lavastoviglie, ma i coloranti alimentari possono scurirli. Segui esattamente le istruzioni di pulizia del prodotto. Proteggi il prodotto dalla luce solare diretta, poiché l'esposizione prolungata può causare lo scolorimento della plastica.

### 7. Parti perse o rotte:

- Per i pezzi di ricambio, contatta l'importatore o il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto. Non utilizzare quelli che non sono approvati o forniti dal produttore del prodotto.

• Non tentare di riparare o modificare il prodotto da soli, poiché ciò metterà in pericolo la tua salute e quella del tuo bambino.

**Grazie per aver acquistato questo prodotto!** Utilizza con attenzione e segui le istruzioni in questo manuale per garantire l'uso e la manutenzione sicuri del tiralatte elettrico. Per domande riguardanti il funzionamento, la manutenzione o la riparazione del prodotto, contatta l'importatore o il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.

**Composizione:** PP e silicone.

**Realizzato per CANGAROO**

**Importatore:** Moni Trade S.r.l.

**Indirizzo:** Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1 **Tel.:** +359 2/936 07 90

## RS

### OVAJ PRIRUČNIK ZA KORISNIKA SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.

Pozdravljamo Vas što ste kupili Električku pumpu za majčino mleko marke Cangaroo. Ona poseduje različite stepeni za podešavanje jačine ispunjavanja mleka, ventil za nežno ispunjavanje mleka i meku masirajuću mlaznicu.

Električka pumpa testirana je i ispunjava zahteve standartima EN 55014-1; 2 и EN 61000-3-2; 3-3.

Ona ima mnoge funkcije koje dinamične mame vole i savršena je iz više razloga:

- Izmuzavanje i skladištenje Vašeg mleka dok ste daleko od Vaše bebe, naprimjer dok ste na poslu.
- Ublažavanje napetosti u dojkama zbog previše majčinog mleka. Na primer, u slučajevima kada se prehrambene navike vašeg deteta menjaju zbog unosa više čvrste hrane.
- Održavanje zaliha mleka kada je potrebno da privremeno zaustavite dojenje deteta. Naprimjer, da izdignite mleko koje nije pogodno zbog lečenja medikamentima.

Električka pumpa za majčino mleko marke Cangaroo ima sledeće osobine:

- 1.Ciklus masaže ili tako zvana stimulacija – 10 nivoa i 3 stepeni frekvencije. Korisnik može da podesi najpogodniju frekvenciju stimulacije jer opseg jačine stimulacije varira od 7 do 16 KPa, sa frekvencijom od 70 do 90 puta za minut.
- 2.Ciklus ispumpavanja – 15 nivoa sa 3 stepeni frekvencije. Korisnik može da podesi najpogodniju jānu i frekvenciju ispumpavanja jer jačina ispumpavanja varira između 10 i 45 KPa.
- 3.Tih motor koji pruža diskreciju.
- 4.Lagana i pogodna za nošenje.
- 5.Lako čišćenje.

## I. PRAVILA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

### PRE UPOTREBU VAŠE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO PROČITAJTE PAŽLJIVO UPUTSTVA!

- 1.Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od dece. Čuvajte uređaj i adapter dalje od dece.
- 2.Ne dozvoljite deci da se igraju uređajem.
- 3.Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su ih promatrali ili uputili u bezbednu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnost. Održavanje i čišćenje uređaja ne treba da rade deca.

#### 4.UPOZORENJE: Da bi izbegli rizik od strujnog udara:

- Ne koristite pumpu za majčino mleko dok se tuširate.
- Ne stavljajte i ne koristite ovog proizvoda na mesto sa kojeg bi mogao da padne ili da bude gurnut u lavabo ili u kadu.
- Ne postavljajte i pazite da ne ispustite u vodu ili u drugu tekućinu.
- Ne posežite za električnim aparatom koji je pao u vodu. Ako se desi takav incident, odmah isključite električkog kabla uređaja, ako je on bio povezan za glavnu električku mrežu.

#### 5.PAŽNJA: Da bi smanjili rizik od opekotina, strujni udar, vatru i povreda:

- Potreban je oprez kada koristite ovaj proizvod u blizini dece ili invalida.

- Koristite ovog proizvoda samo za predviđenu svrhu kako je opisano u ovom uputstvu. Ne instalirajte pribor koji nije odobren od strane proizvođača, ne vršite bilo kakva poboljšanja ili modifikacije na proizvodu. To bi moglo dovesti do njegovog neispravnog rada ili do ozlede korisnika.
- Ne koristite ovog proizvoda ako ima povređenog adaptera ili utikača, ako ne radi ispravno, ako je ispuštan na pod ili je oštećen ili je ispuštan u vodu.
- Držite adaptera dalje od izvora topoline.
- Nikada ne koristite kada ste pospani ili se spremate na spavanje.
- Pazite da ne ispustite proizvod i ne stavlajte druge predmete u rupama na njemu ili u bočicu za hranjenje.
- Uverite se da je da je napon AC adaptera kompatibilan sa naponom izvora napajanja.
- Koristite samo AC adapter koji je uključen u Vašem kpletetu. Ako dođe do oštećenja adaptera kontaktirajte trgovackog obekta odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.
- Ako ste inficirani hepatitisom A, hepatitisom B ili ste HIV pozitivni (virus humane imunodificencije), ispuštanjem Vi ne smanjujete i ne isključujete rizik od prenošenja virusa na bebu putem majčinog mleka.
- Ne vozite auto dok koristite električku pumpu za majčino mleko.
- Ne pokušavajte da radite modifikacije na ovom proizvodu ili da ga popravljate sami ako dođe do kvara. Za konzultacije kontaktirajte ovlašćenog servisa ili trgovackog agenta od kojeg ste kupili pumpu za majčinog mleka.
- Pumpa za majčino mleko namenjena je za višestruku upotrebu samo od jednog korisnika. Ovaj proizvod je za ličnu upotrebu i nije preporučljivo njegovo korišćenje od drugih majki.
- Ne dozvolite da se deca ili životinje igraju sa ovim proizvodom, sa adapterom ili sa dodatnom opremom.
- Pre svake upotrebe proverite da li pumpa ili adapter imaju zankove oštećenja. Ne koristite ih, ako uočite oštećenje na bilo kom delu.
- Ne koristite rezervne delove koje nisu originalne, nisu isporučene od strane proizvođača ili uvoznika.
- Ne pokušavajte da sklonite pumpu sa dojke dok je stvoren vakuum i pumpa radi. Isključite proizvoda i nakon toga prstom odvojite silikonski uložak od dojke.
- Ne koristite za vreme trudnoće jer bi to moglo stimulisati proces rađanja.
- Ne ostavljajte i ne skladištite proizvod u prostoriju sa previsokim sobnim temperaturama ili na direktno sunčevu zračenje.
- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora dok je uključen u glavnu elektroenergetsku mrežu.
- Pre svaku upotrebu, operite, iscedite i sterilišite perive delove pumpe.
- Nikada ne perite i ne sterilišite električke delove proizvoda – motor pumpe i adapter, da ne bi prouzrokovali trajno oštećenje proizvoda.

## II. OPIS DELOVA ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

- Šema A: 1. Zaštitni poklopac; 2. Masirajuća silikonska mlaznica; 3. Poklopac; 4. Klip; 5. Cev; 6. Kućište pumpe  
7. Rupa za vazduh; 8. Ventil; 9. Pumpajući motor; 10. Bočica za mleko; 11. Adapter; 12. USB kabl;
- Šema B – Panel: 1. On/Off; 2. Podešavanje režima; 3. Frekvencija; 4. Stepen dole; 5. Stepen gore;
- Šema C – Displej: 1. Frekvencija; 2. Stepeni; 3. Simbol za režim; 4. Vreme; 5. Stimulacija; 6. ispumpavanje;

### III. ELEKTRIČNE SPECIFIKACIJE

- **Adapter/ Punjač:** AC100V – 240V; DC 5V, 1A;
- **Kapacitet baterije:** 1300 mAh
- **Vreme za punjenje:** 2 časa
- **METOD KONTROLE:** KROZ TASTERE
- **Displej:** LCD

### IV. PUNJENJE ELEKTRIČNOG MOTORA PUMPE

#### Priklučivanje na napajanje:

1. Priklučite kabl adaptera za napajanje u utičnicu za punjenje na dnu pumpe.
2. Uključite adaptér za napajanje u električnu utičnicu.
3. Za vreme punjenja ne koristite pumpu za majčino mleko jer će to dovesti do oštećenja baterije

### V. SKLAPANJE ELEKTRIČKE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

**PAŽNJA! NIKADA NE STERELIŠITE I NE UTAPAJTE U VODU MEHANIZAM PUMPE I CEV KOJA GA POVEZUJE SA KUČIŠTEM PUMPE – DEO 5.**

- 1. Korak 1:** Postavite silikonski ventil (8) u donjem delu kučića pumpe. Uverite se da je pravilno pričvršćen na krajevima otvora na kučiću pumpe koji je za to predviđen. **Važno!** Ako je ventil labav ili nije ispravno postavljen neće moći da stvori dovoljno vakuma!
- 2. Korak 2:** Pričvrstite boču za hranjenje (10) na kučiću pumpe (6) laganim okretanjem bočice u smeru kazaljke na satu tako da se navoj bočice tačno podudara sa navojem tela pumpe.
- 3. Korak 3:** Postavite klip (4) u gornjem delu kučića pumpe. Uverite se da je pravilno pričvršćen na krajevima otvora na kučiću pumpe koji je za to predviđen.
- 4. Korak 4:** Stavite sigurnosni poklopac sa gornje strane kučića pumpe. Pritisnite i okrenite u smeru kazaljke na satu da bi se uklopio u pravi položaj.
- 5. Korak 5:** Čistim rukama stavite silikonsku mlaznicu (2) u kučiću pumpe (6). Morate biti sigurni da je čvrsto postavljen. **Savet:** Ako nećete koristiti pumpu za majčino mleko, stavite zaštitni poklopac (1).
- 6. Korak 6:** Umetnите jednu stranu cevi (5) prema telu pumpe (6). Zatim umetnите drugu stranu cevi u motor pumpe (9). Tako da sada možete koristiti pumpu za majčino mleko.

Pratite tabele u prilogu za sklapanje proizvoda da biste osigurali njegovo pravilno sklapanje.

### VI. UPUTSTVA ZA UPOTREBU

#### Korišćenje pumpe:

1. Operite dobro ruke i uverite se da su Vaše grudi čiste. Izmuzite malo mleka da bi proverili da nisu Vam začepljeni mlečni kanalčići. Pumpa mora biti sterilna i sklopljena.
2. Sedite i opustite se u udobnu stolicu, nagnite se lagano napred (Kao naslon za leđa koristite mekani i udoban jastuk).
3. Stavite pumpu na grudi i uključite pumpajućeg motora.

#### A. Masaža (Stimulacija):

Ova funkcija pomaže za stimulisanje protoka majčinog mleka. Savetujemo Vam da koristite prvo ovu funkciju i tek onda da pređete na režim za ispumpavanje. Režim za masažu oponaša sisanje bebe, ne prejako, i podstiče protok mleka. Režim ispumpavanja takođe oponaša sisanje bebe, ali je jač od prvog režima, ravnomerniji i sa velikom efikasnošću.

Pritisnite taster za izbor režima i pokrenite funkciju za masiranje. Koristeći tastere "+" i "-" možete da podešite nivo stimulacije. Iz ukupno 10 nivoa. A tasterom za frekvenciju – stepeni frekvencije. Oni su ukupno 3.

#### B. Ispumpavanje:

Pritisnite taster za izbor režima i pokrenite funkciju za ispumpavanje. Koristeći tastere "+" i "-" možete da podešite nivo ispumpavanja – ukupno 15 nivoa. A tasterom za frekvenciju podešite stepen frekvencije – ukupno 3.

➤ **Ako nema rezultata ispupavanja, ne nastavljajte! Pokušajte da koristite pumpu u drugo doba dana.**

➤ U proseku morate pumpati 8 minuta da biste stekli 120 ml mleka. Imajte u vidu da količina mleka je različita

kod različitim ženama. Ako uočite da obično izmuzete više od 120 ml za jednu sesiju, treba da koristite veću bočicu za hranjenje.

#### ➤ **Ne punite bočicu previše da ne bi došlo do curenja mleka van boce.**

➤ Kada prestanete da koristite pumpu isključite je preko ON/ OFF tastera. Onda izvadite cev sa zadnje strane kućišta pumpe. Skinite kućište pumpe sa bočice. Zatvorite bočicu spiralnim rstenom i cudom i stavite navrh poklopac da bi ostala sterilna.

## VII. KADA KORISTITI PUMPU ZA MAJČINO MLEKO

**1. Ako je moguće.** Obično dve ili četiri nedelje posle rođenja Vaše bebe. Pre svake upotrebe pumpe treba da postoji period izlučivanja majčinog mleka i dojenja.

#### **2. U sledećim slučajevima Vi možete uvek koristiti Vašu pumpu za majčino mleko:**

Ako primate medikamente i želite da produžite da dojite svoju bebu kad prekinete terapiju.

-Ako su Vaše bradavice otekle i bolne, Vi možete da izmuzete malo mleka da bi ublažili bol. Na taj način ćete olakšati dojenje Vaše bebe.

-Ako osetite bol i Vaše bradavice su napukle, možete ispumpati mleko za hranjenje bebe dok bradavice ne vrate svoje normalno stanje.

3. Ako treba da se rastanete sa svojom bebom na neko vreme zbog putovanja ili iz nekog drugog razloga i nadate se da ćete moći da nastavite proces dojenja kad se vratite, možete održavati sekredju majčinog mleka povremeno koristeći električnu pumpu za ispumpavanje dela majčinog mleka.

## VIII. SAVETI

Potrebna je vežba da biste najbolje koristili pumpu za majčino mleko. Stoga će Vam trebati najmanje nekoliko pokušaja pre nego što počnete uspešno da koristite električnu pumpu.

1. Odaberite pogodni momenat za korišćenje pumpe – vreme u koje Vas niko neće uz nemiravati.

2. Sednite u udobnu stolicu, položajem okomitim na tlo. Stavite udobni jastuk iza svojih leđa pre nego što počnete da koristite pumpu. Sedeći položaj će Vam pomoći da se osećate komfortnije tokom procesa korišćenja pumpe za majčino mleko. Uzmite čašu vode i stavite je u blizini jer za vreme procesa ispumpavanja možete ožadneti.

3. Stavite toplu maramu na svoje dojke na nekoliko minuta pre nego što počnete ispumpavanje mleka jer to će olakšati proces i smiriće napetost u dojkama.

4. Zagrevanje i opuštanje pomažu za lakše ispumpavanje mleka, zato možete da odete u kadu ili da se istuširate pre korišćenja pumpe.

5. Pokušajte da dojite bebu na jednu dojku i stovremeno da muzete mleko sa druge dojke pomoću pumpe ili produžite sa ispumpavanjem odmah nakon dojenja Vašeg deteta.

6. Promena pozicije pumpe na Vašoj doji s vremenom na vreme može da dovede do bolju stimulaciju sekrecije. Vežbajte da biste otkrili najpogodniju za Vas tehniku ispumpavanja. Ako Vam proces pričinjava bol u dojkama, odmah prekinite i obratite se svom lekaru.

7. Uverite se da niste blokirali ili pokrili otvor za vazduh na telu pumpe.

#### **8. Greške tokom korišćenja pumpe za majčino mleko:**

Električna pumpa za majčino mleko je uređaj, koji pomaže ženama posle rođenja da ublaže bol u dojkama i da produže vreme dojenja. Koristi se prepostavka da mleka ima dovoljno i mlečna žlezda je glatka. Kod žena koje prvi put postaju majke, mlečna žlezda obično nije dovoljno glatka. Razlog tome ponekad može biti urođena inverzija bradavica ili nedostatak majčinog mleka. Zato Vam preporučujemo pre nego što kupite i koristite pumpu za majčino mleko da se posavetujete sa lekarom koji će potvrditi da je mlečna žlezda glatka i da je kod Vas majčino mleko u normalnom stanju. Ne kupujte i ne koristite pumpu za majčino mleko samo da bi je koristili kao uređaj za odčepljivanje mlečnih kanala.

## IX. SKLADIŠTENJE MAJČINOG MLEKA

1. Samo majčino mleko koje ste dobili pomoću sterilne pumpe za ispumpavanje možete skladištiti za hranjenje Vaše bebe.

2. Majčino mleko možete čuvati u termosu na 40 ° C, tako da možete hraniću bebu svaka 4 sata.

3. Ako skladištite sveže izmuzeno mleko, zatvorite mleko i možete ga sačuvati 10 sati na sobnoj temperaturi od 19 - 25°C.

4.Majčino mleko možete čuvati u frižideru najviše 48 sati (ali ne i na vratima frižidera) ili u zamrzivaču najviše 3 meseca.  
5.Smrznuto mleko prvo morate da ostavite u frižider da se prirodno odmrzne. Ako Vam je hitno potrebno, stavite ga u posudu sa topлом vodom i odmrznite ga. Posle odmrzivanja majčino mleko možete čuvati u frižideru 24 sati.

#### **6.NIKADA NE ZAMRZAVAJTE PONOVO MAJČINO MLEKA.**

7.Smrznuto majčino mleko možete postepeno sgrejati u toploj vodi ili u uređaju za grejanje bebečih bočica.

**8.NIKADA NE GREJTE SVOJE MLEKO U MIKROVALOVU, ZATO ŠTO NA TAJ NAČIN MOŽETE UNIŠТИ VITALNE NUTRIJENTE I ANTITELA.** Takođe, neravnomerno zagrevanje može dovesti do previše vrućih područja majčinog mleka, što može prouzrokovati opekontine gornjeg digestivnog trakta vaše bebe. Nikada ne stavljamte zamrznutu bočicu sa mlekom u vruću vodu jer bi to moglo prouzrokovati pucanje/lomljenje boce. Nikada ne sipajte kipuću vodu direktno u bočicu za hranjenje. Pre punjenja boce treba pustiti da se voda ohladi oko 20 minuta.

### **X. ČIŠĆENJE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO**

➤ **Važno: NIKADA NE ČISTITE VODOM I NE STERILIŠITE** LCD displej pumpe i priključnog creva (5). Možete ih očistiti samo mekom suvom krpom.

➤ Očistite i sterilišite Vašu električku pupu pre prve upotrebe i nakon svake upotrebe prateći sledeća uputstva.

#### **➤ Sterilizacija:**

1. Skinite cev (5) sa mehanizma za pumpanje (9) i odložite je postrani. Odvojite sve ostale delove, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, onda ih operite topлом vodom i sapunom i osušite ih. Ne koristite antibakterijska ili korozivna sredstva za čišćenje.

2. Sterilisati SAMO sledeće delove 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 u parnom sterilizatoru ili kuvanjem 10 minuta.

#### **❖ PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE**

1.Koristite samo parni sterilizator. Nije preporučljivo kuvanje delova. Prvi razlog je taj što će se proizvod lako oštetiti ako se primeni nepravilna sterilizacija. Drugo, ovaj metod sterilizacije ne može postići puni efekat.

2.Ako ipak odlučite da koristite kuvanje kao način sterilizacije, naliјite više vode u posudi tako da delovi budu potpuno prekriveni vodom. Za vreme sterilizacije ne ostavljajte proizvod bez nadzora. Ne kuvajte predugo – najviše 10 minuta.

3.Dojiljama koje doje svaka 2-3 sata ne preporučujemo sterilizaciju i čišćenje nakon svake upotrebe. Prekomerna dezinfekcija i čišćenje mogu lako dovesti do prevremenog starenja delova i skratiti život pumpe za dojenje.

4.Preporučuje se temeljno čišćenje mrlja i sterilizacija jednom dnevno.

➤Delove čuvajte u čistoj posudi do sledeće upotrebe.

➤**VAŽNO!** Ako pumpu za majčino mleko koristite kao sredstvo za skladištenje mleka, morate voditi računa da dezinfikujete sve perive delove pumpe, jer u suprotnom mleko može lako da se pokvari, jer je reč o namirnici koju je teško čuvati.

➤**PAŽNJA!** Pre upotrebe uverite se da su kućište pumpe, ventil, klip i poklopac suvi.

➤Ne sterilišite cev –deo 5, kako bi se izbegao slučajni ulazak vode u motor pumpe.

➤Ako koristite parni sterilizator za čišćenje delova pumpe, pazite da delovi ne dođu u kontakt sa grejačem pumpe. A ako koristite kuvanje kao način sterilizacije pazite da delovi ne dotaknu dno posude u kojoj ih kuvate.

### **XI. PRIRUČNIK ZA UKLANJANJE POVREDA**

#### **1. Nedostatak vakuma:**

•Proverite da li su svi delovi pravilno postavljeni i da li je ventil pumpe pravilno postavljen. Uverite se da su silikonska mlaznica za masažu i zaštitni stalak za nju pravilno postavljeni i da odgovaraju telu pumpe i stvoren je savršen vakuum. Proverite da li ste silikonski ventil čvrsto postavili na otvor tela pumpe. Proverite da li nema oštećenih delova.

•Ako ne možete da uključite pumpu, proverite da li je baterija potpuno napunjena.

•Vakuum može biti slabiji i ako je potrebno punjenje baterije.

#### **2. Ne možete ispumpati mleka:**

•Pogledajte tačku 1.

•Proverite da li je pumpa pravilno sklopljena i da li stvara vakuum.

•Opustite se i pokušajte ponovo.

•Ima 15 stepeni ispumpavanja, maksimalna jačina je 45KPa, a obična jačina sisanja kod bebe je 20 - 30 KPa. Preporučujemo Vam da pojačate stepeni lagano. Najpogodnija je stepen kod koji ne osećate bol.

**•NE važi sledeće: što jače, to bolje. Prejako ispumpavanje može povrediti bradavicu.**

3. Bol u području dojke sa koje ispumpavate mleko:

•Ako osećate bol i mleko ne potiče za vreme ispumpavanja, možda je Vaša dojka blokirana. U ovom slučaju može doći do mastitisa. Obratite se lekaru na vreme. Iscedeđivanje mleka u potpunosti ima dobar efekat u sprečavanju mastitisa. Možda Vi ispumpavate mleko prejako. Nije potrebno da koristite najjači stepen ispumpavanja koji pumpa poseduje.

•Pokušajte da podesite stepen i frekvenciju ispupavanja koji su najpogodniji za Vas.

#### **4. Ispumpavanje mleka je presporo:**

•Brzina protoka majčnog mleka je različita za svaku ženu. Viši stepen i nivo ispumpavanja ne znači brži protok mleka. Protok mleka ovisi od različitih faktora – fizička građa dojke, nivo prohodnosti, čak i rasopoloženje žene za vreme ispumpavanja mleka.

•Što redovnije koristite pumpu, to brže i lakše će poticati majčino mleko. Pre upotrebe pumpe stavite topli oblog na svoje dojke i koristite režim za masažu oko 5 minuta pre nego što pređete na režim za ispumpavanje mleka.

5. Mleko se spušta niz silikonsku mlaznicu za masažu:

•Uklonite, stavite i ponovo podesite masažnu mlaznicu kako biste bili sigurni da je čvrsto fiksirana i da dobro pristaje ka centralnim donjim delom levka.

•Pokušajte se malo nagnuti napred.

#### **6. Otpuštanje ili promena boje /potamnjivanje delova za ispumpavanje/delova bočice za hranjenje:**

Izbegavajte kontakt sa antibakterijskim sredstvima ili sredstvima za čišćenje sa abrazivnim česticama, jer mogu oštetiti plastične delove. Kombinacija deterdženata, proizvoda za čišćenje, rastvora za sterilizaciju, omekšane vode i temperatume promene u određenim slučajevima mogu dovesti do pucanja plastike. Ako se to desi, ne koristite više pumpu. Kučište pumpe i kontejner za skladištenje majčnog mleka možete bezbedno da perete u mašini za pranje sudova, ali bojila u hrani mogu prouzrokovati njihovo potamnjivanje. Pratite dosledno uputstva za čišćenje proizvoda. Zaštitite proizvod od direktnе sunčeve svetlosti, jer produženo izlaganje može prouzrokovati promenu boje plastike.

#### **7. Izgubljeni ili polomljeni delovi:**

•Za rezervne delove kontaktirajte uvoznika ili trgovackog objekta odakle ste kupili robu. Ne koristite delove koje nisu odobreni ili isporučeni proizvođačem.

•Ne pokušavajte da sami popravljate ili da radite modifikacije na proizvodu jer bi to moglo da bude opasno po Vašeg zdravlja i po zdravlje Vašeg deteta.

**Hvala Vam što ste kupili ovog proizvoda!** Koristite ga pažljivo i pratite uputstva ovog priručnika da bi obezbedili sigurnu upotrebu i održavanje električke pumpe za majčino mleko. Ako imate pitanja vezana za rad, održavanje ili popravku ovog proizvoda, kontaktirajte uvoznika ili prodavca kod koga ste kupili proizvod.

**Sadržaj:** PP i silikon.

**Proizvedeno za CANGAROO**

**Uvoznik:** Moni trejd D. O. O. **Adresa:** Bugsarska, Sofija, naselje Trebić, ulica Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

